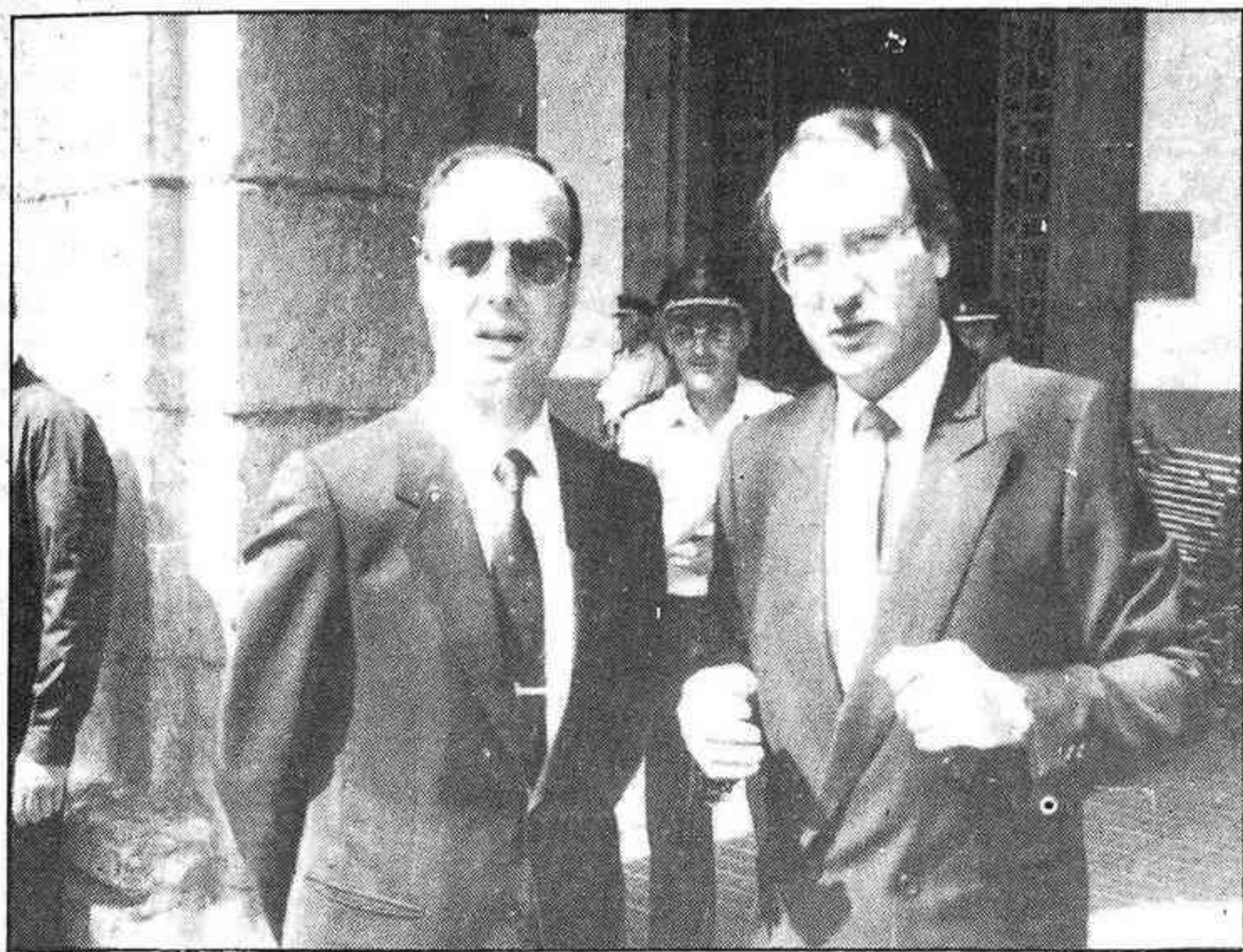


Eugenio Burriel se entrevistó con las autoridades

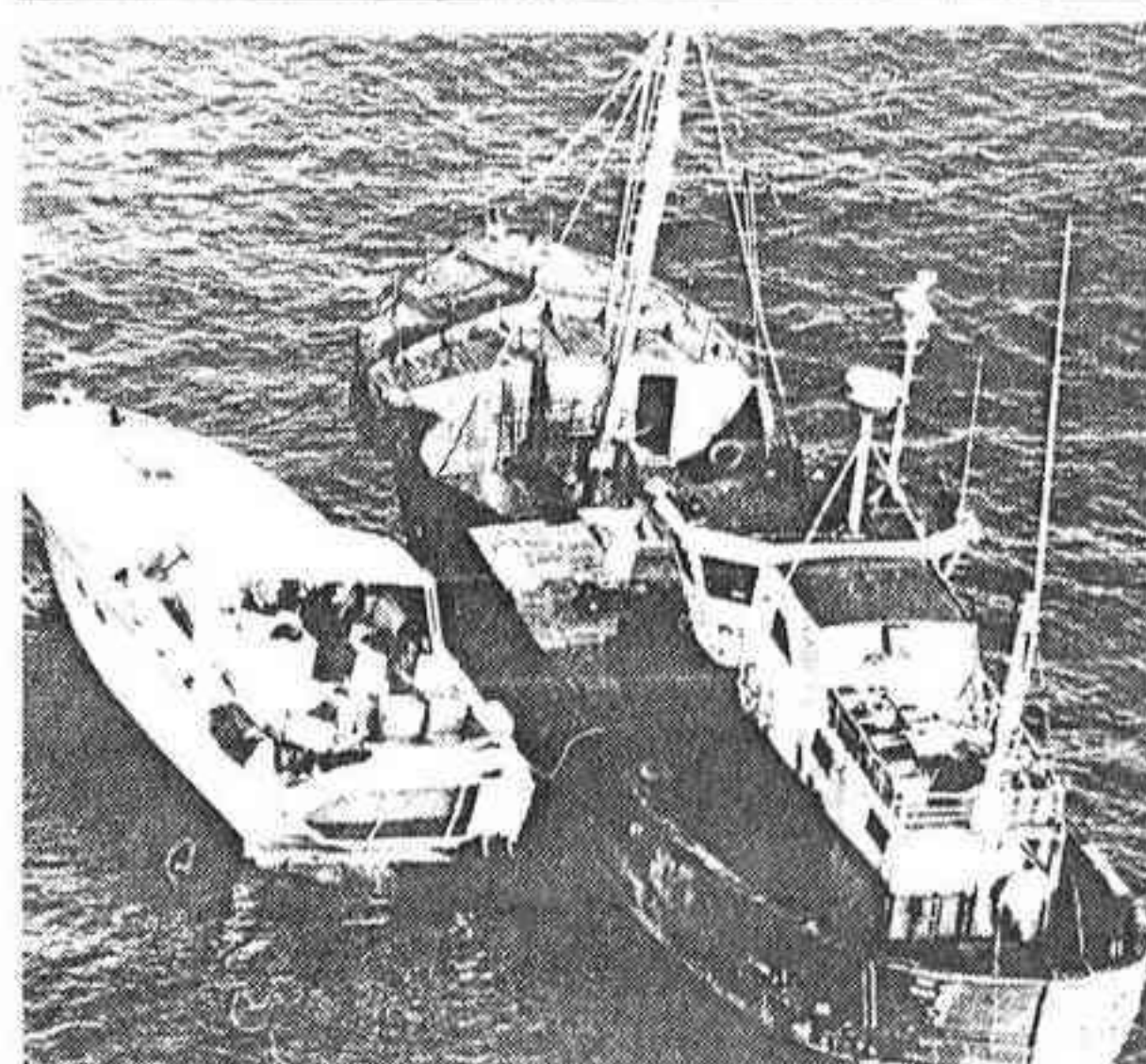
## VISITO CASTELLÓN EL NUEVO DELEGADO DEL GOBIERNO



(Foto: Studio 3).

Eugenio Burriel, Delegado del Gobierno, en la Comunidad Valenciana, inauguró el ejercicio de su nueva función, después del nombramiento oficial del viernes en Valencia, con una visita a las autoridades de Castellón. En la rueda de prensa concedida a los medios de comunicación de esta ciudad, dijo que él no está de ninguna parte, sin embargo «un hecho evidente —afirmó el Delegado del Gobierno— es que yo estoy representando a la Administración Central». También aclaró que una de las funciones del Delegado del Gobierno es ayudar a agilizar el proceso de transferencias.

(Página 3)



## Recogidos más de 3.000 Kg. de hachís en las costas

Ayer fueron hallados en aguas castellanenses 1.000 Kg. más de hachís, con lo que la cantidad de la droga aprehendida asciende, hasta la fecha, a más de 3.000 kg. El alijo puede superar los 1.500 millones de pesetas y ha sido encontrado en distintos puntos de la costa de Castellón, desde Vinarós hasta Alcocebre y Oropesa. Aunque a nivel oficial no se han facilitado suficientes datos, esta redacción ha podido saber que es posible la nueva aparición de más bolsas o bultos. Desde que el pasado miércoles, al mediodía, un bañista encontrara uno de estos bultos en el mar, se ha aprehendido una media de mil kilos de hachís por día. Respecto a la procedencia de la droga se mantienen en la actualidad las hipótesis que suponen el paso de alguna embarcación cargada con las bolsas y, alertada sobre la existencia de vigilancia que ha existido en la costa, las haya arrojado al mar.

(Página 18)

### **Y** TAMBIEN...

Morán dice que la OTAN y la CEE son temas sin ninguna conexión

(Página 25)

Dos muertos en un motín carcelario en Barcelona

(Página 18)

Hoy fiestas en Sant Jaume Fadrell

(Página 4)

### PROVINCIA

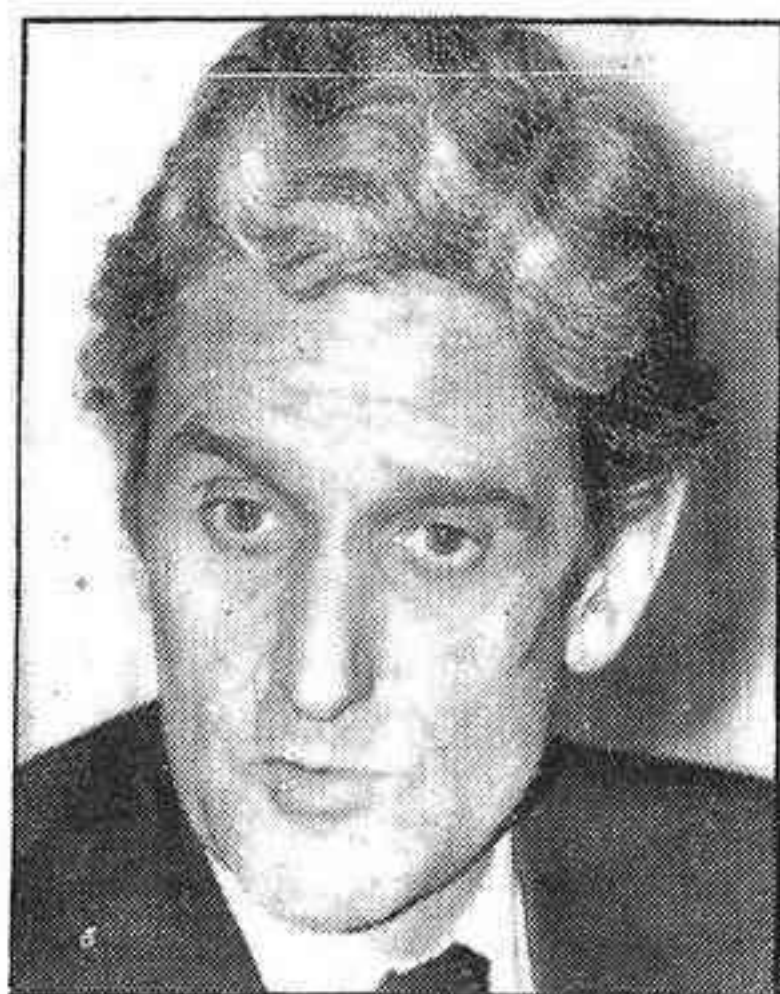
Alquerías: Habrá recursos por la última sentencia

(Páginas 10 y 11)

### DEPORTES

Ayer comenzaron los XXIII Juegos Olímpicos

(Página 21)



## Pedro Schwartz: «vamos a conseguir muchos votos liberales en Castellón»

Pedro Schwartz, dirigente de Unión Liberal, señaló ayer en rueda de prensa que «los liberales vamos a conseguir muchos votos en Castellón ya que se trata de una

tierra muy liberal». El motivo de la visita del líder de UL corresponde a la inauguración, ayer por la tarde, de una sede del partido en La Vall d'Uixó. (Página 5)

### Crónica de TVE con este diario



Con fotos a color de Peñíscola, un mundo mediterráneo insólito, aparece hoy de nuevo el ejemplar dominical de crónica TVE, que se distribuye gratuitamente con el MEDITERRANEO del domingo



## RAFAEL TORMO LAMPARAS

Exposición en VALENCIA: S. Vicente Mártir, 123. Tel. 341 26 57.

Fábrica y exposición en XATIVA: Carretera de Simat, s/n.

Teléfonos 288 21 89 - 288 38 42.

Exposición en GANDIA: Paseo Germanías, 82. Tel. 286 00 65.

## AHORA EN CASTELLÓN

Avda. Valencia, 25  
Teléfono 21 00 41



# Problemàtica educativa castellonenca del XIX

Per Consol Aguilar

Seguint la premsa castellonenca del XIX, la problemàtica que presenta, complexa i diversa, suggereix tanmateix un punt de contacte amb l'educació actual: la seua vigència.

Així, el quasi monopoli de l'ensenyament de pàrvuls per dones degut a una absurda mitificació del seu paper maternal; l'excessiu nombre de titulats universitaris i la seua conflictiva situació en el mercat de treball en no haver-hi una correlació entre l'oferta de

llocs de treball i la demanda; la necessitat d'un major desenvolupament de les carreres menudes per fomentar la indústria, el comerç i l'agricultura; la paternalista postura social front a l'educació especial; la deformació de la imatge femenina per part de la premsa; la crítica a la bifurcació de l'ensenyament en estudis intel·lectuals i manuals que duen a una divisió en el treball i a un predomini de la gent amb estudis damunt de la que no estudie i per tant no

pot aspirar a situacions rellevants socialment; el problema de la igualtat d'oportunitats que depèn més del sistema social que del sistema educatiu; l'oposició als mètodes de la ciència llibresca i memorística, la condemna al sistema autoritari, la defensa d'un sistema educatiu amb un mètode basat en la intuïció, l'observació, la investigació, la pràctica, on els coneixements a adquirir tinguen relació en les necessitats, ocupacions quotidianes i la utilitat pos-

terior; la relació entre escola i societat; la defensa de la llibertat d'ensenyança, del moviment regenerador científic, d'una relació entre la Universitat i els Instituts; el problema de la llibertat de la ciència i la seua independència de qualsevol institució que li marque els límits o els motles als quals ajustar-se; la defensa d'una humanització del treball; la denúncia de la injustícia física i afectiva que encobreixen algunes institu-

cions de beneficència; el paper del teatre i el seu aspecte educacional com a instrument de cultura... problemes de plena actualitat que ens revelen com els fets que van donar significació al passat encara poden mantindre la seua vigència, el seu protagonisme social, així com el paper de la premsa en la transmissió pública de tots aquets fets on la problemàtica educativa va unida a una problemàtica social.

## CARTAS AL DIRECTOR

### Carta abierta a los electores, políticos y réplica a A.R.P.

Referente al escrito aparecido en el periódico «MEDITERRANEO», el día 15-07-84, tengo que hacer a esa Agrupación Reformista de Partidos, observaciones:

1.ª.— Deben saber que el Sr. Monzonis, siempre ha estado en el monte, pueblos y ciudades; donde, y no donde, tienen representación su Partido Liberal; al mismo tiempo, son frecuentes sus viajes a Madrid, y a Alemania, promocionando en conferencias y estudios a los que pertenecen al partido y simpatizantes, para homologar el P.D.L. a nivel internacional. Por tal motivo para crear la ejecutiva Reformista, no necesita que le llame esa Agrupación, con siglas parecidas a R.I.P.

El Partido Liberal, en Castellón, ya ha nacido y sólo queda el recurso de protegerle, o matarle, como ustedes intentan, (es como si otros intentasen crear el partido de Suárez), ya no se puede engendrar, porque han sido políticos auténticos, que sin miedo, digamos al fracaso, han luchado cara a cara, contra los de izquierdas y derechas.

2.ª.— Todo liberal, por el mero hecho de serlo, es pluralista y democrata, y en su idealismo no caben los anti-nadie: ni catalanes, castellanos, andaluces, etc. Y si la U.C.D. tuvo fallos en la Autonomía Valenciana, bien caro lo pagó. Hoy, incumbe al PSOE, (que tiene la mayoría absoluta) rectificarlos, de lo contrario le puede pasar como al antedicho partido. Uds., por ser políticos, ya conocen la anterior coalición de UCD. y habrán observado que el Partido Liberal, que representa el Sr. Monzonis, mantuvo el pacto original, y después de la derrota aún no ha hecho otra coalición y, si la hacen con el Sr. Roca, será manteniendo la filosofía liberal sin claudicar ante una democracia cristiana.

3.ª.— Para los liberales castellonenses (y creo que para el Sr. Monzonis), los catalanes, nunca han sido, son ni serán malos; formamos parte de una misma historia: Jaime I, Compromiso de Caspe, Guerra de Sucesión, etc. Y como sea que con el centralismo siempre hemos salido perdiendo, (incluso yo, y este mismo momento al escribir en castellano) en la lengua y fueros, confío en el autonomismo del Sr. Roca, y sé, aunque discrepo de su ideología, que los valencianos, adelantaremos bastante camino, al andar de la mano de los ganadores catalanes.

Para nosotros siempre será mejor una influencia «cunera» catalana.

4.ª.— Tengo una experiencia de 90 años, y sé, repito que en España, los de las izquierdas, centro y derechas, han tenido que votar a 5 ó 6 partidos diferentes, (cambiar de camisa, como dicen los retrógradas para aprovecharse del infantelismo electoral), y sin embargo «nadie» llámese Juan, Pepe o Andrés, ha perdido la propia idea. También tengo que decir, a las siglas A.R.P., que en España, en periodos democráticos, casi siempre ha ganado el Centro, y que este, cuando ha pactado con la derecha, se ha autoeliminado. Hoy, el pensamiento, independiente-liberal, del 75% de los españoles, lo controlan: González, Suárez, Garrigues-Monzonis, con la ventaja para el tándem Suárez-Monzonis; por encontrarse con las manos limpias de no haber pactado con la derecha; cosa, que los socialistas-liberales no lo pueden decir. Creo, que quien mejor nos podría informar es el Estado Mayor de la CEOE; los 7 Capitanes Generales de la Gran Banca; los 5 tenientes generales de los Medanos; los de la UMD; cierta parte de oficiales del 36; los que tienen dinero Constitucional de España, sin valor efectivo; ciertos pactos PSOE-AP, etc. Los liberales estamos observando la historia y recordamos a Lerroux-Gil Robles; con el fin de evitar la contra-natura González-Fraga, (a pesar de que Fraga ya lo ha dicho; y casi todo lo consigue), un servidor, por considerarme liberal, con mi réplica a A.R.P. he querido afirmar que votaré en las próximas elecciones al liberal Monzonis.

U.L. (Para que no se equivocen, un liberal)

### Carta a la Telefónica

Muy Sr. mío:  
Me dirijo a su periódico para denunciar algo que me ocurrió el otro día y pedirle explicaciones al delegado de la Compañía Telefónica en Castellón, o a quien corresponda.

Llamé por teléfono en dos locutorios de la provincia a Madrid y en cada uno de ellos te cobran el paso a un precio distinto; uno de ellos es el que tienen en la C/ Pío XII de Benicarló, en una plaza que allí hay y en la que lo cobran a 3,02 ptas., por cierto muy bien indicado en cada cabina, con contador individual en cada una de ellas y otro el que tienen en Las Fuentes, frente a los apartamentos Eurhostal, donde un señor ya mayor con el pelo blanco y gafas, al hacer el cálculo del importe en una calculadora, lo cobra el paso a 4 ptas. y por cierto, sin ninguna indicación del precio en ningún

lado, ni contador individual en cada cabina. Yo me pregunto y no me explico, cómo es posible que en cada sitio lo cobren a distinto precio y si alguien responsable de ello lo sabe.

Atentamente,

Celestino Carenas García  
Las Fuentes (Alcocebre)  
D.N.I.: 17.428.909

### El cruce maldito

Muy Sr. mío:

Ruego a Ud. la publicación de esta carta abierta al Sr. Alcalde de Castellón, ante la importancia que estimo tiene el tema para la seguridad vial de los castelloneros:

Ayer día 25, uno por lo mañana y el más grave y espectacular por la noche; ¿Qué número hacen?, ya los he perdido de cuenta desde que por primera vez hace aproximadamente 6 años, le solicitara desde la A. A. V. V. Fadrell por escrito y verbalmente en varias ocasiones, y desde la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Público Vicente Blasco Ibáñez con fecha 12-4-84, la vigilancia en varias zonas del barrio y la instalación de semáforos en particular sobre el ya denominado (por su balance de accidentes) «El cruce maldito», entre la confluencia de las calles Martín Alonso y Avda. Hermanos Bou.

Una vez más, recogiendo el sentir unánime de los vecinos y accidentados, solicito de su autoridad la inmediata instalación de los

semáforos en el citado cruce. El argumento que empleó tiempo atrás ya no es válido; ya está abierta la prolongación Martín Alonso hacia Avda. del Mar, pero los semáforos siguen sin poner ¿cuál es su argumento ahora?, si realmente tiene alguno que pueda justificar los muchísimos accidentes graves y alguna muerte que se han producido en este cruce, hágalo público para que todos los vecinos puedan enterarse y seguir depositando su confianza en Ud.

Espero que sea la última vez que solicito este medio de prevención para los ciudadanos de Castellón.

Reciba un saludo.

Fdo: A. Hernández Perriñez  
D. N. I. 6.923.670

### En defensa de Nicaragua

En diciembre de 1983 se celebró en París la Conferencia Europea en Solidaridad con Nicaragua, con América Central y por la paz. Participamos en la misma más de 400 personalidades de Europa —entre ellas una delegación del estado español de 60 miembros— y Latinoamérica. La Conferencia de París, en continuidad con la anteriormente celebrada en Bogotá en julio del 83 decidió enviar una delegación a Washington para entrevistarse con Pérez de Cuellar y con Thomas O'Neill y tomar los contactos necesarios para la organización de una Conferencia en Washington.

Organizaciones humanitarias

en EE.UU., así como senadores y diputados del Partido Demócrata han tomado bajo su responsabilidad la preparación de la Conferencia.

En el Estado español, los abajo firmantes hemos decidido constituir un Comité para el apoyo de esta iniciativa.

Nuestra meta es enviar una delegación que pueda ser representativa de los más amplios sectores de nuestro país dispuestos a comprometerse en la defensa de la paz en América Central, paz basada en el respeto a la soberanía de los pueblos en este área y en el rechazo a toda intervención externa.

Apoyamos todas las iniciativas internacionales o nacionales que se desarrollen en este sentido, tanto en el terreno político como en el de la ayuda material a la solución de los agudos problemas sociales de la zona. Rechazamos el postulado de que los problemas de América Central deben resolverse en el marco del enfrentamiento Este-Oeste. Manifestamos en continuidad con las Conferencias de Bogotá y París que «Cara a la gravedad de la situación actual las gestiones del Grupo Contadora toman una particular importancia para frenar el desarrollo de la intervención unilateral política, económica y militar de los Estados Unidos». Señalamos como una victoria del pueblo de Nicaragua y de su legítimo Gobierno las resoluciones provisionales del Tribunal de La Haya contra el minado de puertos y la intervención militar de los EE.UU.

Joaquín Herrero

### Mil millones de hachís llegaron a las playas







Eugenio Burriel en un momento de la rueda de prensa

Eugenio Burriel, delegado del Gobierno

## «No vengo a sustituir a ninguna instancia existente»

El recientemente nombrado delegado del Gobierno para la Comunidad Valenciana, Eugenio Burriel, visitó ayer nuestra ciudad. En un intento de tomar un primer contacto con las autoridades de Castellón antes de las inminentes vacaciones de agosto. A las 12,30 de la mañana y en la sede del Gobierno Civil, Eugenio Burriel realizó una rueda de prensa a la que asistieron los medios informativos de Castellón y que también contó con la presencia del gobernador civil de la ciudad, Joaquín Azagra. En el acto el delegado del Gobierno habló de las características de su cargo y destacó «la rapidez con que se ha desarrollado el proceso de transferencias del Estado Central a la Comunidad Autónoma Valenciana».

La intervención de Eugenio Burriel se inició haciendo hincapié en su deseo de realizar un primer contacto con las autoridades de Castellón (como símbolo de toda la provincia) antes del inicio de las vacaciones de verano. «He estado con el alcalde de la ciudad, Antonio Tirado, con el presidente de la Diputación Provincial y con el gobernador civil de la provincia. Creo que con ello he mostrado esa voluntad de que el delegado del Gobierno no viene a sustituir a ninguna instancia existente, sino a relacionar las instancias de una manera más efectiva», afirmó el delegado del Gobierno.

El delegado del Gobierno hizo una exposición de lo que significa esta figura constitucional. Dijo que no se trata de un «supergober-

nador». «Yo prefiero hablar de la expresión «Primum inter pares» que subraya la idea de igualdad entre los tres gobernadores, pero que a la vez matiza con la idea de una representación de esa realidad que son las tres provincias que sólo puede estar en muchos efectos, en muchos momentos con una representación unipersonal que sería la que asumiría el gobernador de Valencia ante las instancias del conjunto de la nación», aclaró Eugenio Burriel. Pero añadió que las decisiones son conjuntas igual que la responsabilidad.

Joaquín Azagra, Gobernador Civil, agradeció la celeridad con que el Delegado del Gobierno ha acudido a tomar contacto con las autoridades de nuestra provincia.

## «Habemus» delegado

Desde esta semana, ya tenemos en la Comunidad Autónoma Valenciana, al igual que en otras seis autonomías, recién estrenado delegado general del Gobierno.

Los nombramientos han sido una pequeña «bomba» no por las personas que se ocupan de las respectivas delegaciones, sino por haberse producido sin que nadie los esperase tan de sopetón.

El propio delegado del Gobierno en nuestra Comunidad Autónoma declaró ayer en rueda de prensa que conocía la filosofía del Gobierno, dirigida a nombrar delegados a los gobernadores de las provincias en la que estaba la capital de la respectiva comunidad, pero que él no supo realmente la medida hasta escasas horas de difundirse la noticia.

Ciertamente, la prensa española no había tocado el asunto ni este figuraba en los avances de temas a tratar en el Consejo de Ministros. Al parecer, según algunas fuentes, fue Felipe González quien sacó el tema a la mesa ministerial en el Consejo celebrado el pasado martes, a fin de dar un paso adelante en la institucionalización total del estado de las autonomías.

Pero falta ahora otro tema importantísimo para completar la institucionalización: la promulgación del decreto que marque la organización de la

Administración Periférica del Estado, definiendo puntualmente las labores de las delegaciones de Gobierno y de los Gobiernos civiles.

El tema parece aún atrasado. El proyecto de ley de hace un año presentaba confusiones, como el artículo 4, donde decía que los delegados recibirían instrucciones del Ministerio de Presidencia, añadiendo a continuación que dependían del de Interior. Hay ciertos puntos de competencias que parecen aún «verdes», y que hacen que el ordenamiento definitivo este tardando en producirse y aparezca como algo dificultoso.

Lo que si está absolutamente claro es que hasta que el ordenamiento legal se produzca, el delegado del Gobierno será lo que le permitan ser los gobernadores de provincias de cada región o nacionalidad autónoma, tema que en lo que respecta al País Valenciano no parece que encontrará asperezas, porque el mismo Joaquín Azagra declaró el viernes en Valencia tras la toma de posesión del nuevo delegado que será un asunto «de coordinación que no va a ofrecer ningún problema».

El nombramiento de delegado es un paso en el desarrollo constitucional que si va a tener un efecto a nivel de protocolo y representación del Gobierno Central. En distintas ocasiones se han registrado actos en los que el representante del

Gobierno figura a la cola de las personalidades. El delegado será, exceptuando al presidente del Consejo de Gobierno de la respectiva comunidad, la primera autoridad en la jurisdicción autonómica.

En el caso concreto de Eugenio Burriel, titular del Gobierno en la Comunidad Valenciana, cabe destacar desde el punto de vista de Castellón ha sido recibido bien, dado que se trata de un estudioso de esta realidad. Aquí pasa todos los años alguna temporada, y en el curso de su vida profesional ha realizado varios estudios sobre la capital y el agro castellonense.

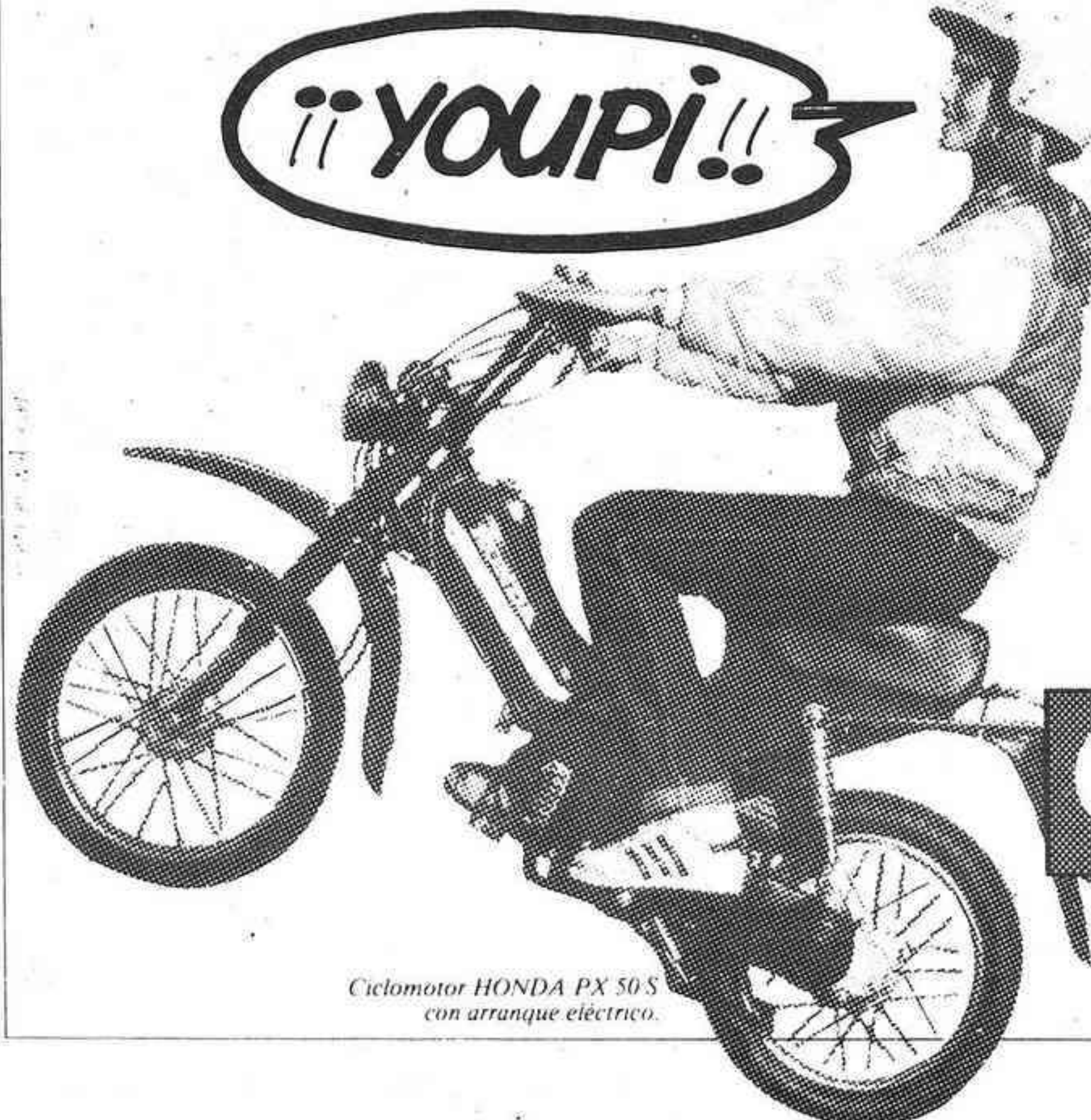
También deben interpretarse positivamente el hecho de que al día siguiente de su toma de posesión visite a las autoridades y se reúna con la prensa de esta provincia y les exprese el deseo de no ser tapón sin cauce, para hacer posible un permanente canal de trabajo y un eje de comunicación entre el Gobierno Central y el autonómico, «un cauce nuevo para afrontar los problemas de la comunidad».

Si se abordan estos asuntos en serio, con el objetivo real de ser un cauce, dejando a un lado personalismos de carácter electoralista o promocional, sin duda que el trabajo puede ser positivo.

Tomás Alvarez

**En Optica Chiva los precios de las gafas RAI, ni se tocan (499 ptas.)! Pero a tí te puede tocar un ciclomotor HONDA con arranque eléctrico!**

¡¡YOUPI!!



Si compras tus gafas de sol Rai (499 ptas!), o de cualquier otra marca, en Optica Chiva te regalan un boleto para el sorteo de un fantástico ciclomotor Honda con ¡arranque eléctrico!

Si el verano pasado te quedaste sin Honda, no dejes escapar esta nueva ocasión.

Pero recuerda, sólo hasta el 25 de Agosto. ¡No lo olvides!



**OPTICA CHIVA**

en la calle Enmedio, 25 - Castellón.

Ciclomotor HONDA PX 50S con arranque eléctrico.

### CONSTRUCCION VILLAS

en calle Traiguera  
PLAYA DE BENICASIM

- Salón-Comedor con chimenea.
- Cocina amueblada.
- 4 dormitorios dobles.
- Baño y aseo.
- Garaje.
- Jardín privado de 250 a 500 m.<sup>2</sup>

INFORMA Y VENDE: AGENCIA  
INMOBILIARIA RAMOS

C/ Asensi, 4-Entlo. - Tel. 23 00 52

### SERVICIO DE GUARDIA TALLER-RECAMBIOS VENTA DE VEHICULOS MICHAVILA

Sábados: 9 a 13 mañana  
15 a 18 tarde

Domingos y festivos:

9 a 13 mañana

Plaza Padre Jofre, 22

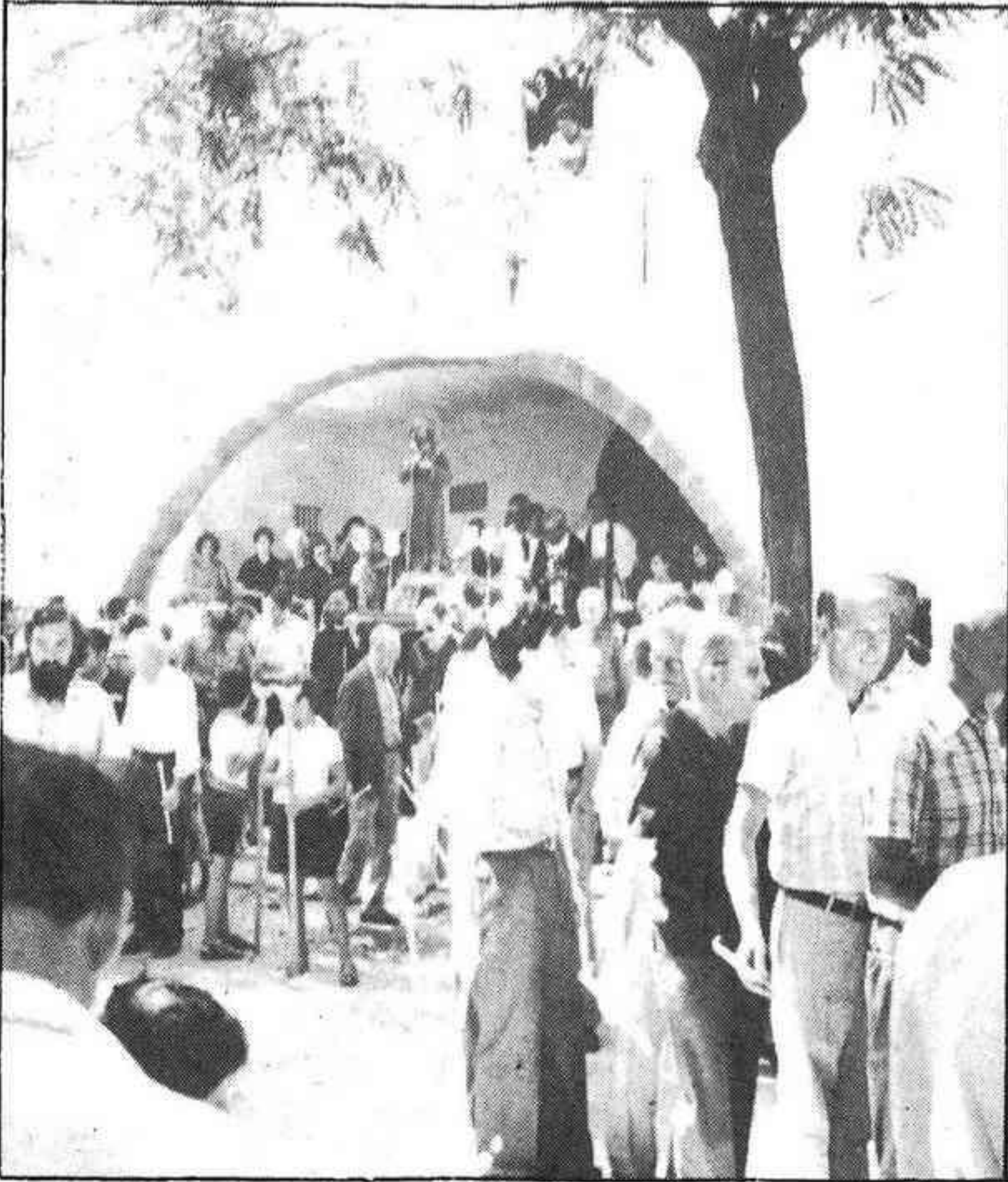
Red Seat. La garantía más fuerte.





Tras la despedida de Sant Cristòfol

## Hoy, tradicional misa y «porrat» en Sant Jaume



Sant Jaume volverá hoy al «peiró» de piedra

Hoy se celebran en la ermita de Sant Jaume de Fadrell, la fiesta que tradicionalmente organiza la Encomienda de Fadrell. Los actos son los siguientes.

Al amanecer, despertá con disparo de morteros y vuelo de campanas. A las ocho de la mañana, solemne Rosario de la Aurora, cantado y acompañado por los profesores de la Banda de Música «La Esmeralda» de Almassora. El Rosario transcurre por las inmediaciones del ermitorio, tratándose del único Rosario de la Aurora que subsiste en la ciudad de Castelló. A continuación, celebración eucarística y canto de los antiguos Gozos en honor del Patrón de la Encomienda y Término de Fadrell. A las once y media, solemne celebración Eucarística a gran orquesta, oficiada por Eugenio Meseguer, agregado a la Basílica de Lledó y capellán de la Casa de Espiritualidad de Betxi.

Seguidamente, procesión general con la imagen de Sant Jaume hasta el «peiró» de piedra en el cruce con Caminás, presidida por las autoridades, junta de la Encomienda y Clavario de la fiesta. Al finalizar Responso en el cementerio por los antepasados de la Enco-

mienda y labradores de la partida, gran traca y «porrat popular», ofrecido por el Capítulo y Clavarios.

A las seis de la tarde, juegos infantiles en las inmediaciones del ermitorio.

### Sant Cristòfol-84

Anoche, en medio de un animado ambiente, finalizaron las fiestas en honor de Sant Cristòfol, patrón de Castellón. Estas fiestas, que se iniciaron el pasado jueves, han sido organizadas y patrocinadas por la junta central de fiestas. Los actos que se celebraron anoche en la plaza Mayor concentraron a numerosos castellonenses que en estas fechas se hallan en la ciudad, en especial la tercera edad. A las ocho de la tarde se inició un simpático concurso de paelas y, posteriormente, tuvo lugar un «sopar de germanor». Por la noche, tras el fallo del jurado, el público asistente disfrutó con una verbena y se divirtió con un concurso de disfraces y numerosos juegos. Hay que destacar que, junto a los disfraces se celebraron otros concursos, los premios consistían en melones y patos vivos.

Avui, festa de Sant Jaume

## Fadrell, la partida Mare de Castelló

Un dels llocs més singulars de la Ciutat i terme de Castelló, és Sant Jaume de Fadrell. Allà, a la vora de l'antic Caminàs i formant part d'eixe cordó umbilical de la nostra història més íntima, a la que cal afegir la Basílica de Santa Maria del Lledó i l'ermita de la Magdalena, Sant Jaume de Fadrell és una de les principals fites senyeres d'aquest poble nostre.

A Fadrell, la partida mare de Castelló, s'amaguen les arrels més íntimes d'esta terra de la Plana. Fadrell i l'ermita del gloriós Sant Jaume, son història de la història dels nostres pares, dels nostres avantpassats.

Per això, mai s'ha perdut entre nosaltres la memòria i l'estimació més ferma, per este conjunt d'antigues construccions on, des del segle XIII, els castellanencs han vist i considerat a Fadrell, com el principal nucli de població del terme i un antecedent de la nostra Ciutat, abans de la seua fundació.

Sánchez Adell, Traver, Rodríguez Culebras i sobretot Vicent Forcada se'n han ocupat amplement del tema, delerosos d'esbrinar la seua història, d'escorcollar la seua documentació i d'aclarir els dubtes i interrogants que el lloc encara planteja, per a un millor coneixement del nostre passat secular.

Documentat ja al 1178, el Rei Alfons II d'Aragó entregava el Castell i terme fadrellenc al Cabilde de la Catedral de Tortosa, amb motiu de la seua consagració, molt abans de la conquesta del Rei, Jaume I. El terme de Fadrell, —possiblement un nom àrab—, designava aleshores a un temps el Castell, la Vila i el territori de la seua jurisdicció.

El 10 de juny de 1245, Jaume I permutava el Castell i Vila d'Almassora pel Castelló de Fadrell. Amb això, el Bisbe de Tortosa renunciava als seus antics dominis sobre Fadrell, que passava a propietat de l'Orde Militar de Sant Jaume o d'Uclés. Ben aviat, es contrueix un cementiri que encara subsisteix i es transforma part de l'antiga alqueria en ermita, dedicada al seu titular Sant Jume.

### L'antiga església de reconquesta

La primitiva ermita de Sant Jaume de Fadrell, recentment recuperada després d'haber

Antic Retaula gòtic de Fadrell. del segle XVI. Actalment traslladat a la sala gòtica



estat anys i anys convertida en corral i amb el perill de la seua desaparició, és una de les poques esglésies i sales gòtiques en peu de tota la comarca de la Plana, immediata al temps de la conquesta. Només Nules i Vila-real conserven exemplars homònims a l'interior de les seues poblacions, la primera església i la segon sala civil, avui convertida en forn.

Segueixen aquestes en la seua tipologia, el model conegut com «esglésies de reconquesta», amb arcs apuntats de pedra, coberta a dues aigües o plana, —cas de la de Fadrell—, i planta rectangular o de saló, sense capçalera diferenciadora. Un banc corregut al llarg dels seus murs, oferia les imprescindibles condicions per al culte o les reunions de l'Encomanda.

### L'Ermita actual

Cap el 1559, comença a habilitar-se un altra sala del conjunt d'edificacions per a església, al lloc on està l'actual, encara que de menor altura. Serà Ignaci Vilallave, —tal com indica Traver—, qui al 2696 continua en altura la seua nau, cobrint-la amb volta i reformant-se les sales dels voltants. Mes endavant, Miquel Queralt, entre 1704 i 1705, reforma la Casa i ermita de bell nou.

Les últimes obres d'habilitació i consolidació, foren dirigides l'any passat per l'arquitecte Paco Segarra, mentre que Gabriel Cantalapiedra daurava

els capitells i motlures de l'església.

Aquestes noves obres aprofitaren per excavar el sub-sol del Santuari, apareixent alguns enterraments humans en la zona frontal de l'altar major, amb restes humans i fragments de ceràmica medieval i vidres.

Dos bons retaules guarda l'ermita de Sant Jaume. Per una banda el retaula de pintura sobre fusta, de principis del segle XVI, amb les imatges del titular, Sant Loaquim i Santa Ana. I per altra banda, el magnífic retaula rococó, del segle XVIII, que actualment presideix l'aitar major, amb les pintures de Sant Miquel i dels Sants Abdón i Senen, —els populars Santets de la Pedra—, antics patrons de la llaurança al País Valencià.

El retaula gòtic, amb Sants d'especial veneració medieval i on apareix per primera vegada la figura de Sant Cristòfol, patró de Castelló, és obra retardària d'algun pintor de l'Escola del Maestrat, possiblement seguidor dels Montoliu. Actualment ha tornat al seu lloc original, la sala gòtica i primitiva església, on també es conserva un llenç amb el Sant Jaume Matamoros, del segle XVIII, aprofitat antigament per cobrir i amagar la imatge del titular del retaula rococó. La pintura, ignorada per tos, va estar recuperada i descoberta de darrere de l'altar major del doctor Rodríguez Culebras i per mi mateix, passant posteriorment als tallers de restauració de la Diputació Provincial.

Josep Miquel Francés



## OPOSICION PARA INGRESO EN EL CUERPO ESPECIAL DE GESTION DE LA HACIENDA PUBLICA; ESPECIALIDAD DE INSPECCION AUXILIAR

La Delegación de Hacienda Especial de Valencia informa: Que por Orden de 20-7-84, B. O. E. del 24 del mismo mes, se ha convocado la Oposición referida para cubrir 216 plazas de la citada especialidad, a la que podrán concurrir: Profesores Mercantiles, Diplomados universitarios o equivalentes, o haber concluido los estudios del primer ciclo de Facultad o Escuela Técnica Superior, mayores de 18 años.

**Solicitudes:** Utilizando modelo oficial en plazo de 30 días contados a partir del 25 de julio.

Para una más detallada información se pueden utilizar los servicios de Información de la Delegación Provincial de Hacienda. Valencia, Julio de 1984



I ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DOÑA DOLORES JURADO AREVALO

(Esposa de Francisco Moya, dueño de Joyería Paco)

que falleció el día 20 abril 1983

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

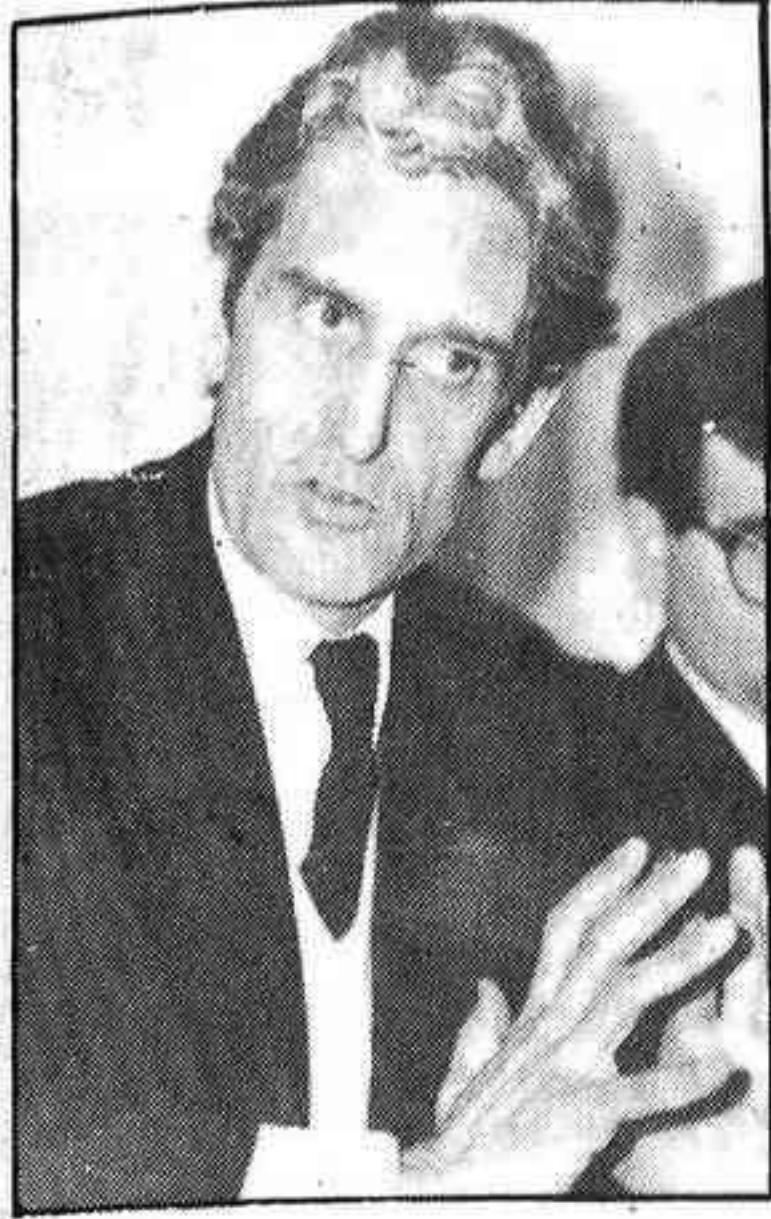
R. I. P.

Su esposo, Francisco Moya Macías; hijos, Antonio, Francisco y Mariló; hija política, Conso; nieto, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, le ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que por el eterno descanso de su alma se celebrará MAÑANA LUNES, a las 8 DE LA TARDE, en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 29 julio 1984

(No se invita particularmente)





## Shwartz: «En Castellón U.L. tiene mucho futuro»

Tras las recientes dimisiones de Jorge Juan Flor como secretario provincial del Unión Liberal en Castellón y del secretario provincial de las juventudes liberales, Antonio Martínez Carvajal, ambas por motivos estrictamente personales, Pedro Schwartz, secretario general del partido visitó ayer Castellón para inaugurar la sede de la Vall d'Uixó.

Antes de trasladarse a esta localidad, el líder liberal mantuvo una rueda de prensa con los medios de comunicación locales en la que anunció, entre otros temas, que Eduardo Ferrer sería, provisionalmente el secretario provincial de U.L. en Castellón, presidido por Piedad Ortells.

### Operación Roca

Sobre la «operación Roca», el dirigente de Unión Liberal señaló que se trata de presentar un intento de oposición al Partido Socialista, «que Felipe González sea sustituido por Roca, persona con grandes cualidades pero que todavía no piensa en esta sustitución». «Lo que sí está claro, —prosigue Schwartz—, es que la Coalición Popular tiene que desplazar a los socialistas ampliando sus filas».

Tras desmentir ciertas noticias que afirman la existencia de una serie de discrepancias entre los liberales del P.D.L. y U.L., Pedro Schwartz, manifestó que el P.S.O.E. «ha perdido las próximas elecciones y que la Coalición Popular tiene que ganarlas. Los socialistas además de ser inútiles, han decepcionado a los españoles con tantas promesas incumplidas».

El líder de Unión Liberal se refirió asimismo a la actual situación de Seguridad Social destacando que está quebrada porque los socialistas no han sabido transformar esta Asociación franquista, para que la Seguridad Social funcione tiene que ser con la intervención de la empresa privada».

### Hartos de promesas

Por último Pedro Schwartz señaló, ante la idea de presentarse en solitario U.L. a las próximas elecciones, que la política no es posible si no es por medio de grandes acuerdos, «sólo se puede ganar con grandes coaliciones de Gobierno y si lo hacemos bien el Gobierno socialista desaparecerá, nosotros no jugamos con el voto de los españoles, estamos hartos de promesas».

Como conclusión, el dirigente de Unión Liberal, destacó que Castellón es una «tierra de liberales» donde no existe el voto hacia la derecha, sólo se vota aquí por el equilibrio de una democracia en libertad. U.L. tiene mucho futuro en Castellón».

A.P.S.

## La movida semana

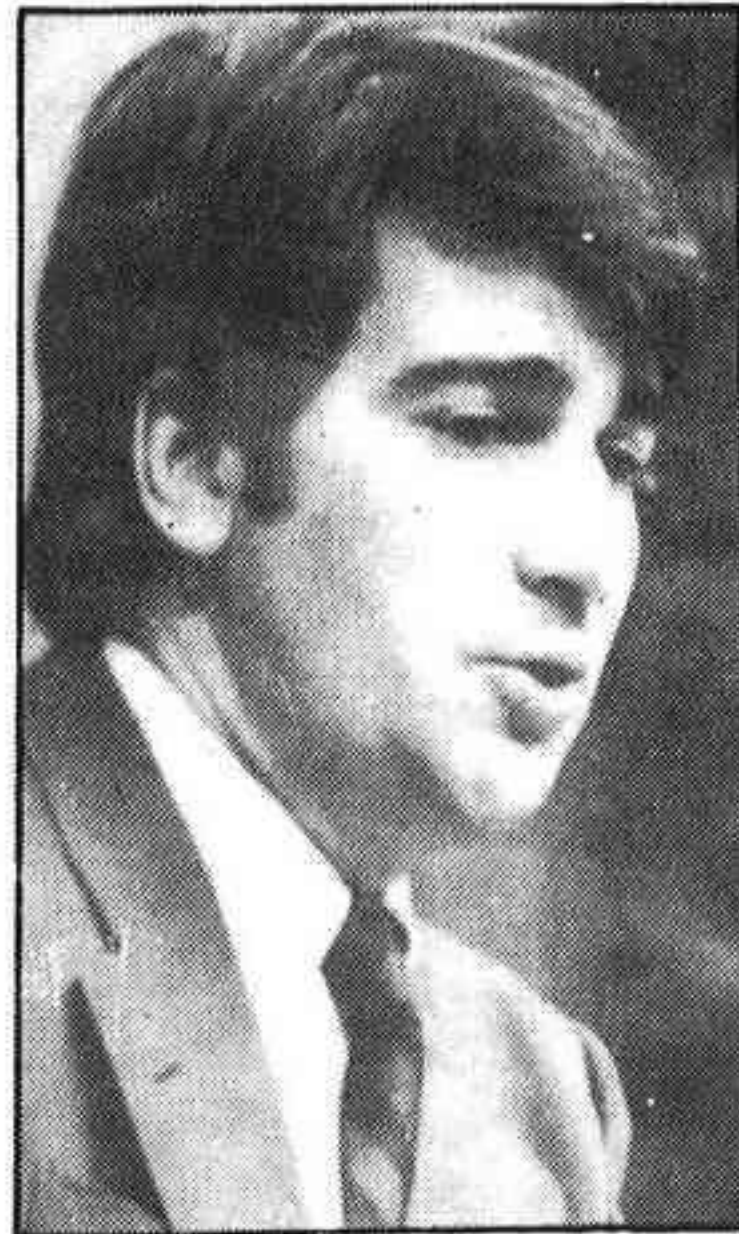
# Desaveniencias, pero menos

La vida política está semana se ha desplazado a 73 kilómetros de la Puerta del Sol. **Guardiola, Tirado, Azagra**, todas las «primeras autoridades» acudieron al palau del Temple para ver la consagración de **Eugenio Burriel** como delegado del Gobierno. Este hará un cargo con muchos pretendientes. La política de austeridad del Gobierno y el tesón de **Eugenio**, han contribuido a la actual solución, porque además, **Burriel**, no ha tenido oposición por apete del presidente de la Generalitat, como ha dicho un colega. ¿Por qué fue nombrado gobernador civil de Valencia, un catedrático de Geografía, desconocido en el aparato del PSOE?

A quien no miró con tan buenos ojos, **Joan Lerma**, fue el ministro **De la Quadra**. Llegó, se sentó en la sala de prensa y comenzó a decir tonterías sobre la televisión valenciana. El actual ministro de Administración Territorial aún no ha entendido que las transferencias son como aquello de «**Santa Rita, Rita, Rita, lo que se da no se quita**». Ni se quita, ni se tutela desde la meseta. Cada palo que aguante su vela y cada Gobierno que administre sus bienes como quiera. Y **Lerma** tiene el visto bueno, personal de Alfonso Guerra y del resto de la ejecutiva federal de su partido. **De la Quadra** debe estar de «ausente».

Con quien le fue mejor al presidente fue con el viejo profesor y ahora ministro de Sanidad, **Lluch**, nació para ministro, al frustrarse su candidatura a presidente del Barça. **Ernest**, reunió a más de una docena de alumnos suyos que hoy ocupan altos cargos. **Lluch** aseguró que habrá transferencia del Insalud, como en Cataluña y Euskadi. El presupuesto de este instituto en el País Valenciano se acerca al total del presupuesto de la Generalitat, que no es broma.

La movida durante la semana



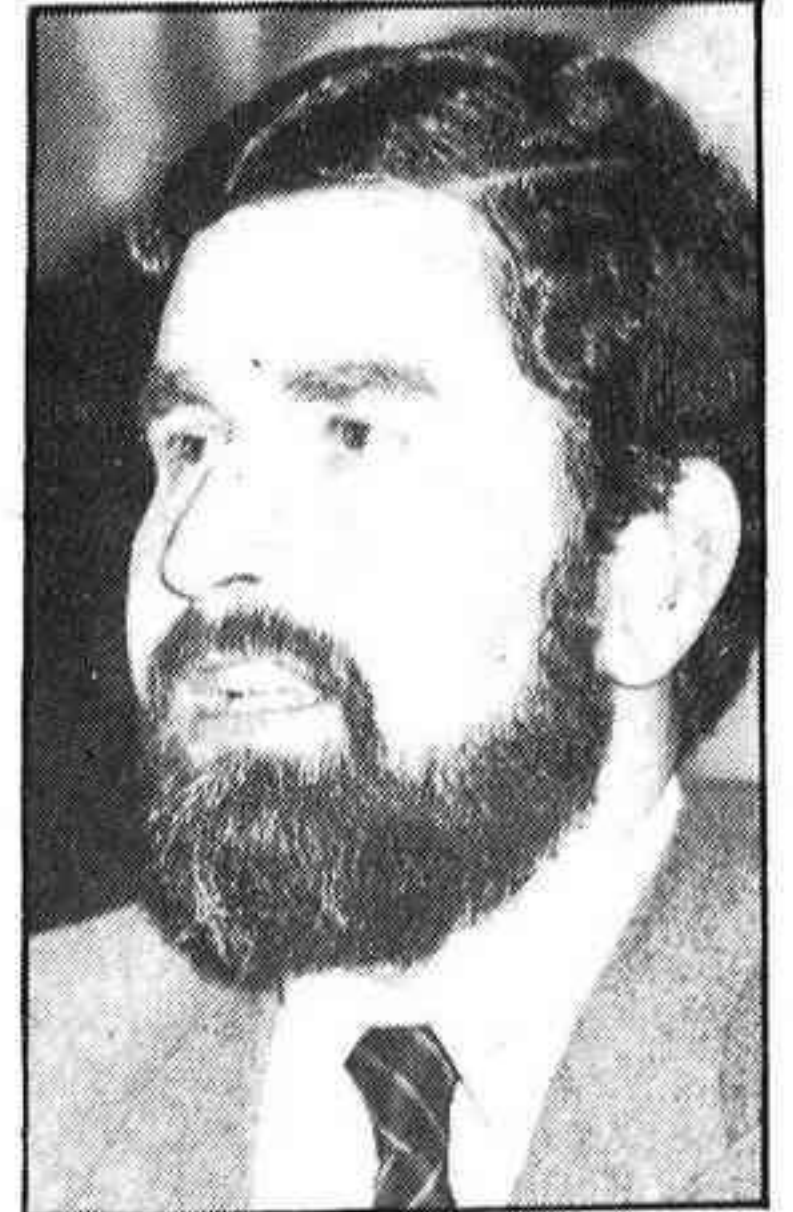
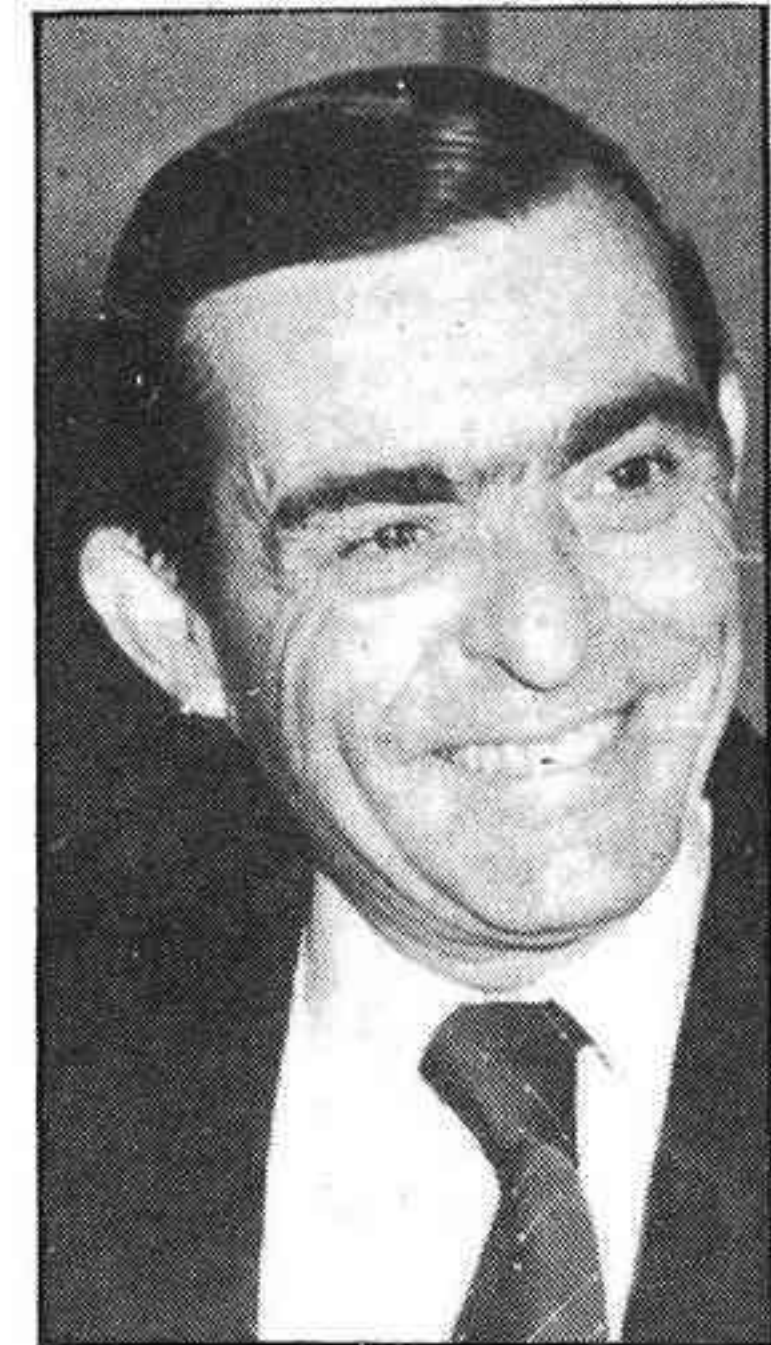
ha andado por otros cauces. Sigue coleando el problema de los cítricos y la adhesión de España a la CEE, pero a lo que se sientan a negociar, empresarios, sindicatos y políticos es a ver cómo se distribuye el dinero del Plan Económico Regional. Será, con todo, seguro, un éxito del bueno y discreto **Antonio Birlanga**. Los empresarios dicen que no, pero sí. UGT apoya, pero exige más. Quien más despótica es CC.OO. Además de no estar de acuerdo, dice que quieren consultarlo a las bases y en agosto las bases del sindicato comunista están de vacaciones y están para ir a la playa y no para leerse y analizar 800 folios.

No para. Eso de las vacaciones los está movilizando cantidad. A punto estuvieron de hacer una manifestación los de CC.OO. de Imepiel delante del Gobierno Civil por aquello de las vacaciones. La empresa dice que ahora hay pedidos y que a trabajar. Además, justamente el pasado 18 de julio, no debe existir ninguna intencionalidad, el Consejo de Ministros aprobó una ampliación de capital de 1.800 millones de

pesetas. Y quieren montar una manifestación frente a **Joaquín Azagra**, defensor de la titularidad pública. Igual se cabrean en Madrid de tanta movilización y pasa luego como en Sagunto. Sería de pena.

Quienes no van a ir de playa, al menos así lo ha ordenado **Don Manuel**, son los parlamentarios de Alianza Popular. El jueves en una comida en Madrid con todos los parlamentarios conservadores, el líder de la leal oposición, grabó el eslogan «Menos bañarse en la playa y más trabajar durante el mes de agosto. Que tenemos que ganar las elecciones».

**José María Escuin** se lo ha tomado el pie de la letra. Cada día visita uno o dos pueblos de la provincia para explicar el tema de las contribuciones urbanas o el del trasvase Xerta-Cálig o si sube **Ansuátegui** o baja **Tovar**. Tampoco paran sus coaligados los del PDP. Lo suyo ahora, antes de la liga, son los traspasos y fichajes. Nombres: hoy uno, el abogado **Bernabé Morales**. Apunten dos más, pesos



pesados ellos. Un arquitecto, famoso ya por la falta de plan que tiene Antonio Tirado. Fue como independiente a la escuela de verano de los democristianos. Por ahí se empieza. El otro un catedrático, vinculado al periodismo local. Adivinen.

El lío que montó **José Luis Gimeno** lo puede desenredar él mismo o su colega **Alejandro Marin-Buck**. Los dos sueñan para hacerse cargo de la recién creada y largo tiempo pedida, generación de urbanismo municipal de Castellón. **Victor Falomir** mira con más buenos ojos a **Gimeno**. **Antonio Tirado** no olvida los viejos tiempos, y el apoyo técnico en el tema de **Marin-Buck**.

**Post data**. Este martes, a las siete de la tarde en el palacio de la Diputación. Pleno de la corporación. Los trompetistas se han ido, los tambores no redoblan anunciando ¡el pleno del año! ¡el pleno del año! Pero miren atentos si todos los diputados socialistas votan con el mismo signo. El tema va de contratación de un servicio.

Ernest Nabás

azulejos  
**fabra**  
Pavimentos y Revestimientos

Calle República Argentina, 55  
y Barrachina, 46

DISTRIBUIDOR EN CASTELLÓN  
DE



**PORCELANOSA**

PRESENTA LOS NUEVOS DISEÑOS  
REALIZADOS POR GINA LOLLOBRIGIDA

Realización de ingletés

## PERSIBUS 84

|                          |               |                |
|--------------------------|---------------|----------------|
| GALICIA                  | 7 días P. C.  | 27.000,— Ptas. |
| ASTURIAS-CANTABRIA       | 7 días P. C.  | 30.000,— Ptas. |
| PIRINEOS                 | 7 días P. C.  | 26.000,— Ptas. |
| PORTUGAL-ANDALUCIA       | 10 días P. C. | 37.000,— Ptas. |
| ITALIA                   | 9 días M. P.  | 39.500,— Ptas. |
| ITALIA                   | 12 días M. P. | 51.000,— Ptas. |
| SUIZA                    | 11 días P. C. | 55.000,— Ptas. |
| PARIS-SUIZA              | 11 días       | 53.500,— Ptas. |
| MUNICH-PRAGA-BERLIN      | 14 días P. C. | 85.000,— Ptas. |
| AUSTRIA-HUNGRIA          | 14 días       | 71.000,— Ptas. |
| ALEMANIA-HOLANDA-BELGICA | 13 días M. P. | 60.000,— Ptas. |
| PAISES NORDICOS          | 14 días M. P. | 85.000,— Ptas. |
| INGLATERRA-ESCOCIA       | 11 días       | 88.000,— Ptas. |



**VIAJES  
AZAHAR**

Gobernador, 81  
Telefs. 22 69 94 - 22 67 66



viajes  
**Keriman s.a.**

Jover, 32  
Telf. Tel. 20 81 00/208121

**CASTELLÓN**



Desde el Magisterio

## Confirmados centenares de adolescentes y jóvenes

En este domingo administrará el Sacramento de la Confirmación en Los Rosildos y Albocácer. Serán las últimas confirmaciones de este curso.

¿Cuántos se han confirmado? De dos a tres mil adolescentes y jóvenes. Prácticamente he confirmado todos los días, desde comienzos de mayo. Porque en algunas fiestas tuve dos y tres catequistas. Algunas parroquias han preparado la confirmación con dos y tres cursos de catequisis. Es frecuente que se dedique un curso a la preparación.

Es consolador ver tantos centenares de catequistas que dedican horas y horas a estar con ellos y ellas, pasando momentos tan difíciles y momentos tan amables a su lado. Se crea una relación profunda, en muchas ocasiones, entre los catequistas y los catequizados. ¡Cuántos de los confirmados confiesan que han creado lazos de amistad, que no existían, con los muchachos y muchachas de la parroquia!

Demos gracias a Dios. El Espíritu Santo se ha hecho especialmente presente entre nuestros jóvenes, porque lo necesitan. El Espíritu nos da una lección de optimismo a los mayores, cuando estamos atentos a su acción. Nada es imposible para Dios. Dios cuenta con nosotros y los jóvenes también.

El tema merece otra reflexión. Hasta el próximo domingo, si Dios quiere.

† José María

## Ley General del Consumo

# Los derechos del consumidor

El pasado día 24 del presente mes de julio, apareció publicada en el B.O.E. la ley 26/84 de 19 de julio llamada Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios siguiendo el mandato constitucional establecido en el artículo 51 de la constitución que establece la obligación de los poderes públicos de garantizar la defensa de los consumidores y usuarios, protegiendo, mediante procedimientos eficaces, la seguridad, la salud y los legítimos intereses económicos de los mismos. Asimismo protegerán su información y educación, fomentarán sus organizaciones y las oírán en las cuestiones que puedan afectarles.

A los efectos de esta Ley, son consumidores o usuarios, las personas físicas o jurídicas que adquieren, utilizan o disfrutan

como destinatarios finales, bienes muebles o inmuebles, productos, servicios, actividades o funciones cualquiera que sea la naturaleza pública o privada, individual o colectiva de quienes los producen, facilitan, suministran o expiden.

Son derechos básicos de los consumidores y usuarios:

a) La protección contra los riesgos que puedan afectar su salud o seguridad.

b) La protección de sus legítimos intereses económicos y sociales.

c) La indemnización o reparación de los daños y perjuicios sufridos.

d) La información correcta sobre los diferentes productos o servicios y la educación y divulgación, para facilitar el conocimiento

sobre su adecuado uso, consumo o disfrute.

e) La audiencia en consulta, la participación en el procedimiento de elaboración de las disposiciones generales que les afecta directamente y la representación de sus intereses, todo ello a través de las asociaciones, agrupaciones o confederaciones de consumidores y usuarios legalmente constituidas.

f) La protección jurídica, administrativa y técnica en las situaciones de inferioridad, subordinación o indefensión.

Para la consecución de los objetivos y derechos reconocidos en esta Ley, puede solicitar el asesoramiento y la actuación de la Oficina de Información y Defensa del Consumidor que el Ayuntamiento de Castellón tiene a disposición de todos los consumidores.

## El próximo día 31, concierto de rock en el Regimiento

## Actuación de los Kings Cruels en «Tetuán 14»

El grupo de rockabilly, «Los Kings Cruels» actuarán el próximo día 31 del presente mes en el salón de actos del Regimiento de Infantería «Tetuán 14», a las siete de la tarde. Este recital está organizado y patrocinado por la Consejería de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana, por el mismo Regimiento, con

la colaboración de la Diputación Provincial de Castellón.

Los «Kings Cruels» son un grupo joven que ha participado en la grabación del disco N-340, con el tema «July la pantera», patrocinado por la Diputación. En esta actuación, los «Kings Cruels» interpretarán en cuanto a temas pro-

prios, «July la pantera», «Prisionero de una causa», «El motorista desconocido», «Rockabilly cruel», «Evaristo el listo», «Tengo algo», «Chica mala», «El party del almacén». Los componentes de «Kings Cruels» son Miguel -Johnny- Benavent, Paulino Rodríguez, Jorge Pérez y José Luis Vives.

## El tiempo

### Soleado

Instituto Nacional de Meteorología Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:

#### TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo 17,4. Mínima 19,6 a las 4,45. Máxima 29,8 a las 15,00. Media 24,7.

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 769,6.

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 72 por ciento.

#### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

EVAPORACION: 4,4 m.m.

#### VIENTO:

Dirección predominante NE.

Velocidad media 13 Km.

Racha máxima medida en anemómetrografo 32 Km. del NE, a las 12,30.

PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Para hoy continuará el tiempo soleado, aunque por la tarde podrán aparecer nubes de desarrollo vertical, sobre todo en las zonas montañosas.

## CULTOS

CAPILLA DEL CEMENTERIO.—Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

SANTA MARIA.—Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD.—Días laborales, 8 y 9,30 de la mañana; 19,30 tarde. Festivos: 8,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 de la mañana; 19,30 y 20,30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.—Días laborales, 7 tarde. Sábado y vísperas de fiesta, 7 y 8,30 tarde. Festivos, 9 y 11,30 mañana, y a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.—Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.—Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Laborales: 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.—Laborales, misas a las 8,30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12 tarde a las 7.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.—Laborales: Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

BASILICA DE LLEDO.—Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## Agenda

### DOMINGO, 29 DE JULIO

El Sol, en Castellón, sale a las 6.53 y se pone a las 21.17

### SANTOS DEL DIA

Ss. Marta, Benjamín, Bite, Calínico, Constantino, patr.; Eufrosia e Hilaria, Faustino, Justino, Guillermo, Lucila, Flora, Eugenio, mrs.; Lupo (= Lope), ob.; Olav, rey; Sabina y Serapina, mrs.; Serafina, vg.; Simplicio, Faustino y Beatriz, mrs.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Pedro Crisólogo, Abdón y Senén, mrs.; Angelina, Epeneto, Epilecio, obs.; Ermengita, vg.; Gerardo, Germán, Julita, mrs.; Imetiero, mj.; Máxima, Donatila y Segunda. Septimia y Augusta, mrs.; Ailvano, erm.; Tatvino, ob.; Terencio.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

Julio 29  
24 Horas:  
CALDERON, Colón, 37.  
De 9 mañana a 2 tarde:  
MARTINEZ, Pl. Dolçainer de Tales, 2 (Travesía Final Alcalde Tárrega).  
FERRAGUT, Maestro Arrieta, 45 (Detrás antiguo Mercado Abastos).

### FARMACIAS DEL GRAO

Julio 29  
ROCA, Avda. del Puerto, 14.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón



### TELEFONOS DE URGENCIA

|  |          |
|--|----------|
| POLICIA                                  | 23 06 68 |
| INSPECCION DE GUARDIA                    | 22 73 85 |
| GUARDIA CIVIL                            | 22 46 00 |
| GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) | 22 11 00 |
| CENTRALITA POLICIA                       | 23 06 68 |
| GUARDIA CIVIL (Tráfico)                  | 22 70 81 |
| INSPECCION DE GUARDIA                    | 22 73 85 |
| POLICIA MUNICIPAL                        | 22 40 00 |
| BOMBEROS                                 | 22 10 80 |
| HOSPITAL                                 | 21 05 22 |
| RESIDENCIA S.S.                          | 21 10 00 |
| SER. MEDICO URGENCIAS S.S.               | 21 12 53 |
| CASA SOCORRO                             | 21 19 04 |
| CRUZ ROJA                                | 22 48 50 |
| COCHES PATRULLA POLICIA                  | 091      |
| INCENDIOS FORESTALES                     | 20 42 11 |
| OXIGENOTERAPIA                           | 21 40 41 |
| HOSPITAL «LA MAGDALENA»                  | 21 28 45 |
| FUNERARIA PELLICER (Permanente)          | 21 68 25 |
| FUNERARIAS LA MAGDALENA                  | 22 01 97 |

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO

— Hacia Valencia:

00.41 Expreso, sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
01.09 Expreso, sigue a Granada.  
10.09 Rápido, «Torre del Oro», sigue a Sevilla y Málaga.  
10.55 Intercity, sigue a Madrid-Ch.  
13.12 Unidad Rápida.  
14.16 Expreso, procede de Cerbere y circula hasta el 29/9.  
15.44 Talgo, sigue a Murcia.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso, sigue a Málaga.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso, sigue a Sevilla.

— Hacia Barcelona:

02.24 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.18 Expreso, procede de Sevilla.  
06.48 Expreso, procede de Granada.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso, procede de Málaga.  
13.00 Talgo, procede de Murcia.  
14.42 Expreso, sigue a Cerbere y circula hasta el 30/9.  
17.38 Rápido, «Torre del Oro», procede de Sevilla y Málaga.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvia, sigue a Tortosa.

#### DE CERCANIAS

— CASTELLON - VALENCIA (Salidas)

06.50 Tranvia.  
07.40 Semidirecto. (1).  
08.44 Tranvia, procede de Tortosa.  
09.43 Tranvia.  
11.37 Tranvia. (1).  
14.01 Tranvia.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto. (1).  
21.10 Tranvia.  
(1).— Procede de Oropesa del Mar desde el 1-7 al 16-9-84.

— VALENCIA - CASTELLON (Llegadas)

10.44 Semidirecto. (1).  
12.46 Tranvia.  
14.15 Tranvia.  
15.54 Tranvia.  
17.24 Semidirecto. (1).  
19.34 Tranvia.  
19.58 Tranvia, sigue a Tortosa.  
21.07 Semidirecto.  
22.18 Intercity, procede de Madrid-Ch.  
23.12 Tranvia. (1).  
(1).— Continúa a Oropesa del Mar desde el 1-7 al 16-9-84.

FUNERARIAS REUNIDAS  
PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S. L.  
TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON



## Premios Mediterráneo Premios Mediterráneo Premios Medi

## Cuento

## LES ALTRES VACANCES

Albert Vanyó

L'Esteve era un vell, un home d'eixos que se'n diuen de la tercera edat. Feia que s'ho esperava. L'ambient tenia un llast electriquant i feixuc, con de tronada estiuenca. L'estiu estava a les portes y començaven els preparatius de les vacances. La nora venia parlant-ne amb el marit d'amagat. Era clar que no volien endur-se'l. ¡Si saberen que ell tampoc ho desitjava! Però no tindria mes remei; amb l'Antònia morta la darrera tardor, on havia d'anar? Recordava que amb son pare també havia passat el mateix. Les històries familiars es repeteixen.

Ho havien decidit ja: el proper divendres se n'anirien. El dimecres volien parlar-li; se'ls endevinava el neguit. El dijous per la vesprada, en tornar del treball el fill, li ho va posar a la boca; volia ajudar-li en aquell embalum.

—Què, demà de vacances?

—Sí pare, demà. D'això n'hauré de parlar.

Amb ta mare viva, no hi hauria qüestió.

—Però ella és morta, i tu no pots vindre. Ho passaràs mal: t'avorriràs. Hem pensat...

—Què heu pensat? —preguntà l'Esteve una mica esglaiat.

—Està tot arranjat. Hem parlat amb les monges; allí seràs ben atès; tot el que et calga, ho tindràs.

—Allí, a on? —l'esglai creixia en besllumar el pitjor.

—A l'asil, pare. Ara no és com abans. Pareix un hotel. Millor encara, és un hotel d'amics.

—Allí s'allogja gent desvalguda —l'Esteve parlava ara abatut y suplicant—. Tan mal ho hem fet amb vosaltres? Cóm pots dur-me allí?

—No és això, pare. No volem que pateixques. A l'apartament que hem llogat tindries massa incomoditats. No hi ha prou espai.

La decisió estava presa feia temps. El vell sentia una rebel·lió interior com mai l'havia sentida. Quan era jove son pare li manava coses que el posaban a punt d'esclat; les entranyes li s'encenien. En els darrers dies de sa vida també devia callar.

Va sopar poc aquella nit. No li feien gens de gràcia els acudits dels nets. «Estàs mal, avi?», deien ells. «Deuxia l'avi en pau, Anna», cridava lanora amenaçant la xiqueta. Hi havia un incòmode desfici de mala consciència.

Passà tota la nit remouent-se al llit. Pensava en el darrer estiu, junt a la seu Antònia, prenent la fresca per l'Hort de Sogueros, els voltants de la Pèrgola o les amples voreres de la plaça Rei En Jaume. Sovint li arribaven les converses del fill i la nora, de vegades massa fortes, perquè no devien estar d'acord. En l'insomni recordà una vella història. Ella podia canviar les coses en l'últim moment.

A l'endemà, divendres de matí,

li baixaren la maleta al cotxe. «Espereu-me», va dir. Se n'havia adonat que mancava la fotografia de la seua muller i no volia que vegegen com se l'enduaia. La llevà del mar i l'amagà en la butxaca de la jaqueta. L'Antoni engegà cap a l'asil.

En passar davant el Fadrí, pensà que era el moment escaient per a contar la vella història.

—Para, Antoni.

—Ara? Què se t'ha oblidat?

—Para un moment. Escolteu-me.

La nora va fer un posat seriós: el fil començava a desesperar-se. «Què estarà ordint aquest home?», pensaven tots dos.

—Vegeu el Fadrí?

—Sí, pare, és ben gran.

—Ací va arribar un pare, em comtà el meu, acompanyat del seu fill, talment un dia com aquest nostre. També anaven cap a l'asil. El pare davant el Fadrí va dir: «En aquest mateix lloc es deturarem mon pare i jo quan el portava a l'asil, abans de tu nàixer. ¡Que no et duguen també a tu, fill!».

—Aleshores allí s'anava a patir —afirmà la nora tallant-li el dir i intentant un posat amable.

—Aquells temps no són aquests, pare —afegí el fill.

—¡Clar que no! —protestà el vell—. Abans tornaven a casa i se n'oblidaven de tot. Com si hagués estat un mal pensament, un mal son. Avui... Millor no en parlo.

Tornaren a tibar-se les cares. Esdevingué un breu silenci trencat pel clàxon d'un cotxe. L'Antoni engegà de bell nou. Tots tres restaren muts. Però les ments s'agitaven com l'aigua en bull.

La monja els va rebre amb acusadora mirada. Era clar que feia allò pel vell, no perquè acceptara eixes situacions. Les poques paraules i les tres cares li parlaven prou clar. Hi havia tibantor i calia suavitzar el moment. «I ara, de vacances?», digué amb la acostumada inoportunitat. «Una no té mai vacances; la tasca de cas ve fins a la platja. Aquestos són els qui en tenen», contestà la nora amb cara de víctima. La monja va somriure i acomiadà el matrimoni.

L'estiu anava avançant. La pell de la muller i els fills, després de les rojors, lluí embrunida; l'Antoni anava trasbalsat encara que tractara de dissimular-ho. El segon dijous aparegué per l'asil.

—Cóm et va, pare?

—Molt bé, Antoni. Tan bé que ja no tornaré a ta casa.

L'actitud d'Esteve no era de rancúnia. Va voler fer-li sentir el dubte, l'angúnia. Eixa sensació envià el fill, després de la breu visita, en deixar la pina nova i els dos paquets de picadura holandesa. La vella història del Fadrí, podia ser certa.

## Cupón

Zoa Gascó Carda

de la calle San Luis, número 40 de Castellón, ha sido agraciada con el premio que el cupón Verano Loco ha sorteado esta semana entre los acertantes de las preguntas. Puede pasar a recoger su premio por la Administración del diario MEDITERRANEO.

Dos centenares de cupones para el Viaje a Canarias, se sortearán al finalizar este suplemento de Verano Loco, primer día de septiembre.

Entre los participantes en el concurso de cuentos y fotografía, esta semana MEDITERRANEO ha seleccionado el texto y la fotografía que adjuntamos en esta misma página. Todos los originales se guardan para en una jornada final realizarse en fallo del jurado.

## PREGUNTA

¿Quién es el ministro de Sanidad?

Ernest Nabás   
Ernest Pérez   
Ernest Lluch

Marcar la respuesta adecuada

dal  
Din 29 de Julio de 1984  
C/ San Luis 40 -  
Tel. 22 15 57  
Ciudad Castellón

## Fotografía



Lema: Ilusión al atardecer

AGRICULTOR!!



INTRAMETHYL

UNICO CONTRA LA LEPRO

DE LOS CITRICOS

Favorece la exudación de goma.

Produce la caída de chancros de Lepra.

Regenera la piel del tronco.

Aisla la zona tratada contra posibles

infecciones.

INTRAMETHYL

CATEGORIA - B

Inscrito en el Registro con el núm. 16501 / 86

Para más información:

Consulte en su COOPERATIVA,  
PROVEEDOR HABITUAL o a los Teléfs.  
(964) 62 08 36 - 62 08 61 - 62 02 96

MUEBLES LA FABRICA

COMIENZAN LAS  
**REBAJAS**  
PARA VIVIR COMODAMENTE

Enmedio, 91 - CASTELLON

Cerrado sábados tarde.



# Mediterráneo presenta a... MIGUEL DELIBES

## La vuelta a mi mundo en 80 folios

El Arlanza baja, regateando entre un soto de álamos y negrillos, desde la Sierra de la Demanda, donde se proyecta un pantano. Ante el puente de Escuderos, el río se embalsa y, luego, salvada la represa, forma unas chorreras onduladas y, frente al molino, se expulsa, inunda el estero, se bifurca y, en el centro, surge una isla pelada, de cascajo. Las truchas quedaron arriba, en Covarrubias y San Pedro de Arlanza; estas aguas, más templadas, son del barbo y de la boga. Alguna pintona, sin embargo, salva la frontera y, entonces, Enrique Calleja, el molinero, arma los trebejos y la captura, como aquel ejemplar de hace ocho años, que dio en la báscula más de seis kilos de peso. Alrededor del molino —un caserón oscuro, junto al río— en los atillos, cuatro o cinco palomares muy habitados y, buscando las perspectivas, dos chalés con tejado de pizarra. Hay quien asegura que el molino de Escuderos, sobre el Arlanza, es el último molino de la provincia de Burgos. Molino, a la vieja usanza, se sobreentiende, puesto que en todas partes prolifera el molino de tractor, de martillos, aprovechando la fuerza del vehículo y su combustible. «Yo no lo entiendo —le dice al cronista Enrique Calleja— yo muelo en mi molino un saco de cohenta kilos por veinticinco pesetas, mientras uno de esos de martillo gasta un litro de gasoil para molturar ese saco. Más caro. Y, sobre más caro, más lento». Por lo general, estos molinos pintorescos de Castilla y León han pasado a manos de artistas, intelectuales y extranjeros que aman la soledad, el aire limpio, el arrullo del agua a sus pies. El cronista le dice esto a Enrique Calleja y Enrique Calleja —con la cabeza y los hombros nevados de harina— asiente: «Qué me va a decir a mí! Aquí, en esta zona, de unos años a esta parte, han desaparecido los molinos de La Peña, Ontoria, Tordomar, Presencio, Villafruela, Royuela, Villaverde de Mogina, Celada, Pampliega, Frandovinez ¡qué se yo! Aún queda el de Peral, es cierto, pero la riada le llevó la presa y ya no puedo decir si muele algo o no muele nada». El cronista mira a los ojos claros, un poco orientales, de Enrique Calleja y le pregunta por el momento de mayor esplendor de los molinos. Su respuesta le desorienta:

## ¿El último molino?

—Este, hoy, ahora, es el mejor momento, porque si se han cerrado los molinos no crea que es por falta de trabajo. Se cierran una de dos, o por miedo a la competencia o porque la mayor parte de los molineros son unos gandules. Mire usted, en este pueblo, hace treinta años, había mas habitantes pero menos ganado que ahora, luego las perspectivas del molino, con eso de los piensos, son hoy mejores que antes ¿no? Pues nada. Se han muerto los molineros mayores, los viejos, y los nuevos no quieren saber nada. Mejor dicho, quieren apretar un botón y ya está, que se lo den todo hecho. Bueno, bien pensado, tal vez fuera mejor la época de la guerra, pero yo no la viví porque me pilló en el frente; pero, me han dicho que fue buena pero muy grosera, ¿me entiende?, o sea todo a base de estraperlo. De todos modos, yo creo que ahora se hace más, se muele más, que estoy por apostarme que me hago yo más en tres horas que ellos se hacían en un día. Las fábricas de harinas, a comienzos de siglo, nunca fueron competencia para los molinos aunque la gente crea otra cosa. Bueno, les quitó un poco si usted quiere, pero les dejó el pienso, que las fábricas no molturaron el pienso nunca, lo suyo era sólo trigo. Y trigo para grandes industriales; para la cosa rural seguía el molino, que la gente estaba enseñada al molino y aún con las fábricas en todo su apogeo, el molino no dejó nunca de moler. Incluso el personal, mejor prefería el pan de molino que el de fábrica, porque decía que era más sabroso, que era más nutritivo. La fábrica lo sacaba más blanco, es verdad, porque el molino no podía apurar y dar la blancura que daban ellas, pero la gente porfiaba que el pan de fábrica era de menos alimento, que era como agua. Porque las fábricas sacaban harina del salvado, ¿comprende? Es decir, después de haber molido, tenían unas máquinas que rascaban la piel del salvado, raspaban el pellejo por dentro, y daban más harina. Pero esto no quita para que lo nuestro fuera de mayor alimento.

Por el ventano se divisa el

caz que acarrea agua al molino. En la blanca cabeza de Enrique Calleja no puede adivinarse qué es cana y qué harina. Todo él está espolvoreado de blanco como un polvorón. Es hombre de cierta edad, las mejillas rojizas, un poco duro el oído, pero fornido y corpulento. Sus ademanes lentos, quizá un poco pesados, pero resueltos. Los rúejos al girar, estremecen la casa con un bum-bum acompasado. Enrique Calleja, como buen sordo, levanta un poco la voz al hablar:

—Todo lo referente al molino me lo hago yo, hasta las piedras, ve ahí, que por cierto, ya no son piedras, es decir no son de cantería, que el rúejo actual es prefabricado, un amasijo de cemento con cuarzo y piedra fina; eso es. Y la primera piedra que me hice me aconsejaron dejarla seis meses al oreo para que el cemento fraguase. Pero a mí me urgía, la verdad, y a los doce días ya estaba funcionando y, sin embargo, es la mejor piedra que he tenido. Sufrí un desgaste fuerte de primeras, natural, pero después se asentó y no he tenido otra piedra como esa. Y lo mismo que eso, todo. Quiero decirle que para reparaciones aquí no entra nadie, y de no ser que se haya roto un hierro, que hay que llevarlo a la fragua, lo demás me lo hago yo en casa. Ahora mismo, cuando usted llegó, andaba arreglando un palón que se partió ayer: un palón, o sea, lo que es un árbol, un enebro ¿no?; pues bien bajé al soto, corté otro y ahí lo tiene.

Enrique Calleja, el molinero, es hombre de campo, hombre que, como suele decirse, hace a palo y a pluma. En los asuetos, caza conejos con bicho, saca del río las cuatro truchas que cada año se despistan, sorprende el azulón en los restos, al amparo de los negrillos, zorrea en la maleza del soto o busca la liebre en su encame. Antes, cuando aún había cangrejo de pata blanca, los atrapaba a cestos en el cauce y los condimentaba con paciencia y sabiduría:

—No señor, las fábricas no hacen pienso, ya se lo he dicho.

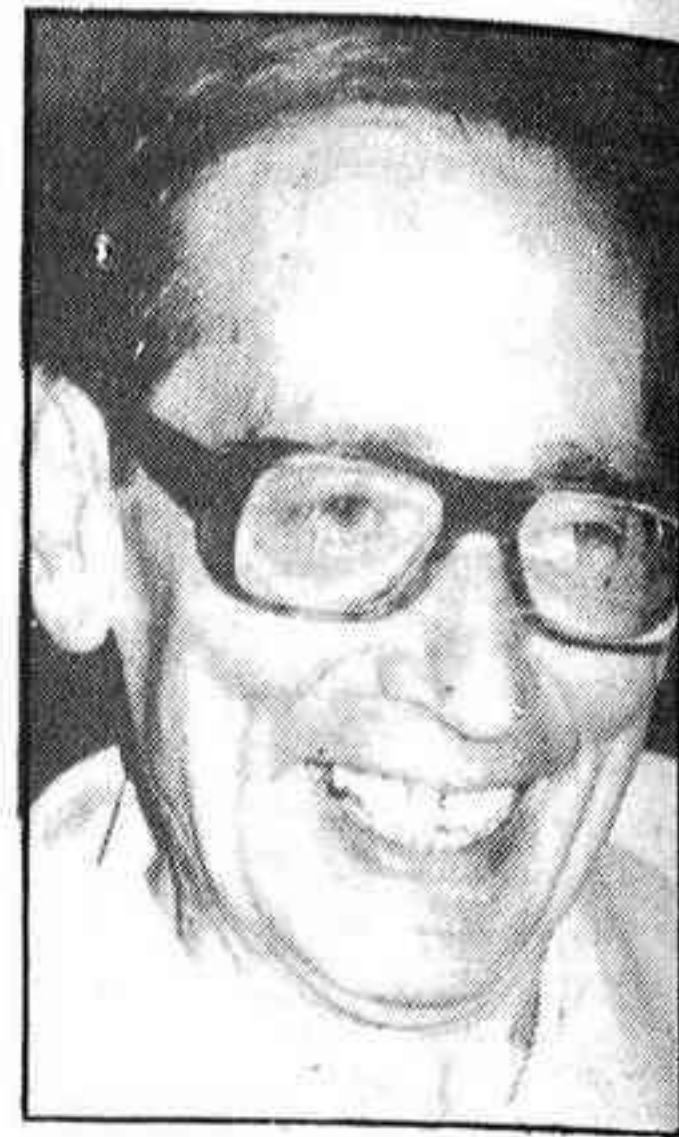
Es decir, hay algunas dedicadas a eso, pero es pienso compuesto. Los naturales como toda la vida pasó, no los hacen más que los molinos. Luego, los labradores mismos, si quieren, le añaden los correctores: vitaminas de maíz, avena, inclusive soja, ¡todo!, y hacen un compuesto con la cebada. El corrector, le puede costar al labrador a peseta y pico o a dos pesetas pero lleva ya todas las vitaminas, lo envuelve bien, bien, bien envuelto y se dan al ganado, a todo el ganado, que lo mismo sirve este pienso para vacas y cerdos que para destetar corderillos. Hoy, este molino pasa por grande pero antaño, no, que en el Pisuega les había hasta de doce pares de piedras y éste no tiene más que cuatro. Pero hoy un molino, grande o chico, no da guerra, mi mujer y yo somos suficientes para atenderlo. Basta con dar a un conmutador para que el grano suba a una piquera grande donde cogen tres o cuatro mil kilos. Luego cae a las tolvas, a los molinos, por su propio peso y en la boquilla, ya molido, mi mujer, yo o el mismo cliente, lo cogemos en un saco y con la carretilla, muelle arriba, se mete en el remolque. ¿Capacidad? ¡huy, madre! Este molino puede hacer 25.000 kilos diarios. Y el día que tengo género vaya si los hago. Pero esto no es lo normal; lo normal es quitar cuatro o cinco remolques, cada día, o sea 15.000 kilos. Hoy, por ejemplo, voy a quitar lo que tengo aquí, vea, cuatro, ocho, unos diez mil kilos. ¿Vender el molino? Lo pienso a veces, no crea que no, y no porque no de la peseta, sino por otra razón: el molino es de dos y no nos entendemos. Ya sabe, esas cosas. Luego los chicos míos no lo pueden ver ni en pintura. Lo odian a muerte. Basta que yo me vaya un día por ahí para que ellos le cierran. ¡Una pena! Que este molino, donde lo ve, lo levantó mi abuelo, que era arquitecto. Siglo y medio tiene ya pero el día que yo falte, no hay sucesores, ¡me cago en la mar!, y, si Dios no lo remedia, se hundirá todo.

Miguel Delibes

De la Real Academia Española

(Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia)

## Su biografía



A partir de hoy se incorpora a las páginas culturales de MEDITERRANEO:

Miguel Delibes Setién, que nació en Valladolid el 17 de octubre de 1920 y se le ha llamado «el provinciano universal».

Doctor en Derecho, Intendente Mercantil y Periodista, Delibes es escritor de vocación tardía que según su propia confesión empieza a surgir vocacionalmente con la lectura del libro de Derecho Mercantil de Garrigues cuando preparaba cátedra en la Escuela de Comercio. El periodismo le da humanidad y protagonismo del ser humano, a la vez que la frase necesaria sin que sature en la descripción de la idea.

Infatigable viajero, buen cazador y pescador, amante de la naturaleza, es un agudo observador de la clase media castellana, describe —con gran de estilo— la soledad, la degradación moral y la incomunicación de sus antihéroes. Expresa con prosa sobria y pulcra el ambiente provinciano y la psicología de sus pobladores.

Fue director del diario «El Norte de Castilla», miembro de la Real Academia Española y de la Historia y de la Hispanic Society of América. Premio Nadal 1948, Premio Miguel de Cervantes 1955, Premio Fastenrath 1959, Premio de la Crítica 1963 y Premio Príncipe de Asturias concedido el 21 de abril de 1982, compartido con Gonzalo Torrente Ballester, en cuanto al título del premio, pero no de la cuantía que lo reciben ambos, íntegro.

En 1975, con motivo de su ingreso en la Real Academia aseguró que su castellano no era correcto, ya que sus loismos y laismos se comentaban en las universidades, pero creía tener el sabor enriquecido de la tierra de Castilla que emana espontaneidad.

## Obra principal

Novela: «La sombra del ciprés es alargada» (1948), «Aún es de día» (1941), «El camino» (1950), «Mi idolatrado hijo Sisi» (1953), «Diario de un cazador» (1955), «Diario de un emigrante» (1957), «Las ratas» (1962), «La hoja roja» (1962), «Cinco horas con Mario» (1967), «Parábola de naufragos» (1970), «El príncipe destronado» (1973), «Las guerras de nuestros antepasados» (1975), «El disputado voto del señor Cayo» (1978), «Los santos inocentes» (1981).

## BIC ENCENDEDORES DECORADOS

MOTIVOS DE LA PROVINCIA  
PRECIO COSTE 50 PTAS. UNIDAD  
HASTA EL 10 DE AGOSTO

UNIVERSAL METALINAS  
Pintor Montoliu, 63 - Castellón

Tel. 21 07 54

## SE NECESITAN

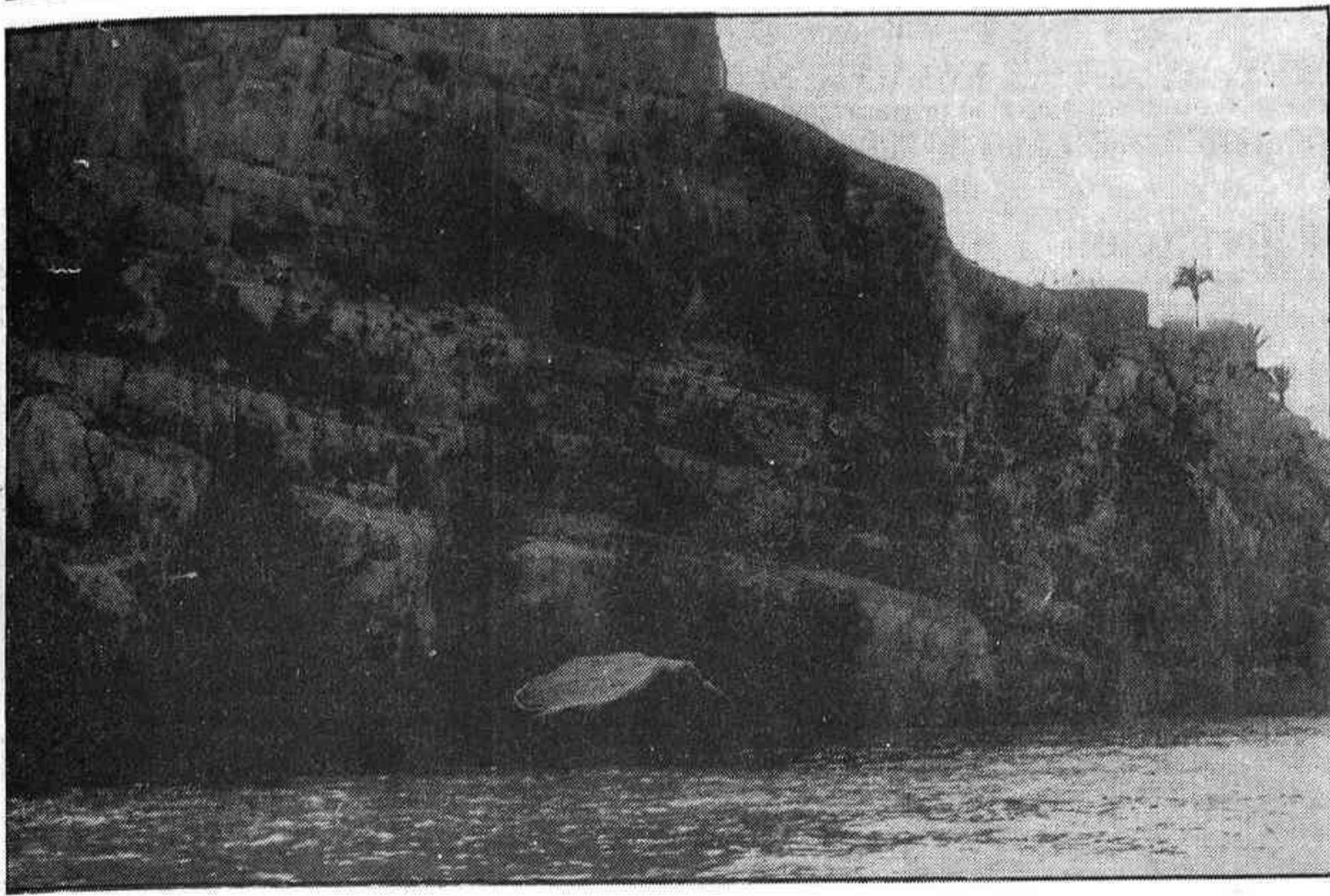
## SOLDADORES HOMOLOGADOS

de Argón y TUBEROS OFICIALES DE PRIMERA

Razón: E.M.M.S.A. Avenida PUERTO, 97,  
teléfono, 367 17 50, VALENCIA

(Ref.: INEM V-1/2.797)





El Boletín del centro edita su sexto número

## Importantes investigaciones en Estudios del Maestrazgo

Interesantes trabajos llenan las páginas del sexto número que ha editado el Centro de Estudios del Maestrazgo y que corresponde al segundo trimestre del presente año. El presente número tiene en su portada la reproducción de una obra del pintor Fernando Peiró, obra de carácter subrealista.

Tras una telegráfica editorial y el anuncio de otro centro de estudios, esta vez en el Alto Palancia, aparece el primer trabajo, realizado por Jesús Miralles Porcar en el que nos habla de una serie de iglesias construidas en el Alt Maestrat, así como la transcripción de «capitulacions de la fábrica de la iglesia de la villa de Culla». En el segundo artículo el historiador Juan Luis Constante Lluch nos ofrece el trabajo titulado «Felipe IV erige en villa el Mas dels Estellers (1647) en nombre de San Jorge (1649), reproduciendo el texto de un extenso manuscrito.

María Luisa Moliner Forner presenta un trabajo titulado «Aproximació a la toponímia de Sant Mateu», en el cual una serie de palabras del uso local son explicadas. El texto está acompañado con un plano del término de San Mateo con sus divisiones interiores. Le sigue un trabajo de José Miralles bajo el título de «Restauración del Calvario de la villa de Salsadella», trabajo acompañado por buen material gráfico que ayuda a comprenderlo.

El peñiscolano Simó Castillo presenta un trabajo sobre su ciudad, «La escalera del Papa Luna», basándose en las tradiciones orales que han pasado de generación en generación. El trabajo está acompañado de fotografías que muestran el comienzo, recorrido y fin de las escaleras hasta llegar al mar.

Aurelio Querol Anglés ha realizado para el presente número un estudio sobre «La diada de Sant Vicent Ferrer a Càlig», en el cual nos presenta la historia de la fiesta, sus componentes, el vestir y el desarrollo de las fiestas en sí con todo tipo de detalles, con fotografías de las fiestas efectuadas en 1956. En la fiesta, al igual que en otros pueblos de la comarca se recitaban las «loas» donde todo el mundo debe aceptar las críticas sin ofenderse.

Viene a continuación un interesante trabajo firmado por José Antonio Gómez Sanjuán, «El eclipse de sol», acompañado de un

trabajo, salido a partir del hallazgo de un importante e inédito manuscrito compuesto entre 1764 y 1798.

Jordi Romeu Llorach ofrece un «reportaje gráfico de la guerra civil en Vinaròs», más concretamente centrado en los días de su liberación a cargo del ejército fascista. El último artículo está firmado por Ferrán Arasa i Gil y nos habla de «El relleu hispanoromà d'els tossalets (Les Coves de Vinromà)».

Siguen unas notas de redacción, en las cuales se encuentra una convocatoria de un concurso permanente de fotografía en colaboración con el Ayuntamiento de Vinaròs, el cual tiene por objeto la recuperación del Maestrazgo a través de sus monumentos, su folklore, paisajes, etc., pudiéndose presentar cualquier persona, con fotografías en blanco y negro (18 x 24), pudiéndose entregar en el Ayuntamiento de Vinaròs o al Centro de Estudios del Maestrazgo, apartado de Correos n.º 20 de Benicarló. Cada trimestre será publicada en el Boletín la fotografía seleccionada que obtendrá una mención. Entre todas las seleccionadas se otorgará el Primer Premio que será dotado de 25.000 pesetas por el Ayuntamiento de Vinaròs.

José Vicente Ferrer

Asistió a los oficios Martí i Jusmet

## El académico Díaz Plaja ya reposa en Montjuïc

Los restos mortales del escritor y académico, Guillermo Díaz Plaja, fallecido anteayer en Barcelona a la edad de 75 años, recibieron ayer cristiana sepultura en el cementerio de Montjuïc.

Con anterioridad se celebró un funeral en el servicio municipal de pompas fúnebres de Sancho de Avila, al que asistió, en representación del ministro de Cultura, el delegado del Gobierno en Cataluña, Francesc Martí Jusmet.

La misa fue concelebrada por uno de los padres salesianos del templo del Tibidabo y un sacerdote antiguo compañero de estudios de Díaz Plaja a

la misma también asistieron el conseller de Enseñanza de la Generalitat, Joan Guitart, y la concejal de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona, María Aurelia Capmany, y numerosas personalidades de la literatura y la cultura catalana.

Por parte familiar se hallaban la práctica totalidad de hermanos e hijos del fallecido, a excepción de la hija mayor, Aurora, que se encuentra en Los Angeles.

Guillermo Díaz Plaja, (Manresa, 1909) obtuvo el Premio Nacional de Literatura en 1936. En 1966 fue nombrado director del INLE, y en 1967 accedió a la Real Academia de la Lengua.



Diputació Provincial Castelló

PATRONATO DE TECNOLOGIA  
CERAMICA DE CASTELLON

## CONVOCATORIA DE DOS BECAS DE ESTUDIO

PARA LABORES DE DOCUMENTACION Y ARCHIVO EN EL CAMPO DE LA TECNOLOGIA CERAMICA; A REALIZAR, CON DEDICACION PLENA, ENTRE EL 15 DE SEPTIEMBRE Y EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1984.

LUGAR DE REALIZACION DE LOS TRABAJOS:  
VALENCIA Y CASTELLON.

CUANTIA: 125.000.— pesetas.

REQUISITOS:

—IMPRESINDIBLE conocimientos de los idiomas inglés y francés, a nivel de traducción fluida.

—Se valorarán la titulación, expediente académico y conocimientos en la materia objeto de estudio.

Plazo de solicitud: Hasta el 30 de agosto de 1984.

Información y solicitudes a:

Patronato de Tecnología Cerámica

Diputación Provincial

Plaza de las Aulas

12001 CASTELLON

Tel. 22 38 00 Ext. 72

Calidad  
y  
precio.



Tecnocar



---

VENTA  
ALQUILER  
REPARACION

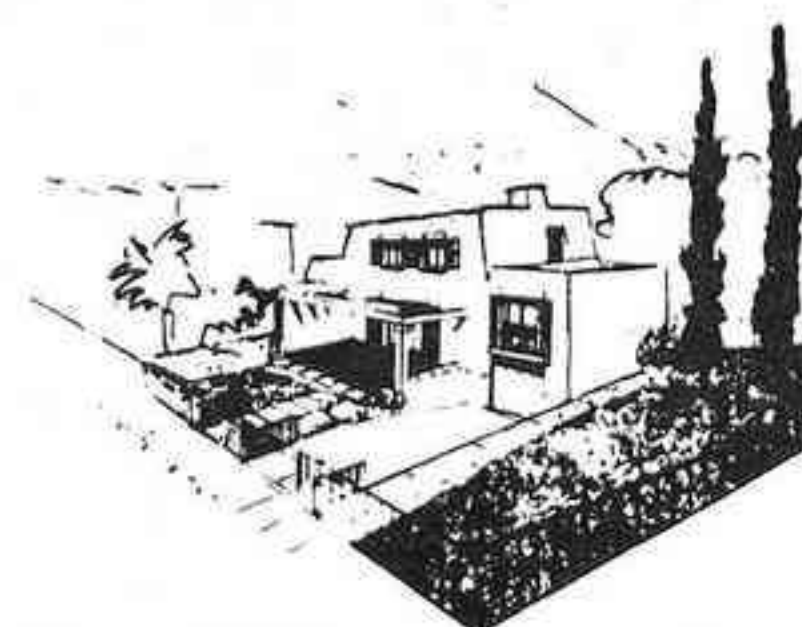


Tecnocar España, s.a.

Ctra. Alcora, Km. 8,500 - Tel. (964) 20 11 00  
Telex: 65.780 TECE-CASTELLON

## COMPLEJO URBANO VILAMAR

Playa de Benicásim (Castellón)



Facilidades 15 años  
Visite Villa Piloto



INFORMACION Y VENTA:

En la propia urbanización Avda. Barcelona, s/n.º a 100 metros Hotel Vista Alegre.

Incluso sábados y domingos Tel. 30 23 90.



Alquerías lucha desde hace más de cincuenta años por constituirse en municipio independiente de Vila-real. Un reciente fallo del Tribunal Supremo ha abierto el camino de la esperanza a

los alquerienses, que podrían ver cumplidas sus expectativas de ser un pueblo autónomo. Para pulsar la opinión de los principales protagonistas de este proceso preguntamos a destacados

representantes de la vida local su parecer sobre la decisión del Tribunal Supremo. Estos coincidieron en afirmar que se ha «hecho justicia al pueblo de Alquerías».

## Abre expectativas favorables para la segregación

# Satisfacción en Alquerías, tras la sentencia del Tribunal Supremo

Mientras tanto, el conflicto puede prolongarse de nuevo durante años, de presentar Vila-real un recurso ante el alto tribunal. Este deberá decidir sobre las reivindicaciones territoriales de Alquerías, calificadas de excesivas por los villarrealeses. No obstante, Alquerías prefiere esperar unos años más antes que de ver reducidas sus aspiraciones territoriales en el tira y afloja de una negociación política.

El secretario de la Asociación de Vecinos, José Montagut, indicó por su parte que la falta de información entre los vecinos de Vila-real ha dramatizado la situación. En sus declaraciones, realizadas a título personal, hizo gala de un pragmatismo inseparable, en un momento en que el reciente fallo del Tribunal Supremo sitúa a los alquerienses en una situación privilegiada.

Montagut se mostró partidario de reabrir las puertas al diálogo con el Ayuntamiento de Vila-real, pese a inculpar tanto a la Corporación ucedista como a partido actualmente en el Gobierno municipal de haber dramatizado los hechos, al obstinarse en eludir cualquier conversación en torno a la segregación. «De reafirmarse el Ayuntamiento en su posición, recurriendo la decisión del Tribunal Supremo, tan sólo se prolongaría este contencioso. Pero, la independencia de Alquerías es un proceso irreversible».

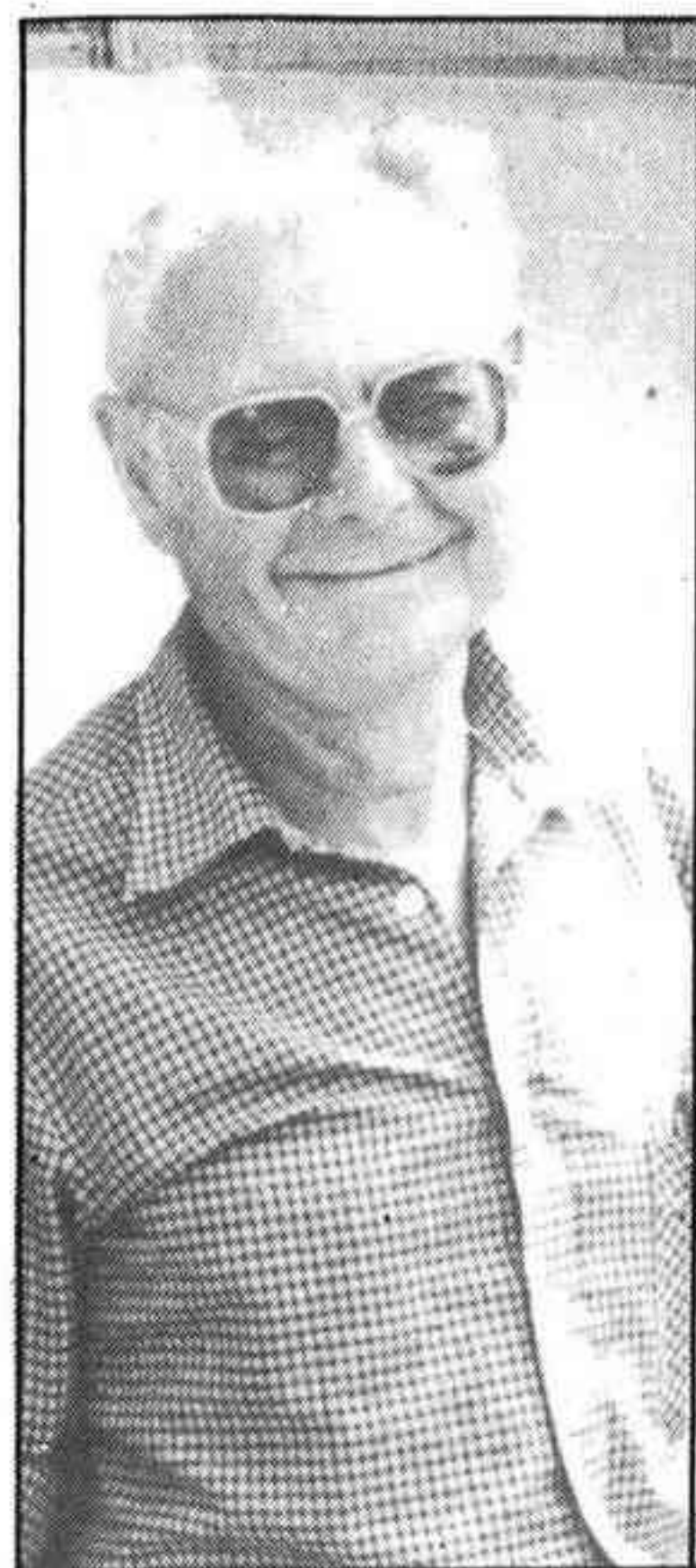
«Particularmente pienso —añade— que las autoridades municipales deben acortar el proceso y no propiciar los enfrentamientos, aceptando el fallo del Tribunal Supremo como base para entrar en un terreno propicio para la negociación y el diálogo». Para el portavoz de la Asociación de Vecinos, la coyuntura actual, pese a otorgar una situación privilegiada para la posición de Alquerías proporciona las circunstancias favorables para desdramatizar la situación y limar las diferencias a través de la mesa de negociaciones «en un mismo plano de igualdad».

Desde su punto de vista particular, un diálogo auspiciado bajo el mutuo respeto permitirá alcanzar el objetivo común en que las aspiraciones de ambos salgan satisfechas».

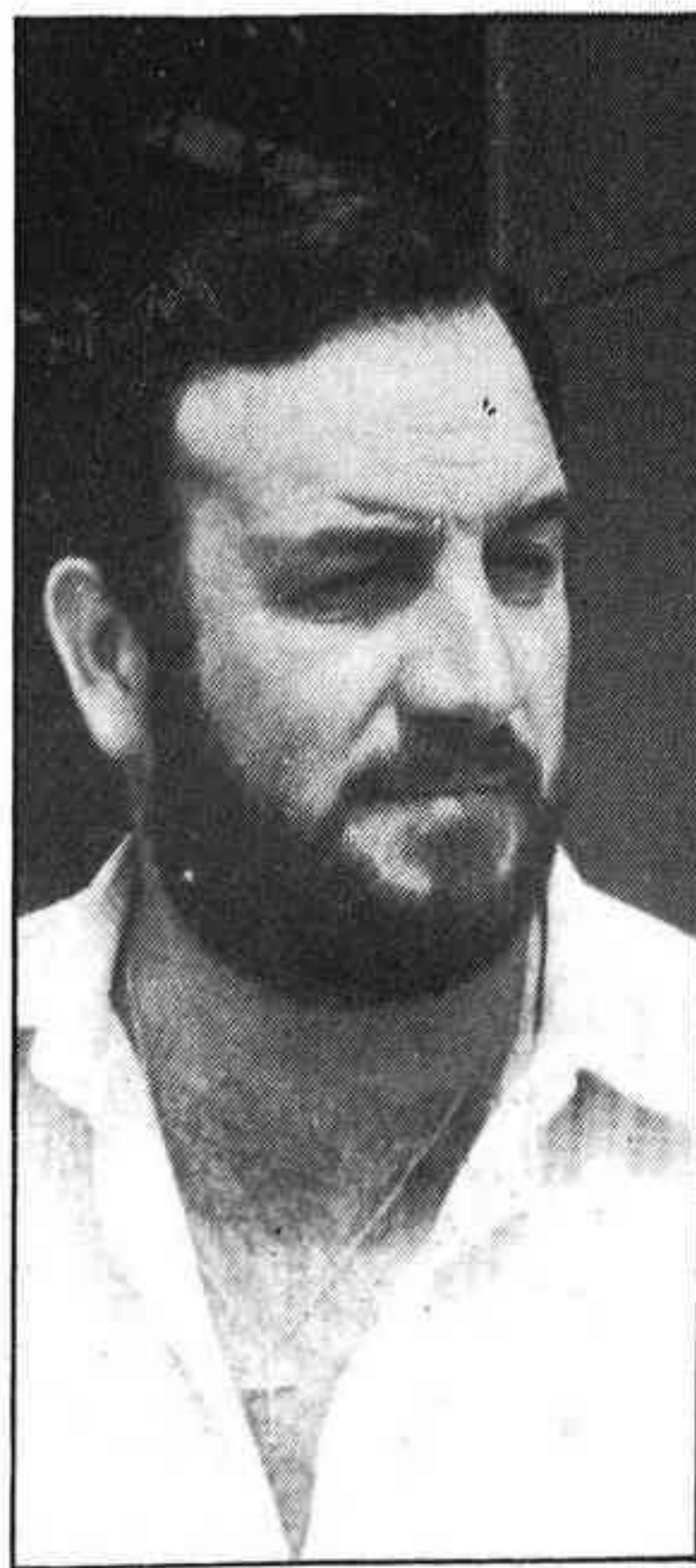
Montagut reconoce que el centro del conflicto han sido las reivindicaciones territoriales de Alquerías, dado que el núcleo de población guarda unas características diferenciales suficiente con Vila-real para ser un pueblo independiente, hecho éste asumido de una forma generalizada en Vila-real y el resto de la provincia.

Al solicitar la división municipal, la Asociación de Vecinos reivindica dos mil hectáreas, un treinta por ciento del total del actual término municipal de Vila-real. Así, el nuevo municipio, según los términos reflejados en el expediente de segregación, quedaría diseñado tomando el cauce del río seco y los lindes con los municipios de Burriana, Bechí y Nules.

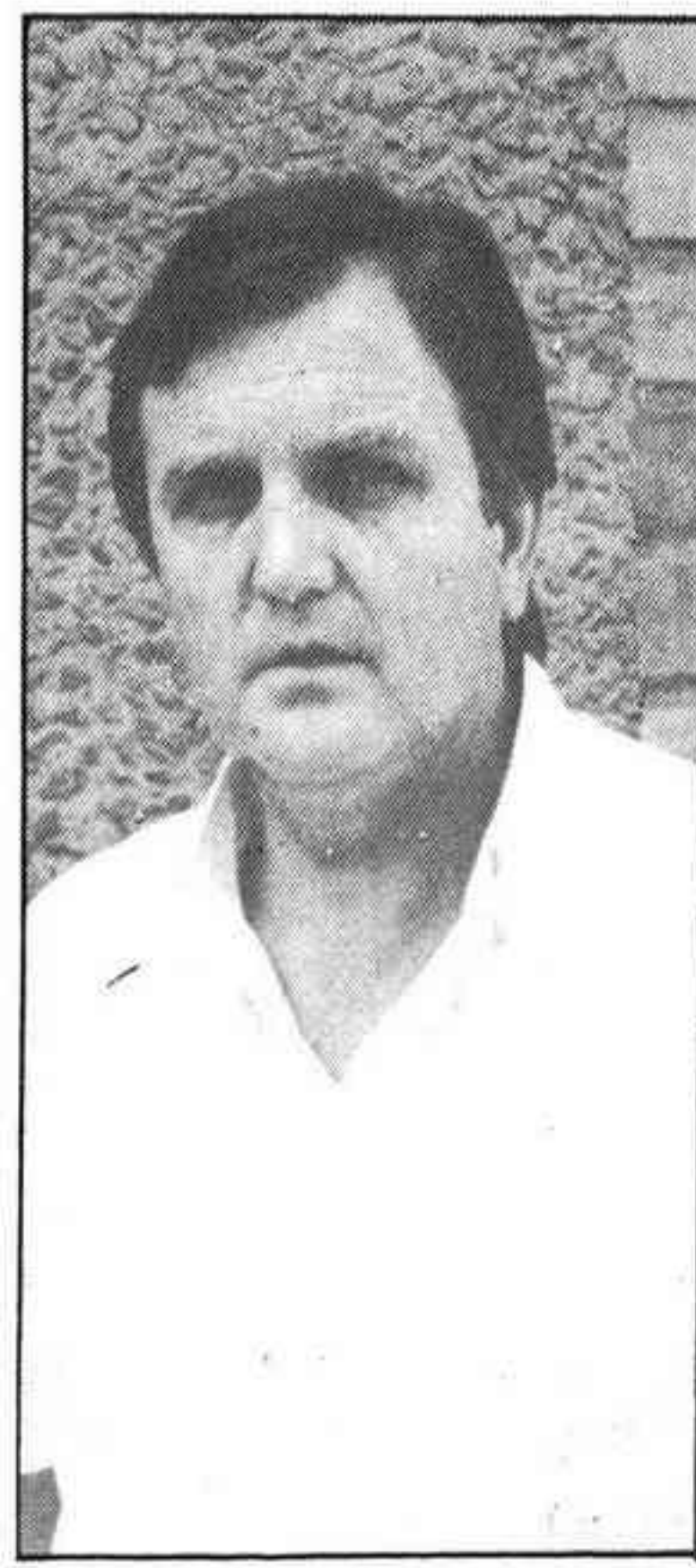
La pérdida de las partidas de Pla Redó y Cap de Terme no pro-



Pedro Girona, ex concejal y militante del PSOE



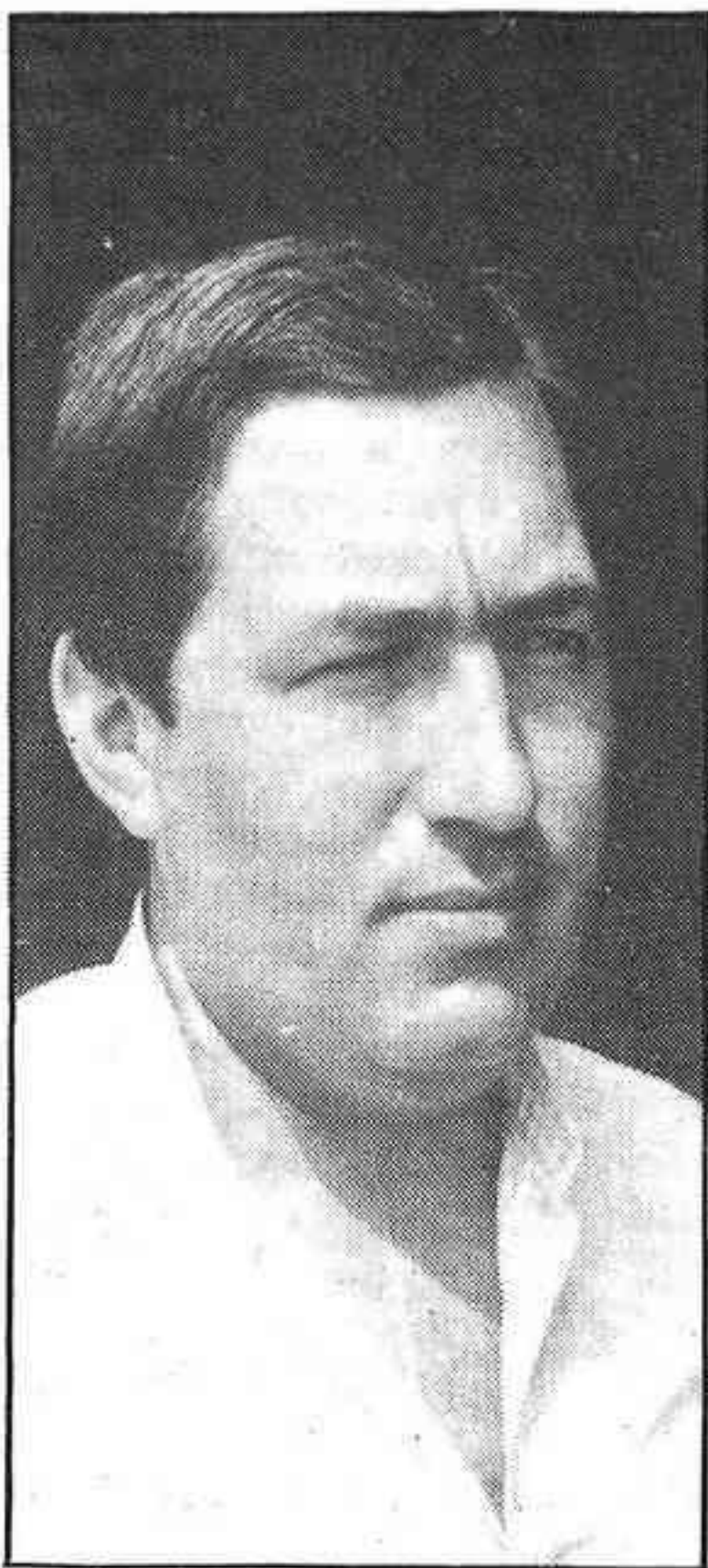
José Montagut, secretario de la A. VV.



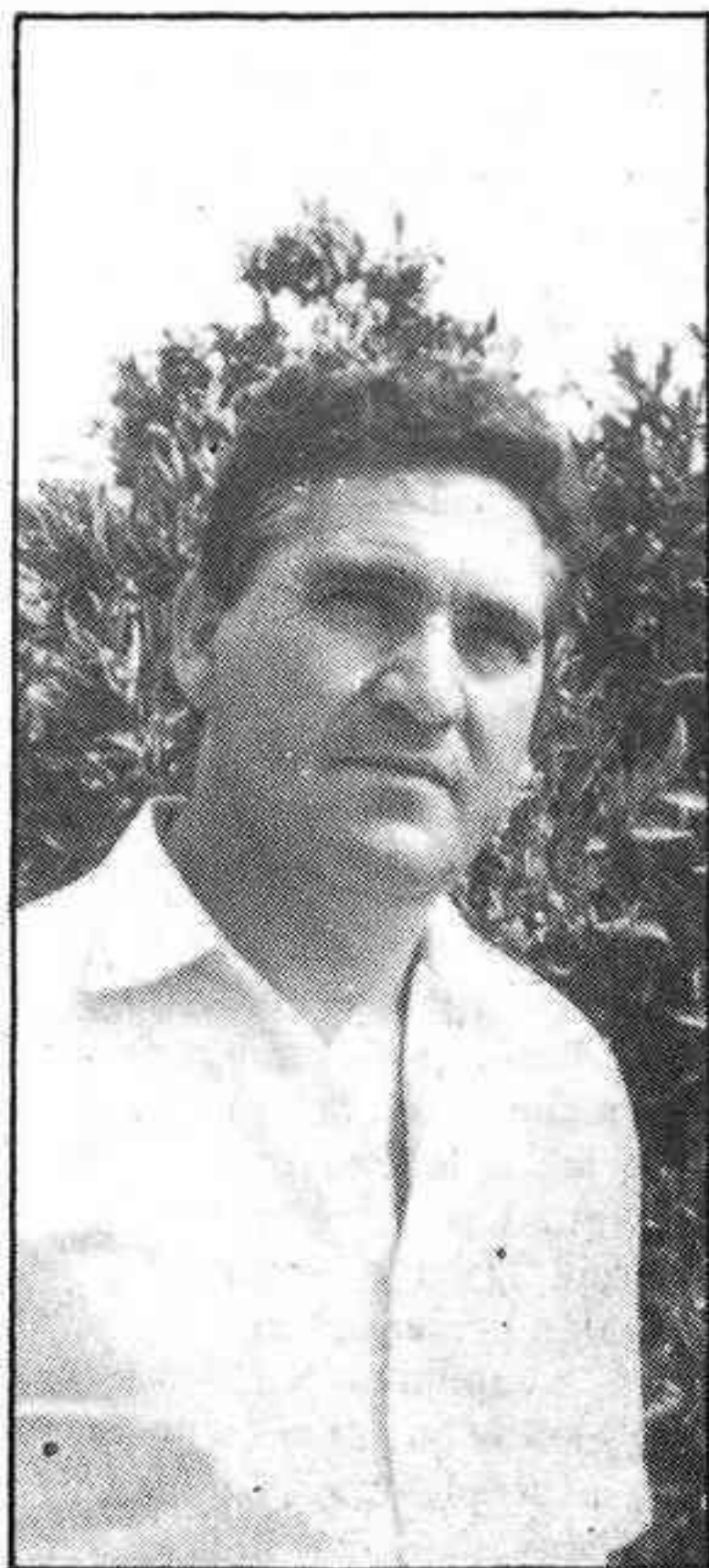
Vicente Molés García, director de la Caja Rural

vocaría, según Rafael Capella, ningún detrimento para el ciudadano de Vila-real. Este, gerente de una Cooperativa de exportación de cítricos y persona de ideología conservadora, participó intensamente en la elaboración del expediente de segregación como integrante de una Comisión de trabajo compuesta por una decena de personas.

«Aportando los mismos tributos —detalla— el índice de recaudación por habitantes, tras la creación del municipio de Alquerías, seguiría siendo favorable para Vila-real, por conservar éste las industrias en su término». No obstante, las veintisiete mil hanegadas demandadas en el proceso por Alquerías constituyen una importante zona, por su riqueza agrícola. Además, de obtener Alquerías la separación en los términos establecidos en el reciente fallo del Tribunal Supremo, Vila-real perdería la primacía castellanense en cuanto a líquido imponible territorial por parte de Hacienda. Según Rafael Capella, las propiedades de



Rafael Capella, gerente de la cooperativa nº 1



Vicente Tarazón Salvador, ex directivo del Club Ciclista

## ALMASSORA

### Podría ser editada una historia local

Almassora podría contar en breve con una monografía, que cubriría tres etapas diferentes de su pasado. La historia antigua, media, moderna y contemporánea quedarían de esta manera recogidas en un amplio trabajo, de cuya producción y edición se haría cargo la Caja Rural San José de esta población, que está interesada en la realización de tal obra.

Con tal motivo ayer tarde se reunieron en los salones de la Cooperativa y Caja Rural un grupo de personas relaciona-

das con la intelectualidad de Almassora a fin de tener una primera toma de contacto estudiando los pormenores y las posibilidades de realizar este trabajo, que podía durar varios años por su complejidad y extensión.

Los temas que abarcaría esta monografía son los siguientes: Geografía, Economía, Folklore, Estadística, Filología, Biología, Arte, Fotografía, Sociología, Política, Enseñanza, Urbanismo, Medicina y un servicio de filólogos a disposición del equipo, para las

oportunas traducciones al valenciano, puesto que los trabajos serían publicados en nuestra lengua y en castellano indistintamente y según criterio del equipo de redacción.

emplear parte de los fondos destinados a obras benéficas y sociales en una buena empresa que, a juzgar por las personas convocadas en esta primera toma de contacto, seguro que podrá consolidarse con el esfuerzo económico de unos y el trabajo de otros.

Enric Felip

las fincas incluidas en las dos partidas reivindicadas por Alquerías corresponden mayoritariamente a alquerienses, siendo, incluso, predominante la propiedad de Alquerías en los polígonos catastrales en que se dividen las parti-

## Una sentencia justa

Pedro Girona Franch, ex concejal del PSPV-PSOE del Ayuntamiento de Vila-real, opina que la sentencia dictada por el Tribunal Supremo ha hecho justicia para Alquerías, al igual que el porcentaje mayoritario de alquerienses, opina que tras el fallo del alto tribunal es impropio entablar unas nuevas negociaciones con Vila-real, «pues estando en una situación privilegiada el Ayuntamiento no permitió sentarse a la mesa de negociaciones».

Al mismo tiempo, el ex concejal y militante socialista, lamenta que el momento de la independencia de Alquerías pueda tardar años, por lo que confía en que los responsables del mismo agilicen los trámites para su conclusión «Espero que la decisión sobre la segregación tomada por el Tribunal Supremo no sea demorada —señala— porque de lo contrario se atentaría contra la justicia».

En los mismos términos se expresa Vicente Tarazón Salvador industrial y ex directivo del Club Ciclista de Alquerías, quien recalca que «las autoridades municipales han de acatar los dictámenes del alto tribunal, cursando las órdenes de la justicia, de acuerdo con las normas de convivencia del Estado democrático». Aboga por solucionar este contencioso a través de la vía judicial, aunque se prolongue el tema en exceso. «Es preferible sentar las bases de nuestra independencia como pueblo —indica— de una forma pausada, a través del fallo del Tribunal Supremo, que por medio de una salida negociada».

En la vida económica de Alquerías, la Caja Rural juega un papel importante como catalizadora de las inquietudes de la población al administrar sus ahorros. El director de esta entidad, hablando también a título personal, indicó que sus criterios tan sólo reflejan el sentir general de Alquerías, que como pueblo diferenciado, no mantiene ningún vínculo con Vila-real.

«Es un accidente el que Alquerías permanezca adscrito administrativamente a Vila-real, dado que tenemos suficiente entidad financiera y de población, al contar con cerca de cuatro mil habitantes».

Esta situación, para Vicente Molés García, sólo proporciona perjuicios y produce un enfrentamiento lamentable entre Vila-real y Alquerías. Esta situación fue atribuida por el director de la Caja Rural a la manipulación política del asunto, que dirige el sentimiento irracional de los villarrealeses contra los derechos de Alquerías.

En cuanto a las reivindicaciones territoriales, opina que permiten un reparto más equitativo de la riqueza. «Además —agrega—, la industria no se ha establecido alrededor de Alquerías como consecuencia de las cortapisas impuestas por el Ayuntamiento, que ha denegado continuamente las licencias de construcción. Por ello en un reparto justo de la riqueza, se diseña el término municipal que legalmente nos corresponde».

P. C.



## VILA-REAL

Disgusto e irritación por la sentencia del Supremo

## El Ayuntamiento recurrirá el fallo sobre Alquilerías

El Ayuntamiento de Vila-real recurrirá la sentencia dictada por el Tribunal Supremo en torno a la segregación de Alquilerías, según indicó en una lacónica nota en la que «muestra su profundo disgusto e irritación por la situación planteada». Los grupos que conforman el Consistorio limaron sus diferencias en una reunión conjunta, de la que surgió la estrategia que guiará su actuación, esencialmente basada en la utilización de los cauces legales para «defender con el máximo rigor lo que en justicia corresponda».

Al pleno informal, celebrado a primera hora de la tarde de ayer por los corporativos de Vila-real, no tuvieron acceso los informadores, por lo que no trascendieron los diferentes criterios defendidos por cada uno de los grupos presentes en el Consistorio.

A las habituales ausencias, ocasionadas por el período de vacaciones, cabe añadir la no asistencia del concejal aliancista Bautista Ros Membrado, único edil procedente de Alquilerías en la actual Corporación Municipal.

Según expresa la escueta nota, emitida tras la reunión, «el Ayuntamiento de Vila-real, después de estudiar la sentencia dictada por el Tribunal Supremo en el asunto de la segregación de Alquilerías, y tras informarse debidamente de

las consecuencias que esta sentencia representa para Vila-real, desea hacer llegar a la población los acuerdos adoptados en la reunión».

### Reivindicaciones territoriales

«En primer lugar, —añaden— este Ayuntamiento considera profundamente lesiva para los intereses de Vila-real la sentencia dictada, salvando el respeto que merecen las instituciones de Justicia, por cuanto ello supondría atribuir el núcleo de Alquilerías un territorio desproporcionado con los habitantes que tiene, en relación con el total de Vila-real».

«En segundo lugar, —indica el comunicado— el Ayuntamiento de

Vila-real, consciente de la gravedad de la situación y de su responsabilidad para con los vecinos, continuará llevando a cabo cuantas acciones de todo tipo estén a su alcance dentro del Orden Jurídico, para defender con el máximo rigor dentro del Orden Jurídico, para defender con el máximo rigor lo que en justicia corresponda».

Por último, el Ayuntamiento «recogiendo el sentir de la población manifiesta su profundo disgusto e irritación por la situación planteada e informará puntualmente de todas las medidas que se vayan adoptando».

## LA GLORIETA

## Los románticos de las ondas

Una legión de radioaficionados ocupa cada noche, pacíficamente, las ondas, en un intercambio comunicativo que convierte el espacio en un lugar de encuentro y de relación. Anoche los radioaficionados de la localidad celebraron su anual cacería del zorro, lo que en el argot de este colectivo significa la identificación de una presa móvil a través de los aparatos radiofónicos.

Situada en un paraje agreste un centenar de sabuesos persiguen al «zorro» en una cacería en que la batida se convierte en una práctica lúdica para sus participantes. Como los míticos bucaneros del siglo pasado, estos nuevos románticos emprendieron en la madrugada de hoy una aventura en que tuvieron que rastrear el abrueto paisaje de las ondas para indentificar la señal emitida por su presa y alcanzar la madriguera del zorro.

En homenaje al desaparecido Santiago Traver, la segunda edición de esta cacería viene precedida por el éxito obtenido en una primera experiencia, en la que se dieron cita radioaficionados procedentes de toda la provincia.

Su activa presencia, que moviliza a centenares de personas a través de sus radiotransmisores, ha hecho reflexionar a las autoridades locales con vistas a incorporar a este colectivo en las tareas de protección civil. Así, en la reciente junta de protección civil han sido integrados como un medio eficaz y rápido de comunicación, siempre dispuestos a prestar su ayuda de forma desinteresada en situaciones de emergencia.

Pasqual Carda

## Agenda

### Teléfonos de interés

#### SEGURIDAD:

|  |          |
|--|----------|
| Comisaría del Cuerpo Superior de Policía | 52 21 00 |
| Guardia Civil                            | 52 01 73 |
| Policía Municipal                        | 52 02 50 |
| Policía Rural                            | 52 13 53 |
| SERVICIOS                                |          |
| Ayuntamiento                             | 52 02 50 |
| Alcalde                                  | 52 16 79 |
| Secretario                               | 52 08 74 |
| Interventor                              | 52 04 77 |
| Biblioteca                               | 52 04 81 |
| Conservatorio                            | 52 66 46 |

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| Ermitorio Virgen de Gracia           | 52 01 01 |
| Radio Popular                        | 52 09 50 |
| Renfe (Estación)                     | 52 02 50 |
| Pabellón Polideportivo               | 52 29 69 |
| Piscina Municipal                    | 52 19 78 |
| Mercado Municipal                    | 52 08 38 |
| Matadero Municipal                   | 52 02 15 |
| Cementerio                           | 52 00 73 |
| Residencia de Ancianos               | 52 24 52 |
| Equipo de Base de Servicios Sociales | 52 12 95 |
| Oficina del Consumidor               | 52 08 38 |
| Juzgados                             | 52 06 02 |
| Notarías                             | 52 20 00 |
| Taxis                                | 52 49 45 |
| Oficina de Empleo                    | 52 16 12 |

#### SANIDAD

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Ambulatorio de la Seguridad Social | 52 16 12 |
| Cruz Roja                          | 52 05 73 |
| Casa de Socorro                    | 52 02 50 |

### Horario Trenes

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Dirección Castellón:            |       |
| 8.39 (Continúa hasta Barcelona) |       |
| 10.34                           | 15.37 |
| 12.34                           | 17.14 |
| 14.03                           |       |

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 18.37 (continúa hasta Barcelona) |       |
| 19.22                            |       |
| 19.50 (continúa hasta Tortosa)   |       |
| 20.51                            | 23.00 |

#### Dirección Valencia:

|       |       |
|-------|-------|
| 7.00  | 16.19 |
| 7.49  | 16.38 |
| 8.55  | 18.55 |
| 9.59  | 21.03 |
| 11.47 | 21.20 |
| 14.47 |       |

### Horario de autobuses

Castellón-Vila-real y Vila-real-Castellón: 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 10.30, 11, 11.30, 12, 12.30, 13, 13.30, 14, 14.30, 15, 15.30, 16, 16.30, 17, 17.30, 18, 18.30, 19, 19.30, 20, 20.30, 21, 21.30, 22, 22.30.

Vila-real-Borriana y viceversa: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22.

Vila-real-Ermitorio de la Virgen de Gracia: Salidas desde la

población a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30.

### Farmacia de guardia

Ferrer Gimeno  
Plaza Colón, 4  
Teléfono 52 11 53



## Diputació Provincial Castelló

ORGANIZADO POR LA EXCMA. DIPUTACION DE CASTELLÓN CON LA COLABORACION DEL AYUNTAMIENTO DE PEÑISCOLA Y LA CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACION Y CIENCIA.

## I FESTIVAL INTERNACIONAL DE L'ESPECTACLE

### DIMARTS; 31 DE JULIOL

7 VESPRADA.— APERTURA FESTIVAL A L'AYUNTAMENT.

8 VESPRADA.— PELS CARRERS DEL POBLE: XARXA TEATRE.

10.30 NIT.— AL CASTELL: LA MIEU DU PAIN.

### DIMECRES; 1 D'AGOST

10.30 NIT.— CASTELL: HEURA-DANSA.

### DIJOUS; 2 D'AGOST

10.30 NIT.— CASTELL: DAGOLL-DAGOM.

### DIVENDRES; 3 D'AGOST

7 VESPRADA.— PELS CARRERS DEL POBLE: CURUMBELA.

10.30 NIT.— CASTELL: UNIVERSAL COMICS.

### DISSABTE; 4 D'AGOST

DURANT TOT EL DIA I PEL CARRER: PIMPINELLES.

10.30 NIT.— CASTELL: GAYO VALLECANO. 1 DE LA MATINADA.— PLAÇA: UNIVERSAL COMICS.

### DIUMENGE; 5 D'AGOST

10 NIT.— CARRERS: ARTRISTRAS. 12 NIT.— CASTELL: HUAPACHA-COMBO. 3 MATINADA.— CLOENDA DEL FESTIVAL.

### NOTA:

BONOS 5 ACTUASIONS A 1.700.— PTES.



## PEÑISCOLA

## «La municipal» aumenta sus dispositivos de calle

Todos sabemos que la época estival es fuerte en servicios dado que por estas fechas todos se multiplica de forma elevada. Dentro del ambiente que gira en torno a la buena marcha de la ciudad tiene una papeleta importante la Policía Municipal.

En una sesión plenaria, el grupo que gobierna en el Ayuntamiento propuso el aumento de la plantilla con tres policías más los independientes y aliancistas votaron en contra alegando sus razones, y por mayor número de votos desestimaron la propuesta del alcalde. Por lo tanto, no se amplió la plantilla de municipales para prestar mejores servicios durante el verano.

Hemos hablado con Agustín Albiol París, que es el concejal-delegado de la Policía Municipal. En la referida sesión plenaria se acordó que se cubriese sólo una plaza, la que había dejado vacante Juan Albiol Martín.

—El aumentar la plantilla con un solo policía municipal supone un problema y bastante importante. El Ayuntamiento siempre ha tenido un planteamiento muy claro de decir un no rotundo a las horas extraordinarias y a un exceso de trabajo de la plantilla. De todas formas, se está montando un servicio combinado haciendo los servicios de teléfono determinados funcionarios para tener siempre los máximos dispositivos de gente en la calle que es donde están los proble-

mas y donde se tiene que dár el callo.

—¿Tendremos una buena garantía de seguridad ciudadana durante el verano?

—Pienso que sí. La garantía de seguridad ciudadana está ahí, porque hay una importante coordinación de todos los servicios policiales que tenemos en Peñíscola, es decir, de la Policía Nacional, de la Guardia Civil y por supuesto de la Policía Municipal. Hay un programa de trabajo más o menos elaborado. La Policía Municipal va a trabajar más en la calle que es donde está la faena.

—¿Y qué dicen ellos, lo aceptan con tranquilidad?

—La profesionalidad de la Policía Municipal de esta ciudad es realmente alta y ellos se ven con la montaña delante pero la están afrontando con mucha valentía y creo que van a salir muy airosos pensando que van a superar el servicio del año anterior que ya fue bastante bueno.

—¿Hay unidad de criterios entre la Policía Municipal y el Ayuntamiento?

—Tras una serie de dificultades que ha habido durante los últimos meses pienso que se está llegando a un nivel de coordinación bastante importante, porque están desapareciendo pequeñas cosas que había. Creo que definitivamente estos pequeños problemas van a desaparecer.

Carlos Caspe



Los pequeños aprenden en el cursillo a amasar el fango

## BENICARLO

## Exito del curso veraniego de iniciación a la cerámica

Se está celebrando en Benicarló un cursillo veraniego de cerámica, organizado por la Asociación Cultural Alambor, habiéndose contratado a un ceramista, Julio Sánchez, para que imparta estas clases de iniciación. Julio Sánchez vive y trabaja actualmente en Benicarló, donde ha montado un taller de cerámica. Es de Barcelona pero desde hace dos años reside aquí. Julio atendió a MEDITERRANEO y nos explicó los pormenores del cursillo.

—¿Cómo se pone en contacto el grupo organizador contigo?

—Hacia tiempo que se venía hablando sobre la creación de algún curso de cerámica y dibujo. Se me hizo la oferta y la acepté gustosamente.

—¿Me ha sorprendido mucho ver la cantidad de asistentes a los dos turnos?

—La verdad es que a mi también. Ten en cuenta que es un curso de iniciación y esperaba tan sólo unas veinte personas, pero ahora resulta que son unos sesenta o setenta y aún hay gente que se quiere apuntar.

—¿Qué es lo primero que hacen los asistentes en este curso?

—Ya les advertí el primer día que sería un curso desde los inicios, no se puede empezar desde arriba. Lo primero que les hago hacer es amasar el fango, básico para luego ir pasando a los cordones y alguna pieza sin complica-

ción. En sí, el curso es corto y lo que intento es que salgan sabiendo hacer algún objeto pequeño, una taza por ejemplo. Ya al final realizar unas placas. Si el año que viene la cosa sigue entraríamos en más materia, pero siempre sin correr.

—¿Debo pensar que se debe de tener paciencia en la cerámica?

—Mucha, es un campo tan grande que siempre vas descubriendo algo. Hace veintiséis años que me dedico a la cerámica y puedo decir que cada día encuentro una nueva experiencia. El problema de la gente es que quiere correr demasiado, quiere hacer cosas enseguida sin pensar que necesitan de un aprendizaje.

—¿Entonces lo primero que haces es enseñar a las manos a trabajar?

—En efecto. Lo primordial es que uno domine el fango, que no sea al revés.

—¿Qué te resulta más difícil, enseñar a los jóvenes o a los mayores?

—Hay de todo, pero hay pequeños que son verdaderos artistas.

—¿Has encontrado a alguien que haya hecho cerámica en el curso?

—Tan sólo se ha apuntado un joven belga y que desde el primer día vi que había asistido a otros cursillos.

—¿Este éxito de asistencia no os animará a ti y a los organizadores para que esto vaya a más?

—La idea es conseguir tener una verdadera escuela de cerámica, pero tropezamos con el gran problema de siempre, la economía.

Entonces, cabe esperar que las cosas sigan por el buen camino y que de este cursillo de iniciación se pase ya a un verdadero curso de cerámica, después del verano, hasta llegar a conseguir que Benicarló tenga una escuela de cerámica. Lo que nadie puede negar es el interés con que se ha tomado el actual, ya que hemos podido ver amasando el fango desde niños y niñas jovencísimos hasta señoras mayores, todos con la misma ilusión y eso que los medios más precarios no pueden ser, pero menos da una piedra.

José Vicente Ferrer

## BECAS IMPIVA

## Desarrollo Profesional

## Diseño Industrial

El Instituto de la Pequeña y Mediana Industria de la Generalitat Valenciana convoca concurso público para la adjudicación de:

5 BECAS de perfeccionamiento para el curso 84-85 en los centros especializados de Milán:

- Scuola Politécnica di Desing.
- Instituto Europeo di Design.

★ Las bases aparecerán próximamente en el Diaric Oficial de la Generalitat Valenciana.

★ El plazo de presentación de solicitudes finalizará el 30 de agosto.

★ Para más información dirigirse a:

## IMPIVA

Pl. País Valenciano, 6  
46001 Valencia. Teléfono: 351 01 00

GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA D'INDUSTRIA,  
COMERÇ I TURISME

## IMPORTANTE EMPRESA DE SEGURIDAD NACIONAL

Precisa para Castellón

y provincia:

Vendedores

y/o vendedoras.

Se requiere, edad 20 a 50 años.

Nivel cultural medio.

Provenientes del libro o seguros no imprescindible.

Incorporación inmediata.

Obtendrán excelentes condiciones económicas.

Altas comisiones e incentivos. Contrato de trabajo mercantil. Alta en S. S. en régimen especial.

Formación a cargo de la Empresa. Grato ambiente de trabajo. Abstenerse curiosos. Presentarse «con curriculum vitae».

Hotel Mindoro. Lunes de 10 a 14 y 17 a 20. Preguntar por el Sr. SICA.



brother

Electronic Office Typewriters

Máquina Oficial Juegos Olímpicos de Los Angeles 1984

PRESENTA SU ÚLTIMA NOVEDAD EN MÁQUINA DE ESCRIBIR ELECTRÓNICA PORTÁTIL



## PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

Centrado de textos. Subrayado automático. Alineación margen derecho. Memoria de 4 K. Display. Conectable a ordenador (Interface RS 232 C). Cinta cassette. A pilas y a red (opcional). Calculadora (4 operaciones básicas y porcentajes).

Y muchas otras propiedades que hacen de la portátil electrónica BROTHER, la mejor y más completa del mercado en su tamaño.

Su precio: 68.900 pesetas

Distribuidor Oficial

j. díaz

Servicio Técnico Propio

Máquinas y mobiliario para Oficinas

Mayor, 85 — Tel. 22 42 36 — CASTELLÓN



Cuentan con un presupuesto de 40 millones

## Comenzaron en Vinaròs las obras de construcción del espigón número 3

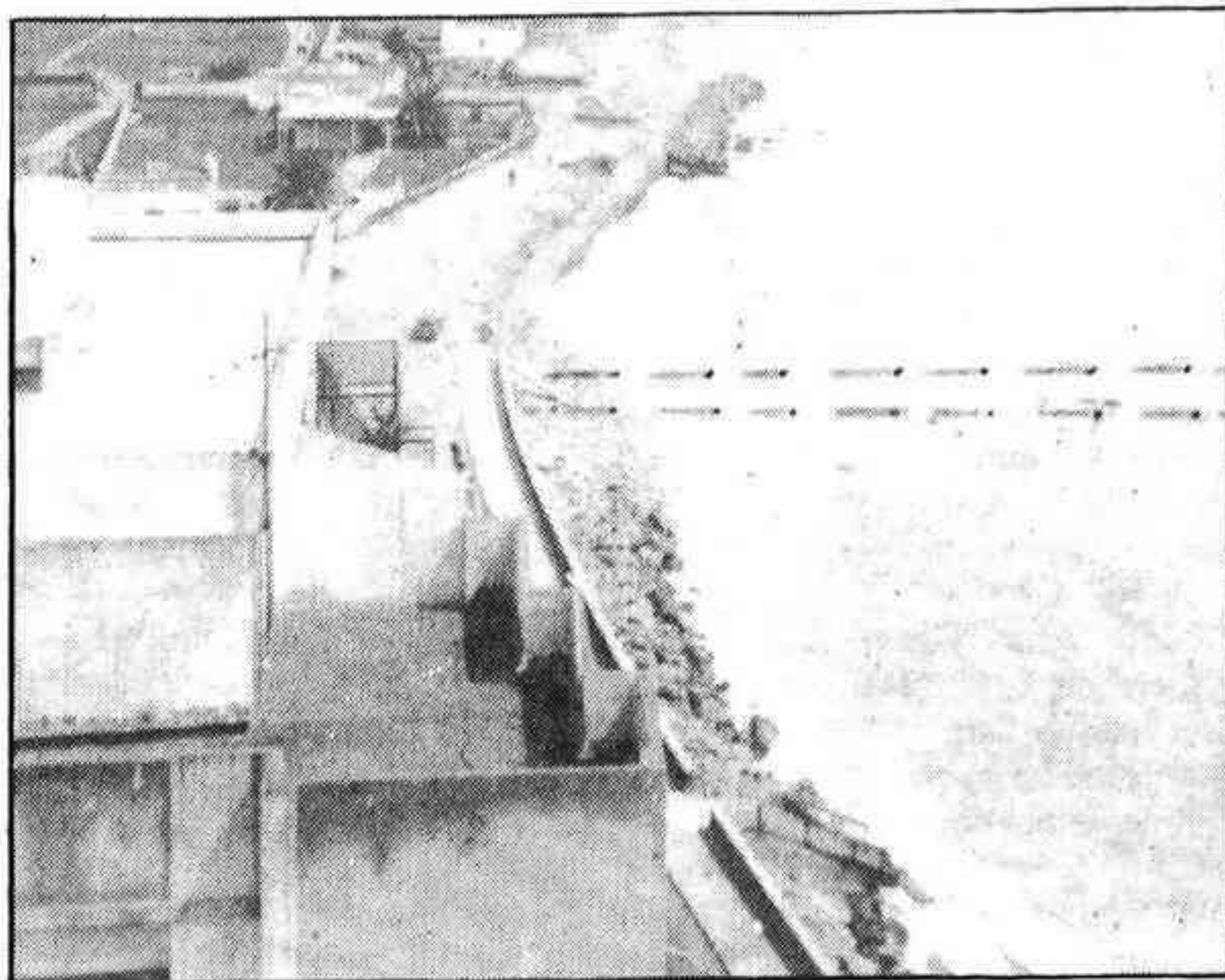
El pasado día 25 comenzaron los trabajos de replanteo para la inminente construcción del espigón número 3, que a pesar de su número es el primero que se acomete dentro del Plan de Protección y Regeneración de la playa norte de Vinaròs.

Una zona costera que, ante la proximidad del muro de contención del paseo marítimo, poco a poco se fue quedando sin playa. Con la construcción del espigón, según los estudios técnicos realizados, se recuperará parte de la playa que resultará de fina arena, para lo que será necesario invertir 40 millones de pesetas.

Si bien es verdad que Vinaròs cuenta ya con una playa de arena; sus dimensiones reducidas y su poco idóneo emplazamiento hacen que pocas veces se haya tenido en cuenta. Por ello, ya viene de antiguo el intentar convertir la playa del «Fort», junto con el Paseo Marítimo, actualmente de grava, en una playa de arena que sirviera para atraer a más turistas, ya que los locales —a tenor de algunas encuestas realizadas— encuentran

más inconvenientes a la arena que a la grava actual.

Siendo alcalde de la ciudad Francisco Balada Castell, hubo un intento para la construcción de espigones, que fue destruido por la fuerza y corrientes marinas. El proyecto que ahora se pone en marcha tampoco es nuevo, puesto que fue confeccionado y redactado en el año 1974, siendo el alcalde de la ciudad Luis Franco Juan. La reactivación del plan, tras los convenientes reajustes y sobre todo las necesarias revisiones de precios, fue aprobado por el Pleno Municipal en sesión celebrada el mes de noviembre del año 82, con un presupuesto de 51.632.575 pesetas. El pasado 7 de junio, tam-



La construcción del espigón permitirá recuperar la playa, donde se acumulará la arena gracias a este proyecto

bién en sesión plenaria, se adjudicó entre las cinco empresas que

concurrieron a la subasta a la empresa castellanense SAFIC, S.

A., que rebajó su oferta hasta los cuarenta millones de pesetas.

### 80 mil toneladas de piedra

El director de esta importante obra para Vinaròs será el ingeniero Samuel Marca Doménech, ayudado por José Luis Sánchez Orá. El plazo de ejecución, sometido a diferentes condiciones, se estimó en tres años y se precisarán más de 80.000 toneladas de piedra grande, cuya procedencia se estudia en estas fechas. Probablemente se aproveche más de una cantera de la comarca. Es un poco prematuro hablar del número de camiones que efectuarán el transporte, como maquinaria y mano de obra que se empleará en el espigón. Sobre este aspecto, responsables de la empresa SAFIC han declarado que para ser rentable deberán depositar en el mar cerca de las mil toneladas diarias, hasta alcanzar la cota 5, lo que representa una longitud de escollera de 150 metros, a partir de la cual se construirá otra perpendicular de iguales dimensiones. Para el control de la piedra empleada en el espigón, parece ser que el Ayuntamiento habilitará una báscula en las inmediaciones de las obras con las que pesará todos y cada uno de los camiones.

Mariano Castejón

### ALMENARA

## La concejala Morales va contraure ahir matrimoni

Ahir dissabte va contraure matrimoni M.<sup>a</sup> José Morales Godos, i és la primera vegada en la història casolana d'Almenara que la corporació va de boda. Ella des de maig del 83 és regidora de l'Ajuntament.

María José, nascuda a la Platja d'Almenara, realitzà els estudis de batxillerat a l'Institut Francisco Beltrán Bigorra de Nules, cursà els estudis de Dret a la Facultat de València, obtenint la llicenciatura en 1981; primer en el 82 a Castelló i després en el 83 a València s'inscriu al Col·legi d'Advocats.

El seu treball com advocat i el contacte amb els problemes de la gent d'Almenara, li va sorgir l'interès i la necessitat d'analitzar la problemàtica del nostre municipi. A les eleccions de maig de 1983 es presentà de cap de llista de l'Agrupació Independent d'Almenara. Tenia vint-i-tres anys i va ser la primera dona que ocupava en escó al saló de sessions de l'Ajuntament. Vol advocar per una millora i eficàcia dels serveis comunitaris, un seguiment del desenvolupament urbanístic, la racionalització en materia fiscal i un control de les despeses municipals. És membre de la Comissió Municipal Permanent, forma part de la Comissió d'Urbanisme i és el portaveu del seu grup.

José Iganació Sedano Llorente, advocat crimínològic, si bé és nascut a Valladolid, des de el onze anys resideix a València, on estudià el batxillerat i finalitzà els estudis universitaris. Començà a estudiar medicina, tal vegada guiada per la tradició familiar, concloent els dos primers cursos, mes al veure que eixa no hi era la seua vocació els va deixar. Després del servei militar començà la llicenciatura de Dret compaginant-la amb la criminologia i Graduat Social.

Hormigos

# SEAT RONDA: LA CRITICA NO HA PODIDO SER MEJOR

### Transplante de corazón.

Nos encontramos con un motor de origen alemán que rinde descaradamente por encima de las cifras anunciadas oficialmente.

Por **autopista**

supuesto que todos los engaños fueran como éste! Por primera vez en años, un motor de diseño particularmente moderno mueve un vehículo de esta marca y abre el camino para futuras realizaciones.

### Porsche quiere a Seat.

Amplio, honesto en su comportamiento, con un motor moderno y firmado por un nombre que equivale a calidad, y un

**Motor 16**

buen nivel de equipamiento el Seat Ronda Motor System Porsche se ofrece al mismo precio que los antiguos Ronda 1.430, lo que aumenta su atractivo.

### Ronda con Porsche.

Los motores realizados por Porsche tienen como características fundamentales un bajo consumo, un brillante rendimiento y

**cambi6**

un peso muy reducido. La mayor diferencia respecto de los motores de que se partió se debe a la realización de un nuevo diseño de cámara de combustión, ubicada en la propia cabeza del pistón, justo enfrente de la bujía. Lo que constituye una novedad.

### System Porsche, corazón alemán para el Ronda.

Los ya famosos motores Porsche propulsan, desde ahora, al Seat Ronda.

Presentados en

**DINERO**

el salón de Ginebra, donde tuvieron un éxito de crítica de la prensa europea, estos motores, de 1.2 y 1.5 litros, fueron diseñados y puestos a punto por los servicios de investigación y proyectos de Porsche en Zuffenhausen en colaboración con los técnicos de Seat en Martorell.

Con la aparición de estos motores, comienza Seat su andadura universal.

**SEAT RONDA**

MOTOR

SYSTEM PORSCHE



| PRECIOS GAMA SEAT RONDA |            |
|-------------------------|------------|
|                         | Ptas. F.F. |
| Ronda P.L. 1.2          | 716.700    |
| Ronda P.C.L. 1.2        | 765.700    |
| Ronda P.C.L. 1.5        | 831.800    |
| Ronda P.L.D. 1.7        | 830.500    |
| Ronda P.C.L.D. 1.7      | 877.500    |

Desde 716.700 ptas. F.F.

Red Seat. La garantía más fuerte.

SEAT Audi VW



## Tocata y fuga

## El hundimiento del Ateneo Mercantil

Hay cosas que se ven venir. No hace falta ser profeta ni una especie de Casandra para adivinarlas. Parece como si una especie de crisis generalizada afectase a un cierto tipo de instituciones valencianas de tipo societario y entre cultural y recreativo. Lo Rat Penat, la Academia Valenciana por un lado, tomadas ambas por lo más carca e incluso violento de la sociedad valenciana, y ahora el Ateneo Mercantil.

El Ateneo Mercantil tuvo un primer momento de desbloqueo cuando era presidente Muñoz Peirats. Se hubiera dicho que esta sociedad que contaba con un edificio fabuloso, que podía albergar a miles de valencianos inquietos, se fuera despertando del letargo obligado del franquismo. Pero fue un síntoma engañoso. En cuanto Joaquín Muñoz Peirats dejó hacer a la llamada Subcomisión Jovenivola, la carundez airada se levantó contra el presidente y acusó a aquellos universitarios de rojos, separatistas y mariquitas, sic. Y de aquellos polvos son estos lodos.

Si una sociedad que tiene salones para exposiciones, una envidiable biblioteca, salones de juego, mil y un espacio apto para organizar actividades, salón de actos, en fin, donde pueden haber conciertos, teatro..., conferencias. Y a resulta que en cada uno de esos campos ofrece poco, por no decir casi nada, hasta los socios más zopencos acaban dándose de

baja. Los socios, pequeños burgueses en mayor parte o clase media en sentido amplio, iban antes allí porque les daba «status». Hace años que ser o no ser socio del Ateneo Mercantil no significa nada. Y los que lo eran de toda la vida se han ido muriendo. No ha entrado sangre fresca. No han habido levas de jóvenes dispuestos a tomar el relevo, basta ver el cuadro que ofrece la directiva presidida por Pérez Puchal...

Precisamente Pérez Puchal y Teresa Fuente la emprendieron contra Joaquín Muñoz Peirats. Les dolía que las actividades que se hicieran dieran cabida a todo el mundo. Ellos eran mucho más conservadores. ¡Quien nos lo iba a decir! Hoy Don Joaquín está en AP. Teresa Fuente no ha hecho nada en el mundo de la política, aparte de incordiar durante dos o tres años... Y Pérez Puchal, a pesar de hacerse con la presidencia no ha sabido qué hacer para mantener en pie la sociedad.

Se han juntado unos cuantos factores. El bingo, al que cedieron el gran salón, cuando el auge de los bingos, y que dio tanto dinero, se convirtió hace años en un desierto. Y los bajos, alquilados a Barrachina están en litigio porque éste no quiere pagar lo que le exigen ni abandonar aunque el contrato finiquitó. Así que de entradas pocas o dudosas. Y ambas han contribuido a desprestigiar a esta institución.

El ciclo de conferencias de políticos de campanillas, el que alberga conferenciantes durante la Fira del Llibre, no consigue atraer público. A veces un alma se pierde por allí. Como si un fantasma voliese del más allá.

Y ahora casi los Un banco no quiere pasar por alto el vencimiento de la deuda. La Junta ha apelado a los ciudadanos, a los socios, a las instituciones. Estaban contra las cuerdas. Si no pagaban perdían hasta la camisa. Sería una pena y una vergüenza. Pero de autocrítica, de dimisiones, de reconocer errores nada. Ellos siguen de grandes timoneles.

La Consellería de Cultura ha aflojado la pasta, y también el Ayuntamiento, y la Caja de Ahorros de Valencia, poca pasta, sea dicho de paso. Y la colecta del Levante ha obtenido tres millones. Con todo eso no pagan ni un año de luz... Y no digamos para mantener el edificio o hacer actividades. Pero aún así pagar por pagar es hacer el tonto. Hay que exigir contrapartidas, hay que subvencionar planes concretos. Y personas de solvencia y de prestigio que se comprometan. Quienes lo han hundido, quienes hicieron una caza de brujas mal puede garantizar que esta Sociedad se mantenga. Hay que salvar el Ateneo Mercantil del hundimiento pero hay que reconducirlo. De lo contrario es cultivar el masoquismo.

R. Ventura Meliá

## La central nuclear valenciana

## Cofrentes comenzará a funcionar en septiembre

La central nuclear de Cofrentes, situada a dos kilómetros del casco urbano de la localidad del mismo nombre, puede estar lista para entrar en funcionamiento el próximo mes de septiembre.

Las tareas de la carga de combustible comenzaron ya, tras la autorización de la Dirección General de Energía y la supervisión del Consejo de Seguridad Nuclear.

Dichas tareas, que durarán unas tres semanas, consisten en introducir paulatinamente los 624 elementos combustibles, que hasta ahora se encontraban almacenados en seco en una bóveda de la central, en la vasija del reactor, indicaron fuentes de la central.

El primer paso es el traslado mecánico de los elementos combustibles desde la bóveda hasta una especie de piscina, tarea que se terminará el próximo lunes y luego se introducirá cada elemen-

to uno por uno en la vasija del reactor.

Fuentes de Hidroeléctrica Española consideran que a finales de septiembre podría iniciarse la conexión a la red eléctrica, con una producción aproximada del 5 por ciento de la capacidad de la central, lo que iría aumentando progresivamente.

La carga es de dióxido de uranio enriquecido, y la central tendrá una potencia de más de 900.000 kilovatios.

A últimas horas del viernes, y tras recibir la correspondiente autorización ministerial, el director de la central comunicó oficialmente al Ayuntamiento de Cofrentes el comienzo de las operaciones de carga de la central y su próxima entrada en funcionamiento, sin que hasta ahora se haya registrado reacción alguna en ningún sentido.

## Guía de Instituciones de la Comunidad Valenciana

La Consellería de la Presidencia de la Generalitat Valenciana ha editado la «Guía de Instituciones», volumen de 460 páginas en el que se recopila y sistematiza toda la información personal e institucional de los distintos organismos presentes en la Comunidad Autónoma.

«Estamos convencidos —dice en la presentación el conseller de la Presidencia Rafael Blasco Castany— de que la comunicación entre la Administración y el ciudadano que deposita en ella la gestión de los asuntos que le preocupan, es pieza clave para el mutuo entendimiento». Se trata pues, según Rafael Blasco, de un cambio en la concepción de las tareas públicas; la transformación que supone el paso de una Administración pasiva

a una participativa a través de la información.

De esta guía se ha hecho una tirada de 4.000 ejemplares y su edición será anualmente actualizada a cuyo fin acompaña, como anexo, unas fichas de rectificación.

En la I parte de la guía se detallan las siguientes instituciones: Generalidad Valenciana, Cortes, Gobierno Valenciano o Consell, Consellerías, Corporaciones, Partidos Políticos, Organizaciones Empresariales, Sindicales, Sociales, Deportivas, Profesionales; Servicios e Instalaciones, Medios de Comunicación Social, Iglesias y Comunidades religiosas, Organismos de la Administración del Estado en la Comunidad Autónoma.

## El PSAN critica detención

El Partit Socialista d'Alliberament dels Països Catalans, PSAN, criticó en un comunicado la detención de Antonia Flores, esposa de José Antonio Villacusa, quien pereció el viernes pasado al manipular un artefacto explosivo.

La nota dice que la muerte de Villacusa marca una fecha en la lucha por la independencia, y dice que la detención de la mujer de éste es un «abuso de la ley antiterrorista».

Esta detención, dice el PSAN, es grave desde el punto de vista «humanitario», porque impidió a la mujer asistir al entierro de su marido y estar con los familiares.

José Antonio Villacusa, que oficialmente figuraba como camarero de Casteldefels (Barcelona) murió en Alzira (Valencia) a las tres de la mañana del viernes de la semana anterior, cuando le explotó un artefacto.

Al parecer el joven iba a colocar el explosivo en la sede del I. N. E. M. y junto a su cadáver se halló una pistola y balas. En las investigaciones consecuentes, la policía halló también explosivos y propaganda de la organización «Terra Llura».



## ALCALDIA DE BENICASIM ANUNCIO

Don José María Tárrega Casañ, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de BENICASIM (Castellón),

HACE SABER: Que durante los días hábiles comprendidos entre el 23 de julio y el 15 de noviembre, ambos inclusive, estarán puestos al cobro en período voluntario los recibos del presente año, correspondiente a las exacciones municipales siguientes:

- Impuesto Municipal sobre Publicidad.
- Tasas por prestación del servicio de alcantarillado.
- Tasas por prestación del servicio de desinsectación masiva de mosquitos.
- Tasas por prestación del servicio de recogida domiciliar de basuras.

Los contribuyentes afectados por las mismas podrán realizar los pagos de sus deudas tributarias en la Recaudación Municipal, sita en los bajos de este Ayuntamiento, desde las 9 a 13 horas y de 16 a 18 horas los martes y jueves y de 9 a 13 horas los lunes, miércoles, viernes y sábados, durante dicho plazo, y desde el día 16 hasta el último del mes de noviembre con el recargo de prórroga del 5 por 100 establecido en el artículo 92 del Reglamento General de Recaudación. Asimismo se recuerda que los contribuyentes pueden hacer uso de la domiciliación de pago a través de Entidades bancarias o Cajas de Ahorro Confederadas y Cooperativas de Crédito calificadas.

Transcurridos los indicados plazos (voluntario y de prórroga) se iniciará el procedimiento ejecutivo de apremio administrativo de conformidad con las disposiciones establecidas en el vigente Reglamento General de Recaudación, procediéndose al cobro de las cuotas que no hayan sido satisfechas, con el recargo del 20 por 100, siendo este recargo incompatible con el de prórroga.

Lo que hace público para general conocimiento.

Benicasim, a 18 de julio de 1984

El Alcalde,  
José María Tárrega

VOLS  
TREBALLAR  
AMB NOSALTRES  
PER A LA  
JUSTÍCIA I LA PAU?

JUSTÍCIA I PAU

Rivadenevia 6, 10

Barcelona Tel. 3176177

## Premios Mediterráneo

### BASES

#### Premio de fotografía

El diario MEDITERRANEO convoca el primer certamen PREMIOS MEDITERRANEO DE FOTOGRAFIA que se ajustará a las siguientes bases:

- 1.- Optarán al premio todas las fotografías originales remitidas a diario MEDITERRANEO, antes del día 31 de agosto.
- 2.- Las fotografías serán en blanco y negro, sin variantes. El tema es libre. Se considerará mérito el que tenga alguna relación con el verano.
- 3.- El tamaño será de 18 X 24 centímetros, sin márgenes ni reforzadas.
- 4.- Cada concursante podrá remitir cuantas fotografías originales desee.
- 5.- Todas las fotografías deberán remitirse a diario MEDITERRANEO, Avda. del Mar, número 29, Castellón.
- 6.- Las fotografías podrán ser publicadas en este diario a lo largo del verano.

7.- El original de la fotografía llevará un lema, e incluirá en sobre cerrado el nombre, dirección y teléfono del autor.

8.- El jurado lo integrarán profesionales de la fotografía y miembros de la redacción del diario.

9.- Se entregarán dos tipos de premios. Uno semanal consistente en la publicación de la fotografía ganadora de la semana y un lote de material fotográfico y el gran premio al finalizar el concurso que consistirá en un lote a elegir de material fotográfico por valor de 25.000 pesetas.

10.- Los participantes aceptan al concursar las bases y el fallo del jurado será inapelable.

11.- No podrán participar en el certamen las personas vinculadas a PECSA o al diario MEDITERRANEO.

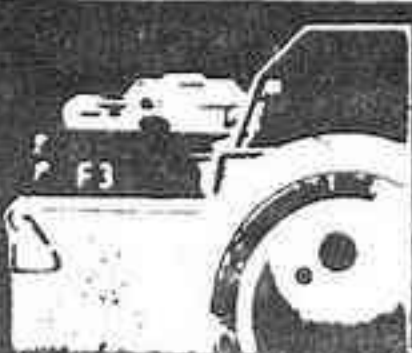


foto-cine  
lleo  
video club

REGALAMOS CARRETE  
DE COLOR  
AL CONFIRMAR SU  
REVELADO



# El 28.

## No es el número de la suerte, pero tiene muchas ventajas.

El 28. En la Avda. Rey Don Jaime. Que es donde está situada Optica Luxor. Por favor, apúntese el número y la dirección. Le interesa. Porque las ventajas que ofrece Optica Luxor son muchas.

Por ejemplo, la primera ventaja incluso antes de entrar en Optica Luxor: parking gratuito para todos sus clientes o visitantes. Un detalle que se agradece, no?

Otras ventajas: mostradores personalizados, zona exclusivamente dedicada a los niños (monturas ligeras, cristales inastillables), computadora electrónica para comprobación de la vista, terminal de ordenador con sus datos de cliente (así se ahorra usted tiempo), las mejores marcas de gafas de todo el mundo, incluso marcas de prestigio en exclusiva, como Cartier. Y la más completa colección de gafas de sol.

Todo ello con un servicio irreprochable, eficaz, con el más alto grado de cualificación técnica y profesional.

Y para postre, la ventaja más apetitosa: como Optica Luxor pertenece a Opticos Asociados usted disfruta automáticamente de todas las ventajas a nivel nacional, a que le da derecho la tarjeta de garantía de Optica Luxor.

La próxima vez que necesite una óptica, escoja el número 28. Saldrá ganando.

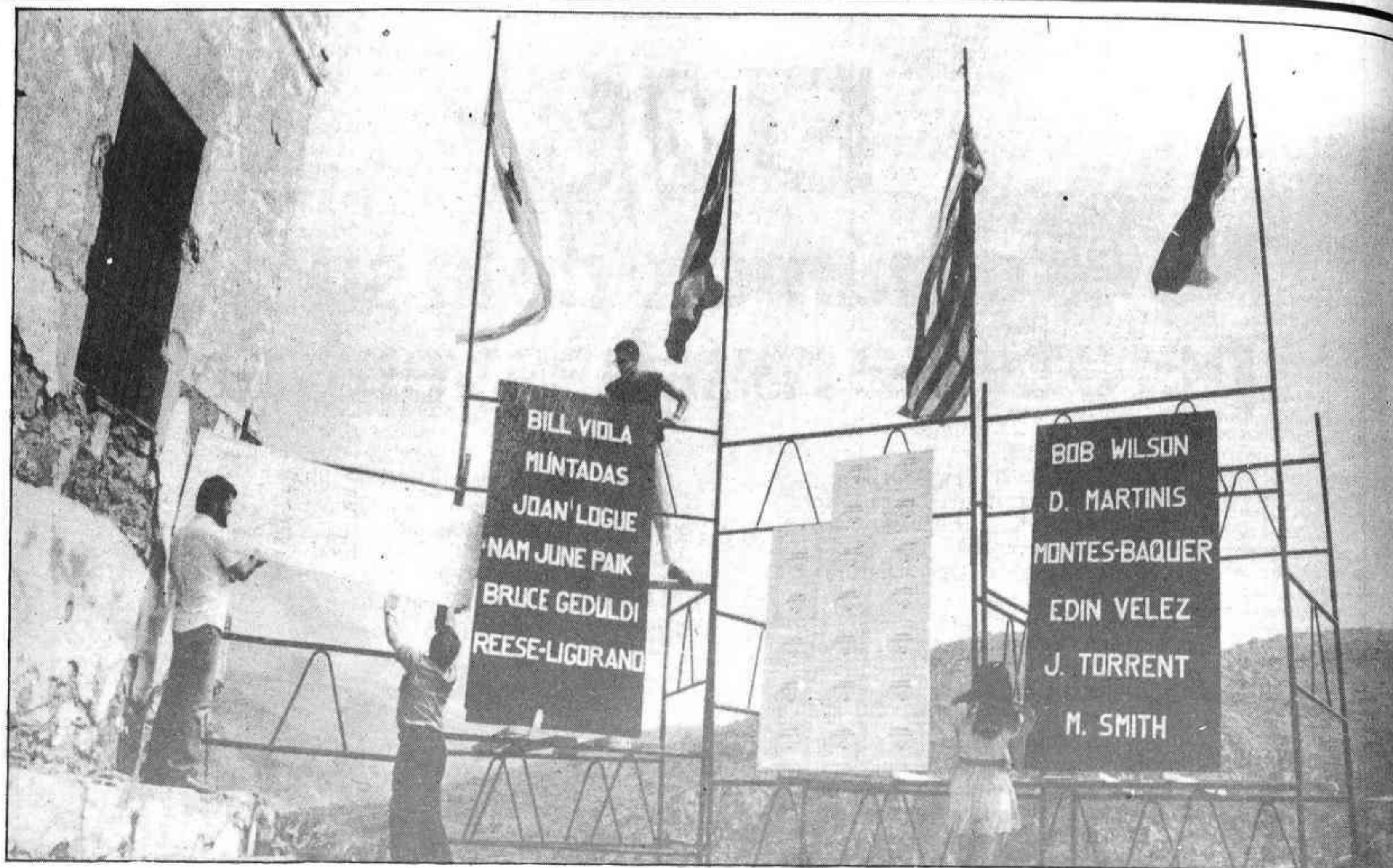


| 1             |            | 2             |           | 3             |         | 4             |         | 5             |         | 6             |         | 7             |         | 8             |         | 9             |         | 0             |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |            |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |           |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |           |
|---------------|------------|---------------|-----------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|---------|-------|------------|-------|---------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|---------|-------|-----------|-------|---------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|-----------|
| Números       | Pesetas    | Números       | Pesetas   | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas | Números       | Pesetas |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |            |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |           |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |           |
| 03001         | 52.500     | 03002         | 25.000    | 03003         | 27.500  | 03004         | 25.000  | 03005         | 25.000  | 03006         | 25.000  | 03007         | 25.000  | 03008         | 25.000  | 03009         | 25.000  | 03010         | 25.000  | 03011 | 27.500 |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |            |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |           |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |           |
| 03012         | 25.000     | 03013         | 27.500    | 03014         | 25.000  | 03015         | 25.000  | 03016         | 25.000  | 03017         | 25.000  | 03018         | 25.000  | 03019         | 25.000  | 03020         | 25.000  | 03021         | 27.500  | 03022 | 25.000 | 03023 | 27.500 | 03024 | 25.000 | 03025 | 25.000 | 03026 | 25.000 | 03027 | 25.000 | 03028 | 25.000 | 03029 | 25.000 | 03030 | 25.000 | 03031 | 27.500 | 03032 | 25.000 | 03033 | 27.500 | 03034 | 25.000 | 03035 | 25.000 | 03036 | 25.000 | 03037 | 25.000 | 03038 | 25.000 | 03039 | 25.000 | 03040 | 25.000 | 03041 | 27.500 | 03042 | 25.000 | 03043 | 27.500 | 03044 | 25.000 | 03045 | 25.000 | 03046 | 25.000 | 03047 | 25.000  | 03048 | 25.000     | 03049 | 25.000  | 03050 | 25.000 | 03051 | 27.500 | 03052 | 25.000 | 03053 | 27.500 | 03054 | 25.000 | 03055 | 25.000 | 03056 | 25.000 | 03057 | 25.000 | 03058 | 25.000 | 03059 | 25.000 | 03060 | 25.000 | 03061 | 27.500 | 03062 | 25.000 | 03063 | 27.500 | 03064 | 25.000 | 03065 | 25.000 | 03066 | 25.000 | 03067 | 25.000 | 03068 | 25.000 | 03069 | 25.000 | 03070 | 25.000 | 03071 | 27.500 | 03072 | 25.000 | 03073 | 27.500 | 03074 | 25.000 | 03075 | 332.130 | 03076 | 5.000.000 | 03077 | 332.130 | 03078 | 25.000 | 03079 | 25.000 | 03080 | 25.000 | 03081 | 27.500 | 03082 | 25.000 | 03083 | 27.500 | 03084 | 25.000 | 03085 | 25.000 | 03086 | 25.000 | 03087 | 25.000 | 03088 | 25.000 | 03089 | 25.000 | 03090 | 25.000 | 03091 | 27.500 | 03092 | 25.000 | 03093 | 27.500 | 03094 | 25.000 | 03095 | 25.000 | 03096 | 25.000 | 03097 | 25.000 | 03098 | 25.000 | 03099 | 25.000 | 03100 | 25.000 |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |           |
| 08801         | 20.000.000 | 08802         | 1.175.000 | 08803         | 27.500  | 08804         | 25.000  | 08805         | 25.000  | 08806         | 25.000  | 08807         | 25.000  | 08808         | 25.000  | 08809         | 25.000  | 08810         | 25.000  | 08811 | 27.500 | 08812 | 25.000 | 08813 | 27.500 | 08814 | 25.000 | 08815 | 25.000 | 08816 | 25.000 | 08817 | 25.000 | 08818 | 25.000 | 08819 | 25.000 | 08820 | 25.000 | 08821 | 27.500 | 08822 | 25.000 | 08823 | 27.500 | 08824 | 25.000 | 08825 | 25.000 | 08826 | 25.000 | 08827 | 25.000 | 08828 | 25.000 | 08829 | 25.000 | 08830 | 25.000 | 08831 | 27.500 | 08832 | 25.000 | 08833 | 27.500 | 08834 | 25.000 | 08835 | 25.000 | 08836 | 25.000  | 08837 | 25.000     | 08838 | 25.000  | 08839 | 25.000 | 08840 | 25.000 | 08841 | 27.500 | 08842 | 25.000 | 08843 | 27.500 | 08844 | 25.000 | 08845 | 25.000 | 08846 | 25.000 | 08847 | 25.000 | 08848 | 25.000 | 08849 | 25.000 | 08850 | 25.000 | 08851 | 27.500 | 08852 | 25.000 | 08853 | 27.500 | 08854 | 25.000 | 08855 | 25.000 | 08856 | 25.000 | 08857 | 25.000 | 08858 | 25.000 | 08859 | 25.000 | 08860 | 25.000 | 08861 | 27.500 | 08862 | 25.000 | 08863 | 27.500 | 08864 | 25.000  | 08865 | 25.000    | 08866 | 25.000  | 08867 | 25.000 | 08868 | 25.000 | 08869 | 25.000 | 08870 | 25.000 | 08871 | 27.500 | 08872 | 25.000 | 08873 | 27.500 | 08874 | 25.000 | 08875 | 25.000 | 08876 | 25.000 | 08877 | 25.000 | 08878 | 25.000 | 08879 | 25.000 | 08880 | 25.000 | 08881 | 27.500 | 08882 | 25.000 | 08883 | 27.500 | 08884 | 25.000 | 08885 | 25.000 | 08886 | 25.000 | 08887 | 25.000 | 08888 | 25.000 | 08889 | 25.000 | 08890 | 25.000 | 08891 | 27.500 | 08892 | 25.000 | 08893 | 52.500 | 08894 | 25.000 | 08895 | 25.000 | 08896 | 25.000 | 08897 | 25.000 | 08898 | 25.000 | 08899 | 25.000 | 08900 | 1.150.000 |
| 35201         | 52.500     | 35202         | 25.000    | 35203         | 27.500  | 35204         | 25.000  | 35205         | 25.000  | 35206         | 25.000  | 35207         | 25.000  | 35208         | 25.000  | 35209         | 25.000  | 35210         | 25.000  | 35211 | 27.500 | 35212 | 25.000 | 35213 | 27.500 | 35214 | 25.000 | 35215 | 25.000 | 35216 | 25.000 | 35217 | 25.000 | 35218 | 25.000 | 35219 | 25.000 | 35220 | 25.000 | 35221 | 27.500 | 35222 | 25.000 | 35223 | 27.500 | 35224 | 25.000 | 35225 | 25.000 | 35226 | 25.000 | 35227 | 25.000 | 35228 | 25.000 | 35229 | 25.000 | 35230 | 25.000 | 35231 | 27.500 | 35232 | 25.000 | 35233 | 27.500 | 35234 | 25.000 | 35235 | 25.000 | 35236 | 575.000 | 35237 | 10.000.000 | 35238 | 575.000 | 35239 | 25.000 | 35240 | 50.000 | 35241 | 27.500 | 35242 | 25.000 | 35243 | 27.500 | 35244 | 25.000 | 35245 | 25.000 | 35246 | 25.000 | 35247 | 25.000 | 35248 | 25.000 | 35249 | 25.000 | 35250 | 25.000 | 35251 | 27.500 | 35252 | 25.000 | 35253 | 27.500 | 35254 | 25.000 | 35255 | 25.000 | 35256 | 25.000 | 35257 | 25.000 | 35258 | 25.000 | 35259 | 25.000 | 35260 | 25.000 | 35261 | 27.500 | 35262 | 25.000 | 35263 | 27.500 | 35264 | 25.000  | 35265 | 25.000    | 35266 | 25.000  | 35267 | 25.000 | 35268 | 25.000 | 35269 | 25.000 | 35270 | 25.000 | 35271 | 27.500 | 35272 | 25.000 | 35273 | 27.500 | 35274 | 25.000 | 35275 | 25.000 | 35276 | 25.000 | 35277 | 25.000 | 35278 | 25.000 | 35279 | 25.000 | 35280 | 25.000 | 35281 | 52.500 | 35282 | 25.000 | 35283 | 27.500 | 35284 | 25.000 | 35285 | 25.000 | 35286 | 25.000 | 35287 | 25.000 | 35288 | 25.000 | 35289 | 25.000 | 35290 | 25.000 | 35291 | 27.500 | 35292 | 25.000 | 35293 | 27.500 | 35294 | 25.000 | 35295 | 25.000 | 35296 | 25.000 | 35297 | 25.000 | 35298 | 25.000 | 35299 | 25.000 | 35300 | 25.000    |
| Terminaciones |            | Terminaciones |           | Terminaciones |         | Terminaciones |         | Terminaciones |         | Terminaciones |         | Terminaciones |         | Terminaciones |         | Terminaciones |         | Terminaciones |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |            |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |           |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |           |
| 281           | 27.500     | 112           | 25.000    | 603           | 27.500  | 044           | 50.000  | 476           | 25.000  |               |         | 908           | 25.000  | 499           | 25.000  | 01            | 27.500  | 833           | 27.500  | 824   | 25.000 | 756   | 25.000 |       |        | 969   | 25.000 | 240   | 25.000 | 1     | 2.900  | 3     | 2.500  |       |        | 916   | 25.000 |       |        | 940   | 25.000 |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |            |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |         |       |           |       |         |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |        |       |           |

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**

El décimo o fracción 1.ª de la serie 11.ª del billete número 08601 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.000 pesetas





Últimos preparativos para que el viernes esté todo listo.

## En la Semana Cultural de Lucena del Cid

# I Muestra de Vídeo-Art

La propuesta de la Asociación se la ofrecieron a José Beas que recogió la idea, para poder montar este tipo de acto.

En principio se intenta dar a esta Muestra una cierta continuidad y alcance nacional. Al mismo tiempo se crearán las primeras bases del festival de vídeo en la provincia de Castellón. Este festival estará dedicado exclusivamente a la exposición de los mejores vídeo-arts del momento, desde sus orígenes hasta su total perfeccionamiento. Lo que se pretende

Los días 3, 4 y 5 de agosto se celebrará la I Mostra de Video-Art, en el pueblo de Lucena del Cid. La iniciativa pertenece a la Asociación Cultural Torrocelles de Lucena y sus coordinadores son Juan Antonio Castillo, José Fabra y Cristóbal Pedraza. El director de esta Muestra es José Beas y el director técnico Angel Ares.

es descartar la idea de hacer una Muestra de vídeo amateur o competitivo.

A nivel nacional es de las primeras muestras que se celebran en España. Es la gran oportunidad de crear algo con carácter internacional y con una continuidad.

En este aspecto, Lucena del Cid puede llegar a estar a la altura de Madrid, Barcelona o San Sebastián. Los organizadores piensan que después de ofrecer toda una serie de vídeos, el público podrá elegir un determinado aspecto, tema o tipo de vídeo. Lo que per-

mitirá a los futuros organizadores y en las próximas muestras, ofrecer un producto concreto y especializado. Esta primera Muestra ofrecerá un poco de todo lo que existe en el mercado internacional, desde el vídeo-teatro, hasta el vídeo-musical, pasando por el

video-instalación, deportivo, expresionista, etc.

Si después de finalizar los tres días de la Muestra, existen por lo menos veinticinco o treinta personas que se queden satisfechas con este tipo de actividad cultural, se podrá decir que la I Muestra de Video-Art, habrá sido un éxito, así se manifestaba el director de la Muestra José Beas.

Cuando este mismo grupo demuestre su curiosidad y necesidad por ver más películas de vídeo, se podrá crear una conti-

uidad en nuestra provincia a la hora de hacer más muestras y exposiciones de vídeo.

Un ejemplo que ponía su director era bastante claro e ilustrativo: «Cuando se inauguró el Museo de Arte Contemporáneo en Villafamés, no se creía que iba a tener el auge que en la actualidad posee. Pero gracias a la colaboración y al interés de numerosas personas se pudo mantener el Museo con todo su esplendor. El hecho de que Lucena no esté muy lejos de Villafamés, puede ser un factor decisivo para que la gente pueda interesarse por el vídeo-pintura. Es una idea que puede tener cierta consistencia en nuestra provincias.

No hay duda de que el vídeo-art, en Castellón, es todo un lenguaje nuevo y primitivo, que llega a la gente con mucha fuerza e impacto. Es necesario que sepamos cogernos al tren del vídeo porque el vídeo no es sólo alquilar unas películas, (cosa que dentro de unos años perderá fuerza gracias a las televisiones privadas) sino que el vídeo es arte. La gente debe de enterarse de que cogiendo la cámara de su vídeo puede realizar una serie de experimentos que antiguamente no estaban a su alcance.

### Castillo de Lucena

La I Muestra de Video-Art está dentro de la Semana Cultural, que se celebrará en Lucena del Cid a principios del mes de agosto. Esto se ha de ser óbice para que en posteriores años esta Muestra pueda celebrarse fuera de la Semana Cultural.

El lugar más apropiado para hacer la exhibición en Lucena del Cid, era el castillo del duque de Ejar. Desde hace varios días, no es raro ver a numerosas personas trabajando en el castillo, desde el

director de la Muestra hasta el presidente de la Asociación Cultural Torrocelles, Juan Antonio Castillo.

El director técnico Angel Ares, nos explica las diferentes dependencias con que va a contar el castillo: «Una sala de exhibición, en la que todos los días se podrán ver y admirar cintas de vídeo-art. Dos salas de vídeo-teatro, que al mismo tiempo proyectarán cintas de media pulgada.

También se realizarán en esta misma sala, una serie de conferencias sobre el mundo del vídeo. Para que las marcas comerciales puedan anunciar sus productos de vídeo, el castillo dispone de tres stands. El gabinete de prensa, y otra serie de informaciones se podrán adquirir en una sala de organización.» Para los que quieran refrescarse el estómago, la organización va a preparar un mini bar en el que puedan adquirirse todo tipo de bebidas. Todas estas actividades se realizarán dentro del castillo, pero fuera de él podremos admirar una serie de vídeos-estrella que son unas cintas de 46 minutos de carácter expresionista, además todas las noches se realizarán performances a cargo del grupo Baladre. También se podrá admirar vídeo-musical realizado por Tuxedemoon.

Y si todo este espectáculo fuera poco, en la plaza del pueblo se podrá admirar «Tarjeta de visita 1900 video-almas», se trata de un conjunto de vídeos de 30 segundos cada uno, en el que aparecerán numerosos habitantes de Lucena del Cid.

La subvención de esta I Muestra de Video-Art corre a cargo de la Diputación de Castellón y del Ayuntamiento de Lucena.

Jesús López

Fotos: Vicent Gàmir



Los viejos del lugar miran escépticos el cartel anunciador de la muestra.

## Programa

### Viernes, 3 de agosto:

19.30 Global Groove, 30 min. Nam June Paik.  
Antártica series, 22 min. Fitzgerald/Sanborn.  
Talk Attacks, 10 min. Ligorano/Reese.  
Meta Mayan II, 20 min. Edin Vélez.

### Sábado, 4 de agosto:

16.30 h. Global Groove, 30 min. Nam June Paik.  
Antártica series, 22 min. Fitzgerald/Sanborn.  
Talk Attacks, 10 min. Ligorano/Reesen.  
Meta Mayan II, 20 min. Edin Vélez.  
19.30 h. Watching the press, reading TV, 10 min. Antonio Muntadas.  
Hatsu Yme (First Dream), 56 min. Bill Viola.  
Image is virus, 20 min. Dalibor Martinis.

Relativ Romantish, 22 min. Klaus Vom Bruch.  
Prometheus, 22 min. José Montes-Baquer.

### Domingo, 5 de agosto:

11 h. Global Groove, 30 min. Nam June Paik.  
Antártica Series, 22 min. Fitzgerald/Sanborn.  
Talk Attacks, 10 min. Ligorano/Reese.  
Meta Mayan II, 20 min. Edin Vélez.  
16.30 Watching the press, reading TV, 10 min. Antonio Muntadas.  
Hatsu yume (First Dream), 56 min. Bill Viola.  
Image is virus, 20 min. Dalibor Martinis.  
Relativ Romantish, 22 min. Klaus Von Bruch.  
Prometheus, 22 min. José Montes Baquer.  
Diana, 10 min. Rosa Herrera.

19.30 Moebidus business en la tele 9 min. Jordi Torrent.

30 second spots, 15 min. Joan Logue.  
Video 50, 52 min. Bob Wilson.  
It starts at home, 25 min. Michael Smith.  
Grimoire magnetique, 26 min. Joëlle la Casiniere.  
De un momento a otro, 10 min. Rosa Herrera.  
Días, 3, 4, 5 a las 00.30 «Video estrellados».  
Ghost sonata, 46 min. Bruce Geduldling.  
Performance, Grupo Baladre.  
Sala I: Salas de exhibición de cintas de vídeo-art.  
Sala II: Sala de exhibición de las cintas de media pulgada.

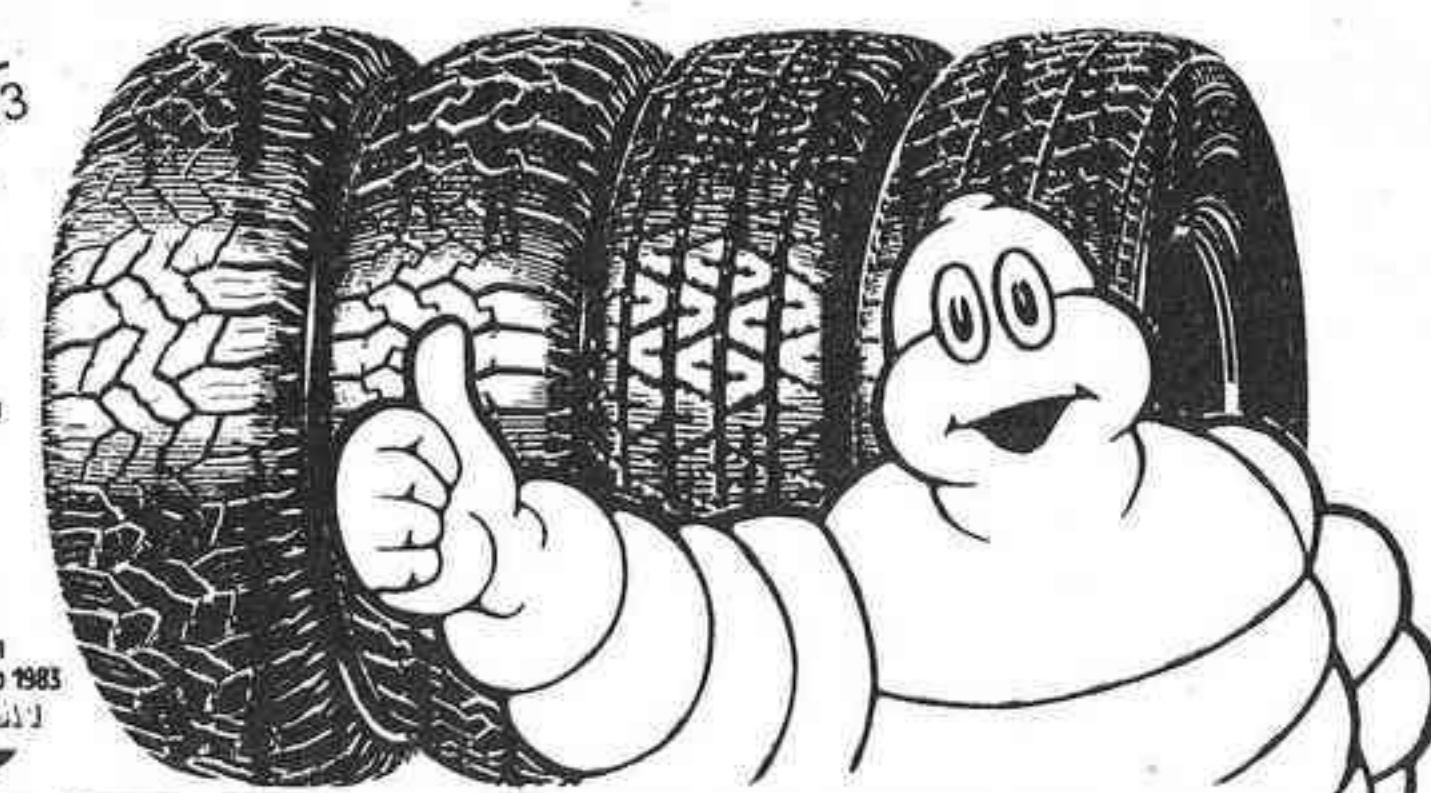
Sala de exhibición de vídeo-teatro.  
Stands: Diferentes Stands donde las marcas muestran sus productos en torno al vídeo.

**LUIS PRADES S.A.**  
Venta, montaje, paralelismo, equilibrado y reparación de neumáticos.  
Disponemos para su servicio, de una maquinaria electrónica moderna y personal cualificado.

Red de servicios en:

CASTELLÓN: Avda. Vall de Uxó, 28. Tfno. 21 24 11 - Avda. Valencia, 45. Tfno. 20 57 03  
BURRIANA: Ctra. del Puerto, s/n. Tfno. 51 16 61 - ONDA: Ctra. Viver-Burriana, s/n.  
Tfno. 60 10 34 - VILLARREAL: Vulcanizados Ramirez. Ctra. N-340 s/n Tfno. 52 09 87  
ALMAZORA: P. Rey D. Jaime, 16. Tfno. 56 03 34. - SEGORBE: R. Guillén. Avda. España, s/n. Tfno. 11 03 68. **ESPECIALISTAS DEL NEUMÁTICO**

el ancho que gana



**MICHELIN**



La droga aprehendida supera los 3.000 kg. y los 1.500 millones

## Ayer fueron hallados 1.000 kilos más de hachís en aguas de Castellón

Hasta la fecha, se han hallado en nuestras costas más de 3.000 kilos de hachís, desde que el pasado jueves MEDITERRANEO anunciara la aparición en Peñíscola de una bolsa que contenía 50 kilos de droga. Desde entonces, fuerzas de la Guardia Civil, Policía, Cruz Roja y Comandancia de Marina, han rastreado a fondo la costa de Castellón encontrando cada día una media de mil kilos de hachís.

La noche del viernes, las labores desempeñadas de forma conjunta por los organismos mencionados, dieron como fruto la última captura, unos ochocientos kilos de droga que aparecieron en el mar de la misma manera que anteriores ocasiones, en bolsas de plástico. Estas bolsas, o bultos, que ayer fijábamos en unos 85, hoy sobrepasan la cifra de 110 tras las nuevas capturas. Los bultos presentan distinto tamaño, conteniendo cantidades de 30, 50 y 60 kilos de hachís, y apareciendo en distintos puntos de la costa, desde Vinaròs hasta Alcocebre y Oropesa.

La noticia, sin duda, ha despertado la expectación y atención de los castellanenses y de todos aquellos que visitan nuestra tierra ya que la aparición de estas bolsas ha sido de forma sorpresiva y muy espectacular. Este elevado alijo de droga ha sido calificado como el mayor y más sorprendente del territorio nacional, haciéndose eco

todos los medios de comunicación del país.

Junto a las labores de investigación que están desempeñando conjuntamente Guardia Civil, Policía, Cruz Roja y Armada, hay que destacar que han sido trasladados a Castellón varios miembros de la Brigada Central de Estupefacientes de la Policía.

Como señalábamos ayer, a través de estas páginas, la procedencia de esta droga todavía se desconoce, siendo varias las premisas con las que juega la Policía para conocer el origen de este tráfico ilegal. Por un lado, la visita, de Don Juan de Borbón, conde de Barcelona, y por otra parte, el atraco perpetrado hace unos días en Cuevas de Vinromá, ocasionaron que nuestra costa contara con una estrecha vigilancia oficial desde helicópteros, en el caso de atraco, hasta patrulleras de la Armada que recorrieron palmo a palmo las aguas castellanenses

cuando el padre del Rey Don Juan Carlos pasó una jornada en Vinaròs hace quince días. Quizá este estrecho cerco de vigilancia alertara a algún barco «pirata» portador de la «mercancía» traficada y otro de los supuestos apunta a una posible ubicación, estratégica y cuidadosamente realizada, de estas bolsas o bultos en algunos puntos de la costa mediante ancias. Los temporales marítimos registrados en alta mar los últimos días han podido ser la causa del desprendimiento de estas bolsas. Pero, desde luego, resulta difícil de comprender, ya que son demasiadas bolsas las aparecidas para pensar en esta última suposición.

En cualquier caso, esta mercancía aprehendida será destruida en Castellón, salvo la cantidad que siempre se somete, en estos casos, a un exhaustivo análisis para emprender las vías jurídicas correspondientes. No obstante, la

mayor parte de este alijo presenta un estado de deterioro considerable, factor que ha influido a la hora de valorar la calidad del hachís encontrado por parte de las autoridades competentes.

En este sentido, al parecer, la droga es de buena calidad aunque hay quienes afirman que se trata de un hachís medio que en el mercado negro alcanza las 300.000 pesetas. Pero también hay quienes aseguran que el alijo castellanense es de buena calidad, incluso ha sido calificada de «alta», pero la prolongada permanencia en el agua a la que ha sido sometida, ha deteriorado su calidad. En este último caso, han fijado a MEDITERRANEO una cantidad superior a las 600.000 pesetas por kilo de droga.

En total, puede decirse que la droga aprehendida en las costas castellanenses supera los 1.500 millones de pesetas.

## Dos presos muertos en motín de la Trinidad

Dos presos resultaron muertos y uno con síntomas de asfixia, durante un motín que, a lo largo de nueve horas, se produjo la noche del viernes en la cárcel de jóvenes de la Trinidad de Barcelona.

El motín lo iniciaron veintisiete internos del módulo 6 del establecimiento penitenciario como medida de presión para conseguir que trasladaran con ellos a siete internos conflictivos, que están repartidos en otros recintos de la prisión, según fuentes del centro.

A raíz del altercado, en el que los presos se hicieron fuertes en las celdas con colchones y otros enseres que quemaron después, fallecieron asfixiados Rafael Escamilla y José Pérez España, ambos de 19 años.

Escamilla, que murió dentro del módulo donde se produjo el motín, era natural de Sabadell y cumplía prisión preventiva por robo con homicidio.

Pérez España, que falleció en el Hospital Clínico, era de Barcelona, estaba penado a 6 meses y 16 días de reclusión por robo y tenía que salir de la cárcel en diciembre.

El interno que sufrió síntomas de asfixia es Rafael Vitoras León, de 19 años, nacido en Palma del Río (Córdoba) y está en situación de preventivo por robo con intimidación. Esta mañana reingresó en la prisión tras recibir asistencia hospitalaria.

El motín se originó sobre las nueve de la noche, según la dirección de la cárcel, cuando los 27 internos del módulo seis se autolesionaron como protesta a fin de presionar para que trasladaran a su mismo módulo a cinco reclusos considerados peligrosos, y dos internos travestidos.

Tras autolesionarse en los antebrazos, los presos se negaron a recibir asistencia médica y a pasar a sus celdas y amenazaron con objetos punzantes a los funcionarios que intentaban convencerlos para que depusieran su actitud, dice un comunicado de la dirección de la Trinidad.

Según el comunicado, los reclusos bloquearon la única puerta de acceso al módulo haciendo una barricada con colchones, camas, somieres, sillas y demás utensilios.

Ante esta situación la dirección de la cárcel solicitó la intervención de la Policía que tampoco consiguió acceder al módulo, por lo que se requirió la presencia de los bomberos para que practicasen un boquete en el muro y poder, así, llegar a la zona de los incidentes.

En este momento, indica el comunicado, los amotinados prendieron fuego a los utensilios que formaban la barricada.

Los policías, que intentaban penetrar por el boquete, tuvieron que retroceder. Nueve de ellos, afectados por síntomas de asfixia, fueron evacuados.

Después de conseguir abrir otro boquete para dar salida al humo, se pudo llegar hasta las celdas de los amotinados y —según el relato de los responsables del centro— se procedió entonces a evacuarlos.

## Un alijo de silencio oficial

Desde que MEDITERRANEO conoció la aparición el pasado miércoles a mediodía de una bolsa que contenía hachís en aguas de Peñíscola y de otras que «flotaban» en localidades próximas, esta redacción empezó a trabajar duro en este tema del «costo» marítimo. Mientras los teléfonos de MEDITERRANEO recogían las declaraciones de testigos presenciales de estas «capturas», a nivel oficial no se sabía nada, nuestras costas estaban tranquilas, la normalidad era total. Todos los medios de comunicación castellanenses desayunaron el pasado jueves con esta noticia, «droga en nuestras costas», y desde entonces, la «movida» periodística ha sido ágil y minuciosa, resultando difícil para todos los compañeros contrastar las versiones populares con la investigación oficial que se está llevando a cabo. Claro, resulta que, muchas veces, recibimos el «grato» apelativo de «desinformadores». Y en este caso casi nos ha tocado lanzarnos en una barca al mar para pescar algo, porque, desde luego, el hermetismo de algunos despachos ha sido total para los periodistas castellanenses, que no para los que «salen por la tele» que si ofrecieron una información «legal» del tema, aunque también podemos pensar que los «televisivos» optaron por leer MEDITERRANEO y «fusilar» una información sin citar la fuente. Pero, claro, otra razón, junto a la de utilizar la «agencia Efe», es que se hayan informado de manera oficial, lo cual no es justo para el periodismo de aquí.

En cualquier caso, una noticia de esta índole (no todos los días aparecen flotando más de tres mil kilos de hachís) requiere un tratamiento especial, para un mejor contenido informativo de la noticia y para salvar su completa veracidad.

A.P.S.

**PER FAVOR, AQUEST ESTIU...  
INCENDIS FORESTALS No**



**CONSELLERIA DE GOVERNACIÓ GENERALITAT VALENCIANA**

AMB LA COL·LABORACIÓ DE LES DIPUTACIONS DE CASTELLÓ, VALENCIA I ALACANT

**HIDROELECTRICA ESPAÑOLA**

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 31 de julio, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

De 8 h. a 14 h.:  
● Núñez de Arce (CASTELLÓN)

De 9 h. a 14 h.:  
● Font Juncosa, Mas de Masianos, Masianos y Pla de Moró (SAN JUAN DE MORO)

Las líneas y cables se considerarán en tensión durante el tiempo anunciado para la suspensión del suministro.  
Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

**GENERALIDAD VALENCIANA**  
CONSELLERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA  
CONTRATACION MEDIANTE CONCURSO PUBLICO DE  
ARRENDAMIENTO DE ONCE LOCALES PARA VIVIENDA

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 173 del Reglamento para la aplicación de la Ley del Patrimonio del Estado, se va a proceder por la Conselleria de Economía y Hacienda a adjudicar mediante concurso público el arrendamiento de once locales destinados al uso como vivienda, situados siete en la ciudad de Castellón, dos en el Grao de Castellón, uno en Vinaroz y uno en Villarreal.

La renta anual del arrendamiento por vivienda será como máximo de 300.000 ptas. (trescientas mil pesetas).

Por lo cual y a tenor del Art. 174 del Reglamento anteriormente citado, se convoca a las personas naturales o jurídicas que estuviesen interesadas en estos arrendamientos, a que examinen los pliegos de condiciones que regirán este concurso y que estarán expuestos al público durante las horas de oficina en la Dirección Provincial de Asistencia Social de Castellón, sita en la Avda. del Mar, n.º 29.

Las ofertas se presentarán en sobre cerrado en el Registro General del mencionado organismo, y deberán efectuarse antes de las trece horas del vigésimo día natural, siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Diario Oficial de la Generalidad Valenciana.

La apertura de los pliegos se hará el día 3 de septiembre de 1984 en la Conselleria de Economía y Hacienda.

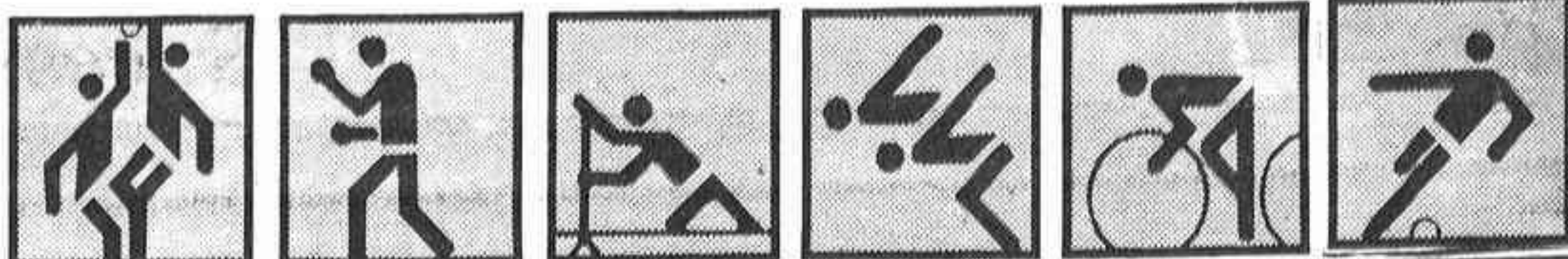
Será de cuenta del contratista adjudicatario los gastos que ocasionen la publicación de este anuncio.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Valencia, 18 de julio de 1984

Fernando García Gómez  
TESORERO GENERAL





En las seis últimas ligas tan sólo ha marcado cuatro goles

## Portugal: «Mi ilusión es jugar con el Castellón en Primera División»

Miguel Angel Portugal será, definitivamente, el último refuerzo que la Junta Directiva del C.D. Castellón estaba buscando. Al finalizar la temporada, Antonio Torres pidió un refuerzo en cada línea.

A las incorporaciones de Basauri, Botubot y la renovación de García Hernández, faltaba ahora un hombre en la delantera; las negociaciones han llegado a buen puerto y Portugal será nuevo jugador albino. Este hombre ya sonó a mediados de la pasada temporada cuando se incorporó García Hernández a la disciplina del Castellón, pero en aquella ocasión no se llegó a un acuerdo y optó por formalizar su contrato con el Rayo Vallecano, que entonces también militaba en la Segunda División A.

Ayer tarde conversamos con Miguel Angel Portugal, en su domicilio de Burgos y al preguntarle sobre su incorporación en las filas albinoas comentaba: «Existen unas conversaciones con Laureano Benedito y el presidente del Castellón que han llegado a buen término. Si el señor Benedito mantiene su palabra —yo por mi parte mantendré la mía— se puede decir que jugaré con el C.D. Castellón la próxima temporada».

Preguntado sobre dónde estribaban las diferencias en las negociaciones contestó: «Son pequeños matices que ha de tener el contrato que me ligue al Castellón. Afecta más a la forma que al fondo del mismo, son unas cláusulas especiales que hay que añadir».

En cuanto a la duración del mismo nos decía: «Es para una temporada, tengo la baja en mi poder y si el Castellón quiere tiene una opción sobre mí. Salimos ambos beneficiados, las condiciones económicas son buenas tanto para el Castellón como para mí, el acuerdo es total».

El descenso del Rayo Vallecano a la Segunda División B, ha sido el factor fundamental por el que Portugal decidió abandonar este equipo: «En el Rayo me encontraba muy a gusto pero jugar en la Segunda División B no me conviene. En un principio pretendía jugar en un equipo de Primera pero no se puede retrasar tanto la cosa porque todos los conjuntos están ultimando ya sus plantillas».

Las conversaciones entre jugador y directivos se llevaron a cabo la pasada semana en Teruel donde se desplazaron Portugal,

Laureano Benedito y Joaquín Roca. Para terminar la conversación nos diría: «Me apetece mucho jugar en el C.D. Castellón porque es un equipo con aspiraciones de ascenso, con los esfuerzos que ha incorporado se puede hacer una campaña muy compensada y mi ilusión sería el jugar en la Primera División con el C.D. Castellón».

«Hasta el día 2 no estaré en Castellón ya que no hace falta hacer dos viajes, el mismo día de la presentación puedo firmar el contrato. Tengo muy buenas referencias del Castellón por parte de García Hernández que me dijo no dudará en fichar por el equipo».

### Socios

Ayer finalizó el plazo para la renovación de abonos. Nuestra sorpresa fue que cuando nos desplazamos a la calle Ximénez para conocer los datos del local del Castellón se encontraba cerrado y tenía que estar abierto hasta las ocho de la tarde según manifestó el relaciones públicas, José Luis Alé, tras la junta directiva del martes.

Según las informaciones que tenemos se ha llegado a los dos mil socios, lo cual quiere decir que dos mil seiscientos socios han renovado su carnet. La cifra no es, ni mucho menos, la que en un principio se esperaba. Que dos mil quinientos socios no hayan renovado sus abonos es, cuanto menos, preocupante. Aunque habrá que esperar.

### Mendieta al Amateur

El recientemente cesado como



Portugal estará el jueves en Castalia

secretario técnico del equipo albino será el nuevo entrenador del Amateur. El trueque anunciado se ha producido y Serrano ocupará el sillón de Mendieta en tanto que Andrés Mendieta entrenará al Amateur.

José Vicente Felip

### Ficha técnica

**Nombre y apellidos:** Miguel Angel Portugal Vicario

**Nombre deportivo:** Portugal.

**Lugar de nacimiento:** Quintanilla de las Viñas (Burgos).

**Fecha de nacimiento:** 28 de noviembre de 1955.

**Estado:** Casado.

**Hijos:** Uno.

**Estatura:** 1,83.

**Peso:** 76 kgs.

**Equipos:** San Felices, A. Bungalés, R. Madrid Aficionados, Burgos Promesas, Burgos, Mirandés, R. Madrid, Cádiz, R. Vallecano.

**Titulos conseguidos** 1 de Liga, 1 de Copa.

**Veces internacional:** 6 con la Selección Nacional Olímpica, 2 con la Selección Nacional Sub-23.

### Trayectoria en la Liga

**Burgos** (temporada 78-79)

Jugados: 22

Goles: 2 R. Madrid (temporada 79-80)

Jugados: 8

Goles: 1 R. Madrid (temporada 80-81)

Jugados: 7

Goles: 0 Cádiz (temporada 81-82)

Jugados: 12

Goles: 1

R. Madrid (temporada 82-83)

Jugados: 12

Goles: 0 R. Vallecano (temporada 83-84)

Jugados: 15

Goles: 0

**Características:** Prácticamente ha jugado en todos los puestos del equipo, por lo que puede considerarse un auténtico comodín. Comenzó a jugar de delantero centro, pero posteriormente actuó de libero, interior o teórico extremo zurdo. Donde mejor se mueve es en el centro del campo, donde es luchador y gusta de marcharse hacia adelante con el balón controlado. Realmente, es un mediapunta que a una técnica y fuerza, es rápido y necesita terreno para moverse.

X. A.

*Objetivo: Dar tardes de buen fútbol a la afición*

## El «nuevo» Almazora de Alberto Felip se presenta mañana en La Garrofera

variaciones ha sufrido ya que es totalmente nueva; en la portería continúa Víctor aunque tendrá un buen contrincante a su lado; en la línea de medios siguen Miki y Flores en la delantera, Serra y Miquel. Los fichajes son: José Luis (Castellón); Chacho (Nules), Ondoño (Nules); López (Burriana); Morte (Puzol); Maicas (Segorbe); Correas (Oropesa); Pedro (Onda); y Santos Arroyo (Onda). También pasan al primer equipo, Juanra que estaba cedido al Castellón, Reyes del At. Almassora y Amador que está a punto de terminar el servicio militar por lo que mañana todavía no estará en La Garrofera. A estos hombres se puede añadir

un centro-campista con mucha experiencia que formalizará su contrato mañana una vez el presidente de la entidad se encuentre en nuestra población.

### Bajas

Lógico y normal que ante tal cantidad de altas se tengan que dar muchas bajas, los menos afortunados en este caso. Alguna de ellas, a nuestro entender, no está justificada. Estos son los hombres, que por unas causas u otras, se han prescindido de sus servicios: Alberto Llao, Brea, Castell, Agut, Franch, Martínez, Richard (mili), Pons (mili), Antolí (mili), Alberto Felip (Burriana) y Garrido. Ahora

existe el problema de las fichas «R» que trae de cabeza a los técnicos de estas categorías, en el caso del Almazora López es hasta el momento el único ficha «R» —dos pueden haber— pero en el caso de que el centro-campista que se está buscando también fuese «R», Víctor Font quedaría fuera de la plantilla, aunque puede continuar bajo la disciplina del club albino; este jugador consiguió en los pasados cursillos el carnet de entrenador.

### Objetivo

La pasada campaña, la junta directiva se propuso una meta necesaria, el ascenso a Regional

Preferente, después de muchos traspés y con el esfuerzo de todos se logró el objetivo. Ahora la meta es totalmente distinta: lo que se quiere conseguir es que el equipo dé tardes de buen fútbol en La Garrofera y fuera de ella. Con esta intención, Agustín Poyatos logró fichar a Alberto Felip, un hombre que se ha caracterizado porque sus equipos siempre han convencido a sus respectivas aficiones. También es cierto que si el conjunto consigue estar en los primeros lugares de la clasificación «a nadie le amarga un dulce», mucho mejor; tal y como está actualmente la Regional Preferente, a nuestro parecer, es la categoría que corresponde al C. D. Almazora.

Mucho trabajo ha costado a la directiva encontrar estos hombres que reforzarán el equipo ya que en la actualidad es muy difícil contratar tantos jugadores con la valía que tienen los que nos ocupan.

José Vicente Felip



El secreto del Atlétic de Bilbao

## Los jóvenes jugadores de la cantera han conquistado la Liga y la Copa

El Atlétic de Bilbao ha vuelto a sus grandes triunfos después de tres décadas en las que fue «uno más», con aspiraciones limitadas en el campeonato de Liga. En la temporada 82-83 ganó el título liguero y en la 83-84 hizo el «doblete»: campeón de liga y Copa.

El mérito no es sólo de su entrenador, Javier Clemente, como él mismo reconoce modestamente, sino de la plantilla de técnicos que trabajan en la escuela de fútbol del Atlétic de Bilbao, establecida en las instalaciones de Santa María de Lezama a casi una veintena de kilómetros de Bilbao, en un paraje rodeado de montes, donde se respira aire sano, limpio de contaminación y donde los aspirantes a triunfar en el Atlétic empiezan desde los once o doce años su largo aprendizaje bajo la dirección de un grupo de técnicos que fueron en tiempo pasado figuras del histórico equipo.

En la época actual los Goicoechea, Urquiaga, Sarabia, Dani... han reverdecido los laureles que en los años 40 y 50 conquistaron para los colores rojiblancos los legendarios Zarra, Panizo, Gainza... y los Uriarte, Arieta, Iribar, Rojo... hasta llegar a este período victorioso, fruto, precisamente, de esa cantera surgida de Lezama, filón inagotable a lo que parece y que augura un futuro lleno de triunfos para los «leones» que dirige Clemente, un técnico ambicioso que ha sabido infundir en el equipo una moral y un espíritu de victoria que antes no tenía, como reconocen todos los jugadores.

### Los artífices del trinfo

Clemente cuenta con la inestimable colaboración de Manolo Delgado, preparador físico, llama-

do a los Sub-21, y que, para muchos, es una de los principales artífices de las sensacionales campañas llevadas a cabo por los bilbaínos en los dos últimos años.

Iñaki Sáez, que fue defensa del Atlétic durante doce temporadas, es el coordinador general de la escuela de fútbol. Entrenó al Bilbao Atlétic, equipo filial que milita en la Segunda División y después al Atlétic. Fue relevado para dar paso a Javier Clemente en el que el presidente del club, Pedro Aurteneche, había puesto toda su confianza. Sáez dirige, y supervisa el trabajo de los técnicos que tienen a su cargo la preparación de los equipos de las categorías inferiores.

El Bilbao Atlétic está entrenado por Iribar, uno de los mejores guardametas que ha dado el fútbol mundial y que empezará su segunda campaña en 1984-85. Iribar trabaja en estrecha colaboración con Sáez y juntos, previo el visto bueno de Clemente, deciden el ascenso al primer equipo de los jugadores que destacan en el filial. La actual plantilla de los campeones de Liga y Copa cuenta con muchos jugadores que se han formado en las filas del Bilbao Atlétic, como Liceranzu, los hermanos Salinas, De Andrés, Noriega...

La inmensa mayoría son nacidos en Vizcaya, pero hay algunos guipuzcoanos, como Zubizarreta, Núñez, Argote... y navarros, como De Andrés, Sola, Roberto Martínez y Sarabia II (no tiene ningún



El At. Bilbao, un ejemplo a seguir

parentesco con el internacional bilbaíno), estos dos últimos recién ascendidos al Bilbao Atlétic del equipo juvenil, al que viene entrenando desde hace cinco temporadas Nico Estéfano, otro exjugador del Atlétic que formó con Rojo una de las mejores alas izquierdas del ataque que se recuerdan.

### Rojo, el último técnico incorporado a Lezama

Iribar, Estéfano... Y, después, Chechu Rojo que en los últimos cursos para la obtención del carné original logró el título que le faculta para entrenar, título que ha sacado a los dos años de su retirada del fútbol activo al cabo de veinte años en la cima, erigido en la gran figura del Atlétic de Bil-

bao y, como colofón, internacional en veintidós partidos con la selección absoluta.

Jesús Garay, ex-internacional del Atlétic y del Barcelona, Gonzalo Beitia, Zugazaga y otros técnicos de menor renombre completan esta prestigiosa plantilla que trabaja, casi en el anonimato, para forjar los «leones» del inmediato futuro, los jóvenes que tomen el relevo de los actuales campeones. Así funciona el Atlétic de Bilbao. Ese es el secreto del histórico club que ha vuelto al primer plano de la actualidad deportiva por sus brillantes triunfos conseguidos con una plantilla de jugadores de la tierra, sin extranjeros, ni figuras de relumbrón que en muchos casos han decepcionado.

Francisco José

Los ex-jugadores del San Pedro se han vuelto atrás

## El C.D. Bechí se presentó sin Chichell y Valls

Con la ausencia de Chichell y Valls, el pasado viernes hizo su presentación la plantilla del C.D. Bechí en el Campo Municipal, estos jugadores que no se presentaron no han cumplido con sus obligaciones al estar con fichas legalizadas y siendo por todas jugadores de este club. En su día mandaremos fichas para que se publiquen y todo el aficionado provincial debe saber que son

estos jugadores, los que dan palabra y firman las fichas, y luego dicen que no quieren jugar por mil motivos. Deben de ser conscientes que si el C.D. Bechí no hace las bajas no pueden jugar en ningún equipo y que tienen un año de retención más, lo que quiere decir que hasta la temporada 86-87 pertenecen al C.D. Bechí, por todas las de la Ley.

La máxima atención estaba fijada en los nuevos fichajes que se han producido quitando la desafortunada actuación de estos jugadores. Al acto acudieron bastantes personas para animar al equipo de esta temporada del cual se espera de él conseguir el ascenso a la Primera Regional Preferente. José Peirats presidente, saludó a los jugadores en el centro del campo, les dio la bienvenida y les deseó mucha suerte. Señaló Peirats que el C.D. Bechí tiene «la cabeza muy alta, aunque no fue la temporada pasada lo que todos esperábamos, pero este año no debe de ocurrir, por lo que os pido lucha entrega en todos los minutos de los partidos porque sin esto no podremos conseguir lo que todos esperamos, el tan anorado ascenso. Creo que todos estáis capacitados para ello», afirmó.

Para finalizar dirigió un saludo especial a Julio Casanova entrenador: «Tengo toda mi confianza puesta en la seguridad, de que va a poner todo su esfuerzo y saber, para conseguir un buen equipo, y

### Plantilla del C.D. Bechí

— Porteros: Nohales, Francis, Osuna.

— Defensas: Recatalá, Palanques, Badenes, Salvador, Mario, Josela, Carlos, Santi.

— Centrocampistas: Remolar, Burguete, Fausto, Morata, Sana huja II, Beteta.

— Delanteros: Marqués II, Genaro, Toni, Gozalbo, Pablo.

— Bajas: Ten, Domingo, Mas, Jaime, Jorge, Tomás, José Luis, Ribes.

— Entrenador: Julio Casanova.

Javier Prieto

seguro que lo conseguirá». A continuación habló Casanova, que agradeció al presidente y a la Junta Directiva la confianza que han depositado con él: «Intentaré responder a lo que ellos pretenden, y creo que puedo ya que mi ventaja, es que conozco muy bien al club y a muchos por no decir a todos los jugadores. A los jugadores, decirles que sepan que soy su amigo y que me doy por satisfecho con que se esfuerzen en el campo.

Luego tomó la palabra el alcal-

de, el Sr. Manuel Peirats, quien manifestó «no será fácil el ascenso, pero con una buena labor de equipo estoy seguro que conseguiremos estar en cabeza y dejar a este pueblo en la categoría que se merece, dio la bienvenida a los nuevos jugadores de fuera, para los que han pasado del juvenil les deso mucha suerte y que luchen para conseguirse un puesto en el primer equipo, y los que de momento juegan que tengan paciencia pero que nunca pierdan la ilusión.

El humor, eso tan sano

### Batistini, el fichaje del año

El fútbol castellanense está de enhorabuena, ya que se ha podido conseguir el fichaje de uno de los porteros más significados del fútbol portugués para la campaña futbolística que se avecina. José Batistini Vista Alegre, que es el nombre completo del muchacho, proce de la Unión Deportiva Camelo de Arriba. La Introduce Press ha mantenido una larga entrevista con el presidente del club que ha adquirido sus derechos, don Joaquín Tropicza dos Veces, en ocasión del acto de la firma del portero Batistini que le ligaba al equipo local por seis temporadas y dos más si el ex-portero portugués jugaba tres partidos en los primeros cuatro meses.

— Señor presidente. Esto ha sido sensacional. ¿Cómo ha conseguido usted el fichaje de este hombre? ¿Mucho dinero le habrá costado la aventura, no?

— Pues mire usted, la verdad es que no resulta caro porque la ficha la pagamos a escote entre los directivos.

— ¿En este sensacional contrato de Batistini, quizá, han intervenido los 206 informadores deportivos del distrito?

— No, sólo uno, el señor Calviño de la Televisión Española, que, según tengo entendido, es el nuevo presidente de esa Asociación de Informadores de Prensa Deportivos que tan bien lo organizan todo pagando nosotros. Y este, el señor Calviño de RTVE, lo ha sido por indicación de nuestro relaciones públicas, señor Dale que Dale.

— ¿Con la adquisición de Batistini, señor presidente, se cierra el capítulo de fichajes?

— Puede decirse que sí, aunque nos queda por resolver un puesto en la delantera del equipo.

— Se rumoreaba con mucha insistencia que van ustedes tras los pasos de Manolo Badenes y de Clares, ¿qué hay de cierto, señor presidente?

— Es posible, pero por favor, no adelantemos los acontecimientos.

Y seguidamente, tras los saludos de rigor con el nuevo jugador Batistini le preguntamos a este:

— ¿Cuántos años tiene, señor Batistini?

— Cincuenta y dos, el día siete de agosto cumpliré cincuenta y tres.

— Usted es aún relativamente joven para pensar con la titularidad en el equipo. ¿Cree usted que puede sorprender a todos y hacerse con esa titularidad de salida?

— Pues no, yo creo que estaré bien para la temporada 85/86.

Y así, a grandes rasgos, hemos podido presentar al nuevo y sensacional fichaje de José Batistini Vista Alegre.

José Ten  
(Introduce Press)

### En Almassora

y organizado por el club de tiro, caza y pesca «El Aguila» se ha preparado la tradicional tirada de palomos a brazo para el día de hoy en el campo de tiro del Marjalet. Hay gran cantidad de premios a repartir entre todos los tiradores.

**SUPERTENIS S.A.**

Instalaciones deportivas  
CONSTRUIMOS:

- ★ PISTAS TENIS HORMIGON POROSO.
- ★ PISTAS TENIS TIERRA BATIDA POROSA.
- ★ SQUASH.
- ★ PISCINAS EN POLIESTER.
- ★ PISCINAS EN HORMIGON.
- ★ EXPERTOS EN INSTALACIONES DEPORTIVAS.

**LLAMENOS PARA CAMBIAR IMPRESIONES**  
**SUPERTENIS, S.A.**

Avda. Capuchinos, 34  
Tel. 23 78 12  
CASTELLON

Empresa dirigida por  
**PASCUAL VILLARREAL**  
TONI ABRIL





XVIII EDICION DE LOS JUEGOS OLIMPICOS EN LOS ANGELES

# Jianhua, Lewis y Moses, en busca de lo imposible

Esta olimpiada, que nace rodeada de circunstancias extradeportivas que han de influir forzosamente en su desarrollo, representa un reto especial para tres hombres, Carl Lewis, Edwin Moses y el chino Zhu Jianhua, abocados a la misión de superar lo imposible.

Difícilmente pueden darse en un atleta las condiciones polivalentes que posee Carl Lewis y que le hubieran hecho, con toda probabilidad, el héroe de la XXIII Olimpiada, de no existir en la historia deportiva el nombre de Jesse Owens.

De no haber realizado Owens la extraordinaria hazaña, hace 48 años, de haber conquistado cuatro medallas de oro en la Olimpiada

de Berlín en 1936, en salto de longitud, 100 metros, 200 metros y relevos 4 X 100, Lewis podría alcanzar ahora ese honor.

Ese muchacho introvertido y sencillo, que comenzó saltando en el jardín de su casa y a los 18 años llegó a desarrollar una técnica de salto que ha ido en progresión constante hasta ahora, apoya su extraordinaria aptitud de salto en una tremenda capacidad de sprint —como tenía Owens— que le hace



Edwin Moses junto a su esposa

un especialista en los 100 y 200 metros lisos.

Para sus perspectivas de oro, Lewis tiene a su favor que en los 100 y 200 metros no competirá el hombre más rápido del mundo, Calvin Smith, por la extraña forma de selección que ha tenido el equipo norteamericano. El oro de longitud y el de los relevos, prueba

que dominan los americanos, lo tiene prácticamente asegurado.

Sin embargo, el honor de batir la mítica marca de Bob Beamon de 8,90 en longitud parece muy remoto para este Lewis, que ya superó los 8,71 y batió dos veces los 8,90, pero sin homologación oficial porque el viento era superior al permitido.

El caso de Edwin Moses es diferente, porque Moses en esta olimpiada competirá contra sí mismo. El que fue un mediofondista frustrado y se pasó a los 400 metros vallas como oportunidad para ir a la Olimpiada de Montreal, donde alcanzó el oro, tiene un impresionante récord de 102 victorias en esta prueba sin ser batido en los últimos cuatro años. La extraordinaria calidad de Moses dio a los 400 vallas el carisma de que hasta ahora carecía, tapada por el brillo de las pruebas de velocidad pura, y es esto precisamente el mayor inconveniente que Edwin Moses tendrá en las pistas del Memorial Coliseum: ser fiel a sí mismo y su excelente ejecutoria.

Finalmente, otro buscador de imposibles será el chino Zhu Jianhua, recordman mundial de salto de altura con 2.38 y que intentará pasar la barrera de los 2.40 donde nadie ha llegado por el impulso de sus piernas.

Para Jianhua, que ha logrado sus mejores marcas en su China natal, el ambiente olímpico puede pesar como una losa. Al menos este temor de su entrenador, que reconoce que el joven atleta no se encuentra feliz fuera de su propio ambiente.

## Visión de la actuación de España hace cuatro años

El 27 de julio de 1980, celebrándose los Juegos Olímpicos de Moscú, Alejandro Abascal y Miguel Noguera ganaron una regata decisiva en la clase Flying Dutchman, que les situó con una delantera tranquilizadora para adjudicarse dos días después la única medalla de oro de la representación española en la XXII Olimpiada.

Ese mismo día, el 27 de julio, cuatro años atrás, España superó a Cuba en la prórroga de un vibrante encuentro de baloncesto, cuyo tiempo reglamentario se agotó con empate a 86 puntos.

José Pérez Rubin se despidió de la competición de esgrima ocupando el puesto 33 de 41 clasificados en la modalidad de espada. Se impuso al tirador de Finlandia, pero fue batido por los representantes polaco, belga y francés.

En el canal de remo de Moscú, los remeros tuvieron una desigual actuación el 27 de julio. El cuatro Scull, Solano, J. González, Vera y Oliver, logró un quinto puesto en la final y la formación del cuatro con... ganó un cuarto lugar en la final correspondiente con Bermudez, I. Martín, Vergés y Lasúrtegui, llevando a Javier Sabria como timonel.

Por su parte, la pareja Oyarzabal-Korta se impuso en doble Scull en la denominada final pequeña, lo que les permitió ocupar la séptima plaza de la general.

Los atletas Sala y Solana quedaron ese día sin acceso a las finales de 110 metros vallas y longitud. Corgos, en cambio, con 7,96 metros, se ganó el pase a la final. Prieto abandonó en los 10.000 metros y Moracho se clasificó séptimo en la finalísima de 110 metros vallas con 13.78.

Por último, en materia de natación, Rafael Escalas tuvo una nefasta actuación en los 400 metros estilos individual y sus 4.42.49 le valieron el último puesto.

En la final de relevos femeninos 4 X 400 metros libres, el cuarteto Natalia Más, Margarita Armengol, Laura Flaqué y Gloria Casado ocupó el octavo puesto con 3'58.73.

La crisis no puede con nuestros precios de mayorista.

**COMPRE AHORA CUALQUIER APARATO DE ELECTRODOMESTICOS O VIDEO POR SOLO 3.500 pts, AL MES Y SIN ENTRADA.**

Ademas le regalamos el alquiler de películas de video por la COMPRA de...

UN FRIGORIFICO, 2 puertas  
25 películas

UN EQUIPO DE SONIDO  
100 películas

UN TELEVISOR COLOR, 22"  
30 películas

UNA LAVADORA  
30 películas

UN TELEVISOR COLOR, 27"  
50 películas

UN VIDEO-CASSETTE  
50 películas

Solo durante 15 días.

Almacenes Avenida

Herrero, 11

Tel. 22 62 79

Video, cine, fotografía, sonido, TV color, electrodomesticos, joyeria y relojeria.

HOLLYWOOD I

HOLLYWOOD II

HOLLYWOOD III

Bayer, 10 (junto Telefónica) - Tel. 20 46 11

Rafalafena, 5 (junto Gobierno Civil) - Tel. 23 61 31

Juan Sebastián "Elcano" - Grao de Castellón



En el pabellón polideportivo de Vinaròs

## Hoy se enfrentan las selecciones de baloncesto de España y Estados Unidos

Todo está a punto en el Pabellón Polideportivo Municipal para que este domingo a las 8 de la tarde se enfrenten las selecciones Junior de España y Estados Unidos. Este encuentro sin duda marcará un hito histórico en los anales deportivos de Vinaròs, a tenor de la enorme expectación que ha despertado el enfrentamiento de la selección campeona del mundo y la cuarta clasificada.

Tras conocerse la noticia, comenzaron ya las consultas al grupo organizador para la obtención de localidades, que al módico precio de 250 pesetas, están prácticamente todas vendidas.

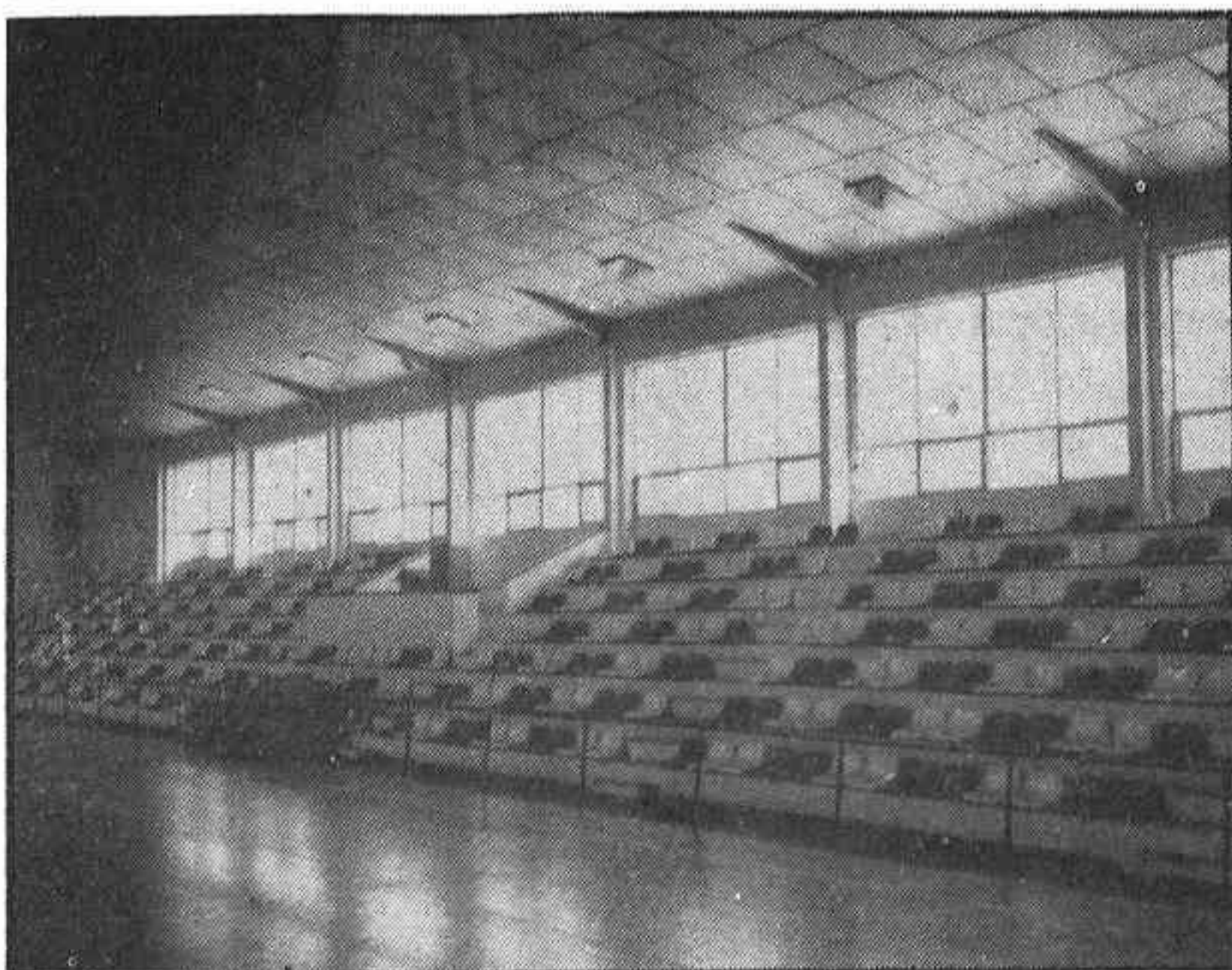
Los jugadores que se desplazarán hasta Vinaròs por parte de España son: Crespo (Barcelona), 1.94 m. - Alero; Darde (Barcelona), 1.92 m. - Escolta; Ortiz (Barcelona), 2.04 m. - Pivot; Pujolràs (Cacaolat Granollers), 1.91 m. - Escolta; Jofresa (Joventut Badalona), 1.80 m. - Base; Montero (Joventut Badalona), 1.94 m. - Base-Escolta; Soler (Joventut Badalona), 2.06 m. - Pivot; Carlos Montes (Alcorcón), 1.94 m. - Alero; Villalobos (Canoe), 1.93 m. - Alero; Torres (Estudiantes), 2.08 m. - Pivot; Martín (Real Madrid), 2.06 m. - Pivot; Siso (Real Madrid), 1.80 m. - Base; Orenge (Real Madrid), 2.04 m. - Pivot; Capablo (CAI Zaragoza), 1.90 m. - Alero; Zapata (CAI Zaragoza), 2.00 m. - Ala-Pivot.

El entrenador de la selección española será Ignacio Pinedo,

ayudado por Joaquín Costa y Bernardino Lombao como preparador físico.

### La selección campeona del mundo

La selección de Estados Unidos, que prepara Bobby Bowman, estará integrada por: Robert Lock (Univ. Kentucky), 2.09 m. - Pivot All América; Danny Ferry (Univ. Maryland), 2.09 m. - Ala-Pivot Mejor High Scholl; Andrew Lang (Univ. Arkansas), 2.06 m. - Pivot All América; Al Lorenzen (Univ. Iowa), 2.04 m. - Ala-Pivot All América; Leonard Taylor (Univ. California), 2.02 m. - Ala-Pivot; Craig Jackson (U.C.L.A.), 2.02 m. - Alero All América; Billy King (Univ. Duke), 1.98 m. - Alero; Delray Brooks (Univ. Indiana), 1.93 m. - Base All América. Preselecc. Olímp.; Troy Lewis (Univ. Purdue), 1.93 m. - Escolta All América; Jeff Moe (Univ. Iowa), 1.88 m. - Base-Escolta; Ramón Trice (Univ. Fresno), 1.88 m. - Escolta;



El pabellón de Vinaròs donde juegan las selecciones juniors. (Foto: Castejón)

Jhon Jhonson (Univ. Virginia), 1.81 m. - Base.

Así pues un acontecimiento realmente importante este domingo en Vinaròs que desde hace ya semanas viene preparando el Club Baloncesto Vinaròs para que la ciudad quede realmente a la altura que el mismo requiere. El partido, naturalmente amistoso, servirá de preparación para la selección española que se enfrentará en las próximas fechas en el Campeonato de Europa que se celebra en Suecia y a la que acude como

campeona del Torno Pre-Europeo de Funchal-Madiera (Portugal), y que a buen seguro ofrecerán un estupendo espectáculo puesto que el rival, USA, son de lo mejorcito del Basket Universitario de Estados Unidos; jugadores que la mayoría tendrán una clara opción en próximas temporadas a pasarse a los todopoderosos equipos profesionales de la N.B.A., donde se practica el mejor baloncesto-espectáculo del mundo.

M. Castejón

## Segunda etapa de la I Volta Ciclista a L'Alcalatén



Hoy a las 10.30, se dará salida a la segunda etapa de la Iª Volta Ciclista a l'Alcalatén. La segunda etapa está patrocinada por el Ayuntamiento de l'Alcora, con un recorrido total de 85 Km.

Altitud: La etapa partirá de Alcora (270 m.) dando dos vueltas al circuito semiurbano en dirección hacia La Foya (325 m.), Figueroles (340), donde los corredores tendrán al spring la primera meta volante de la volta, para seguir escalando hacia Lucena (585), desde allí los corredores ascenderán al puerto de montaña de primera categoría el Remolcador (1.080 m.) situado en el Km. 27 de la etapa para descender hacia El Castillo (812 m.) Ludiente (550 m.), Argelita (320 m.), Vallat (262 m.), donde de nuevo los corredores ascenderán hacia el puerto de segunda, Km. 58, situado en Fanzara (340 M.) para de nuevo descender hasta Ribesalbes (172 m.) y llegar con un poco de escalada desde Ribesalbes a l'Alcora (270 m.), donde se encontrará situada la línea de meta.

Kilometraje parcial: Salida de Alcora, circuito semi-urbano 6 Kms. Alcora-La Foya, 5 Kms. La Foya-Figueroles 3 Kms. Figueroles-Lucena, 6 Kms. Lucena-Remolcador, 7 Kms. Remolcador-El Castillo, 6 Kms. El Castillo-Ludiente, 11 Kms. Ludiente-Argelita, 6 Kms. Argelita-Vallat, 3 Kms. Vallat-Fanzara, 5 Kms. Fanzara-Ribesalbes, 17 Kms. y Ribesalbes-Alcora, 10 Kms.

La clasificación de la primera etapa quedó así en los cinco primeros hombres:

1.- Gregorio Humanes Casañ con un tiempo de 5' 47" del equipo M. Vaquer.

2.- Francisco Manrubia Romero con un tiempo de 5' 48" de Plaza-Cabrera.

3.- Francisco J. Campos Martín con un tiempo de 5' 53" de M. Vaquer.

4.- Luis Sidro Avis con un tiempo de 5' 55" de Plaza-Cabrera.

5.- Pedro L. Biosca Valls con un tiempo de 5' 56" de M. Vaquer.

La clasificación por equipos:

1.- Muebles Vaquer de Benicasim.

2.- Azulejos Plaza Cabrera de Alcora.

Vicente Mañes

# BIENVENIDOS A CASTELLON



## Baloncesto

### Selección Española «Junior»

### Selección Americana «Junior»

(Campeona del mundo)

**Encuentros en Vinaroz, hoy 29, y Alcora, lunes 30**

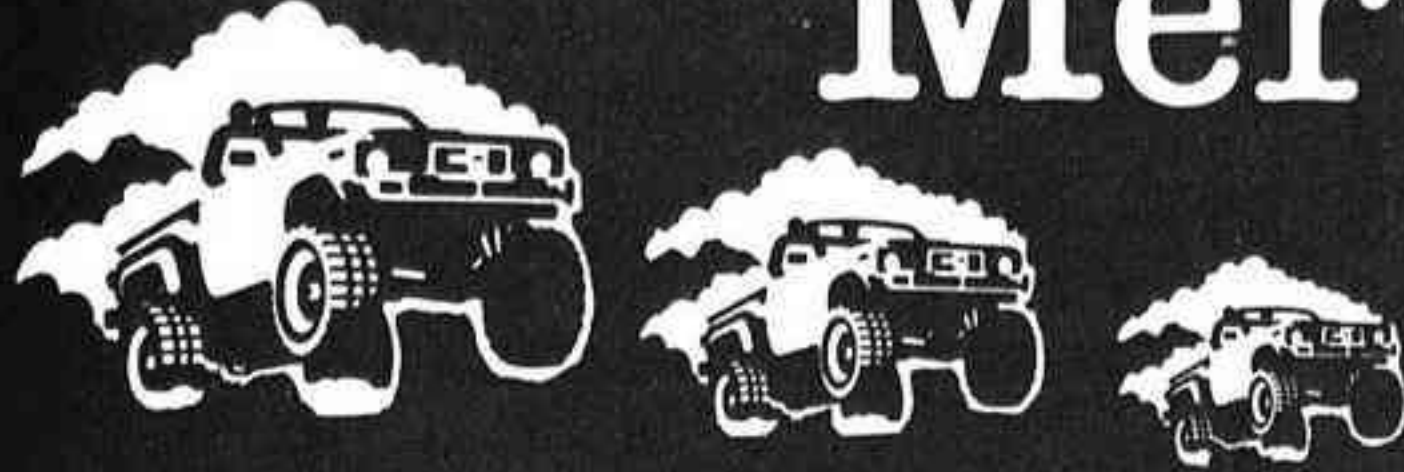
Patrocina

**Seven-Up**

**ZUP**



# Mercado del vehículo industrial usado



**NISSAN**  
**EBRO**

## Satra

Avda. Valencia, Km. 62,800. Tel. 21 08 66\*  
CASTELLON

## Autolica s.a

División Industriales

Mercedes-Benz Concesionario en:  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62  
Polígono Mijares  
Castellón Telf. 52 00 62

### VEHICULOS INDUSTRIALES

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| JEEP S.V. 440 COMBI-9 PLAZAS        | CS     |
| JEEP S.V. DOBLE CABINA              | AL - B |
| SAVA J - 4 COMBI-8 PLAZAS           | CS - F |
| MERCEDES BENZ N-1000 COMBI-5 PLAZAS | CS - D |
| MERCEDES BENZ N-1300 PLATAFORMA     | CS - F |
| MERCEDES BENZ N-1300 FRUTERA        | CS - G |
| MERCEDES BENZ N-1000 COMBI-9 PLAZAS | A - S  |
| MERCEDES BENZ N-1300 COMBI-5 PLAZAS | B - DF |
| MERCEDES BENZ N-1300 COMBI-9 PLAZAS | V - AP |
| EBRO F-108 COMBI-8 PLAZAS           | CS - D |

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| EBRO F-260 FURGON         | CS - D |
| AVIA 1250 FRUTERA         | CS - E |
| EBRO F-275 FURGON         | CS - H |
| EBRO F-350/2 FRUTERA      | CS - I |
| EBRO F-350 COMBI-9 PLAZAS | CS - J |
| EBRO F-275 COMBI-9 PLAZAS | CS - J |
| EBRO D-351 VOLQUETE       | CS - C |
| EBRO E-35 FURGON          | CS - H |
| EBRO E-35/2 VOLQUETE      | CS - H |
| EBRO P-137/3 FRUTERA      | CS - J |
| EBRO E-35/1 FRUTERA       | V - T  |

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

### VEHICULOS INDUSTRIALES

|                 |        |
|-----------------|--------|
| AVIA, 1250      | CS - J |
| AVIA, 1250 cap. | CS - H |
| AVIA, 5000      | T - G  |
| AVIA, 5000 frio | CS - B |
| EBRO, F-260     | CS - G |
| EBRO, F-260     | CS - F |
| M-BENZ, N-1300  | CS - H |
| M-BENZ, N-1300  | CS - G |
| M-BENZ, N-1000  | CS - B |
| SAVA, J-4 1100  | CS - H |
| SAVA, J-4 1000  | CS - B |

### TURISMOS

|                   |        |
|-------------------|--------|
| RENAULT, R-18 GTS | CS - G |
| RENAULT, R-4 F    | CS - K |
| SEAT, 131 superm. | CS - J |
| RENAULT, R-5      | V - G  |

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

## El niño y su formación vial

El concepto «zona urbana» se puede definir como el entorno natural, dentro de una población, en el que se desarrolla la actividad social de las personas, consideradas, entre otros aspectos, como peatones o viandantes. La intercomunicación entre barrios de una misma zona urbana se verifica a través de las vías públicas.

Especial aplicación tiene esta acepción respecto al niño, ya que su actuación principal, en el ámbito social, se despliega en torno al espacio casa-colegio.

Si bien los datos estadísticos son áridos, fríos e incluso tediosos, en muchas ocasiones no se puede prescindir de ellos a fin de extraer y deducir conclusiones y señalar pautas precisas conducentes a reducir su tendencia adversa. Pues bien, en el año 1982 se contabilizaron en España más de 11.000 accidentes de tráfico con víctimas en los que se vieron implicados peatones, resultando 391 muertos. De esa cifra de víctimas, unos 4.200 corresponden a menores de 14 años. Las causas más frecuentes de los mismos fueron: Irrumpir en la calzada anti-reglamentariamente y no utilizar los pasos de peatones.

El número de vehículos que circulan por las vías públicas aumenta de día en día; algunos conductores no son prudentes ni fieles cumplidores de las normas de circulación establecidas; el peatón, con bastante frecuencia, se pasa por alto el seguimiento de las reglas del Código de la Circulación que le atañen, etc... Estas y otras múltiples causas son el origen de los tremendamente negativos datos reseñados que, analizados serenamente, deben hacer pensar y reflexionar a toda persona con responsabilidad, más o menos directa, relacionada con la población infantil (suponen más de la tercera parte de los accidentes contabilizados).

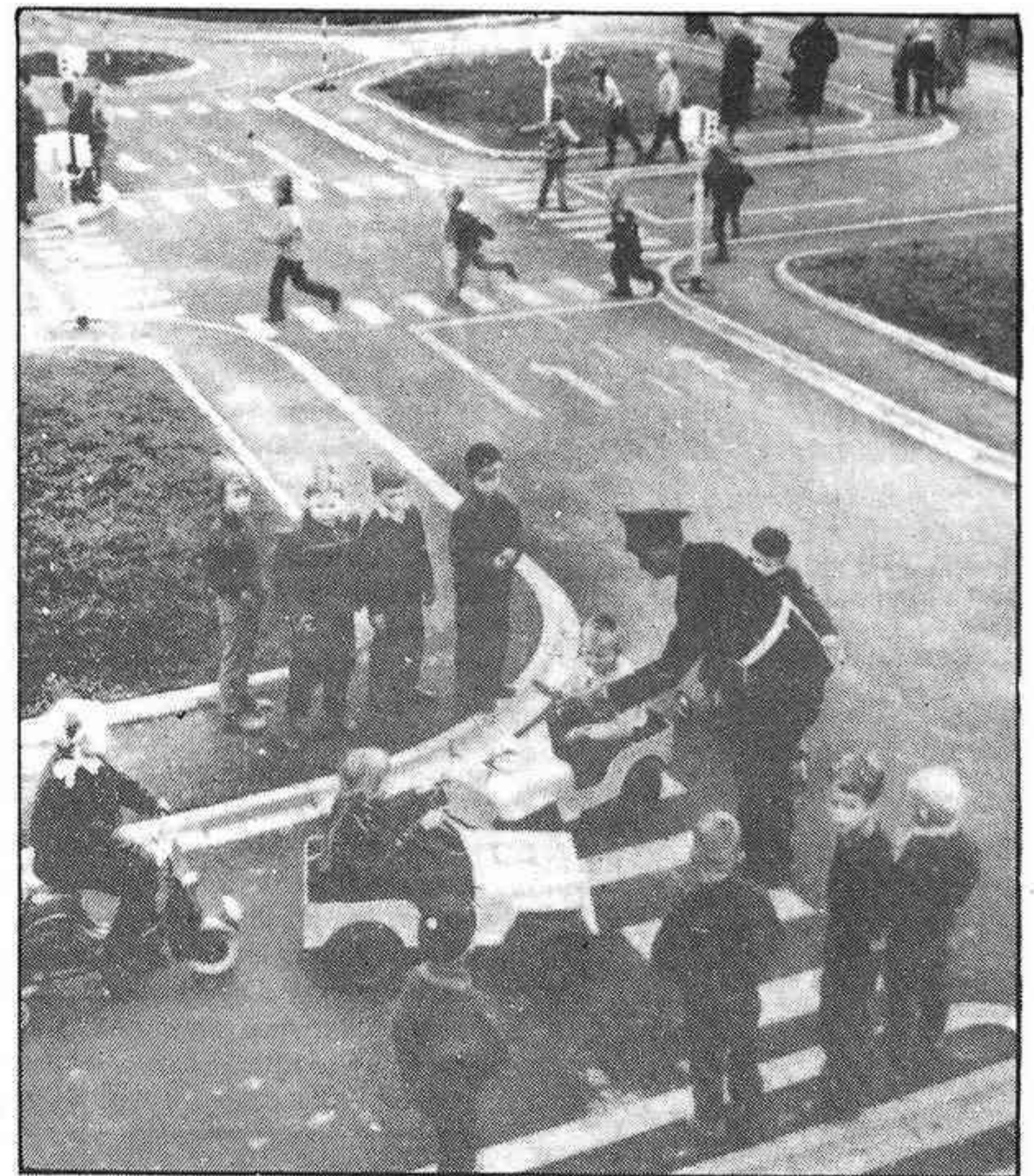
El tráfico intenso que existe en las calles es una «amenaza constante» para los pequeños, no obstante no darse cuenta, ni creer él, que exista tal amenaza, dada su inocente mentalidad y, al propio tiempo, su fantasía desbordante. Su fantástico mundo es lo mejor, lo único existente y su preocupación primordial es vivir en ese mundo a pleno pulmón; todo lo que le circunda es bueno para conseguir sus ideales, no imaginando en absoluto que nada pueda opo-

nerse a ello o que pueda hacerle el menor daño.

El conductor urbano, en su afán de llegar a tiempo a su destino, no es escrupuloso en el sometimiento a la normativa diaria, lo que da lugar a situaciones conflictivas y peligrosas; merece citarse el aumento de riesgo que se plantea al circular con vehículos en las proximidades de los Centros Escolares a las horas de entrada y salida de los alumnos...

El peatón en general y más concretamente el infantil, no son respetuosos ni buenos cumplidores —por ignorancia o a sabiendas— de cuanto le ordenan las normas y señales de tráfico: Cruzan las calles por donde les parece bien o lo hacen indebidamente o corriendo, no observan detenidamente, juegan en ellas, etc.

Esta evidencia diaria, negativa para muchos seres inocentes, se puede y debe tratar de eliminar o, por lo menos, reducir considerablemente mediante una «formación, educación y responsabilización» de los ciudadanos, comenzando desde los primeros años de la existencia, pues, como es de todos conocido, lo que se aprende



y vive en la niñez señala un hito e imprime una especie de carácter que difícilmente se borrará u olvidará en la juventud y edad madura: particularmente aquellos que

simultaneen el estudio con la práctica, dada la inclinación del niño a la actividad física.

A. Costrillo



## MercaOcasión

VEHICULOS INDUSTRIALES USADOS / CON GARANTIA / REVISADOS / FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

| MARCA  | TIPO              | MATRICULA | MODELO |
|--------|-------------------|-----------|--------|
| PEGASO | VOLQUETE Y GRUA   | CS-G      | 1.090  |
| DODGE  | VOLQUETE CAJA     | CS-F      | 2.626  |
| DODGE  | TRACTOR           | T-G       | C-38-T |
| PEGASO | VOLQUETE CAJA     | CS-C      | 1.086  |
| EBRO   | CAJA FRUTERA      | CS-E      | P-260  |
| DODGE  | VOLQUETE          | CS-F      | C-38   |
| EBRO   | FURGONETA COMBI-5 | CS-D      | F-108  |
| PEGASO | CAJA FRUTERA      | CS-C      | 1.065  |
| PEGASO | CAJA FRUTERA      | CS-G      | 1.183  |

Con la experiencia de Pegaso, la mejor garantía para estar bien atendido.

**AUCASA**  
AUTOMOCION CASTELLON, S. A.

**AUTOMOCION CASTELLON, S. A.**  
Concesionario exclusivo para Castellón y provincia

Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 61-7 - Teléfono (964) 52 24 11 - ALMAZORA (Castellón)



Gente que sabe lo que hace.



# La pretendida ambigüedad del «Lehendakari»

Francesc de P. Burguera

Ya es un tópico la acusación de ambigüedad que, desde algunos sectores se lanza, como recurso en precario, contra el PNV y, en concreto, contra el lehendakari Garaikoetxea. Como recurso en precario, digo, porque se renuncia, de entrada, a profundizar racionalmente en la verdadera situación de Euzkadi. Es más cómodo recurrir a la acusación de ambigüedad. Todo el contencioso vasco, según quienes acuden a este falaz argumento, se terminaría si se acabase la ambigüedad de los nacionalistas del PNV y de su lehendakari.

La cuestión, sin embargo, es más compleja. El lehendakari Garaikoetxea tiene la responsabilidad de gobierno en Euzkadi. Y la responsabilidad de gobernar desde una opción nacionalista, porque así lo ha querido la voluntad popular. Punto primero a tener en cuenta. De otra parte, y como ha declarado el propio lehendakari al

diario «Le Monde», dos tercios de los escaños del Parlamento de Vitoria están ocupados por miembros de formaciones nacionalistas. Segundo punto a considerar. Y, en tercer lugar, un 15% del electorado —unas 150.000 personas— ha optado por una coalición que defiende abiertamente los mismos objetivos que ETA.

Este es el marco real. Y, no se olvide, también el legal. Cualquier opinión, cualquier afirmación, cualquier medida o propuesta que ignore y deje de lado esta realidad, esta legalidad, va directamente encaminada al fracaso. Desde fuera de Euzkadi, políticos y comentaristas olvidan, con frecuencia, este marco, desprecian esta realidad. Con lo que, en no pocas ocasiones vienen a decir y a proponer verdaderos absurdos.

El lehendakari, sin embargo, no puede sustraerse a esa realidad. Si lo hiciese, demostraría ser, políticamente, un insensato. No es así,

por fortuna. Y esa sensatez que el lehendakari demuestra en sus intervenciones y actuaciones, es la que algunos tachan de «ambigüedad». ¿Cabe mayor contrasentido?

Vestir el maniqueo es muy fácil. «Que el señor Garaikoetxea acabe con su ambigüedad», reclaman algunos con machacona insistencia. ¿Y cómo ha de acabar, según ellos, el lehendakari, con esa pretendida «ambigüedad»? Muy sencillo. Bastaría, por ejemplo, para algunos de estos recalcitrantes, que Carlos Garaikoetxea izase la bandera española en Ajuria Enea, diese un paso al frente y entonase, pongamos por caso, el Himno de la Legión. Dicho sea de manera simplista y a modo de caricatura, aunque el lector entienda lo que quiero decir. Bastaría un hecho de este porte y fuste, o similar, para que, según estos corifeos del centralismo, la «ambigüedad» terminase y todos contentos. ¿También en Euzkadi?

Mayor ignorancia política, mayor incapacidad para abordar los problemas reales que Euzkadi tiene planteados, no es imaginable. Y hablo de ignorancia e incapacidad porque quiero hacerles el beneficio de no pensar en que pueda haber torcidas intenciones, al alentar pretensiones como esta.

No. El lehendakari, en mi opinión, ha hablado, normalmente, con bastante claridad. Un muestra de lo que digo son sus recientes declaraciones a «Le Monde». No hay ambigüedad cuando Carlos Garaikoetxea dice que «hay que satisfacer al máximo las aspiraciones de nuestro pueblo al autogobierno, respetando el estatuto de 1979». No hay ambigüedad cuando dice que «hay que sentar a la misma mesa a todas las fuerzas políticas que hay en el País Vasco, y digo todas. ETA incluida, para analizar las causas políticas de la

violencia». No hay ambigüedad cuando dice que «los socialistas están convencidos de que pueden vencer físicamente a ETA y ETA está convencida de que puede sobrevivir a la ofensiva y reorganizarse. En estas condiciones, nadie quiere negociar. Nosotros pensamos que hay que convencer a ambos bandos de que se equivocan y de que hoy la inteligencia política consiste en llegar a un acuerdo histórico».

No. No hay ambigüedad en estas palabras. Lo que está por ver es si, la raíz del mal se encuentra, no en una pretendida «ambigüedad» sino en una cada vez más suicida arrogancia, por parte de quienes no quieren aceptar la evidencia de aquel marco real —y legal— que al principio detallábamos. A lo mejor es por ahí por donde se corta una posible vía a la solución.

## REVISTA DE PRENSA

### EL PERIÓDICO

#### El adiós de Pabló Porta

Sólo faltaba que, ayer, los asistentes a la asamblea del fútbol, al despedir a Pabló Porta, entonararan el canto internacional del adiós. El rito habría quedado mucho más completo.

Porta, ante las elecciones que han de celebrarse antes del próximo 30 de septiembre, a las que no podrá concurrir si los decretos de Cuyás no quedan jurídicamente invalidados, se despidió ayer de la manera que era de esperar: con violentos ataques a la Administración, con frases de paternalismo hacia los diferentes estamentos del fútbol, incluidos los socios, y con una amenaza. Porta distinguía entre despedidas definitivas y transitorias y añadía que seguirá en sus cargos internacionales y al servicio del fútbol español. Porta no decía adiós a sus treinta años de cargos en el fútbol y, en un gesto de magnanimidad, muy adecuado para la jornada, amnistiaba a todos los sancionados por el Comité de Competición. Ni en el nombramiento de los Papas llega a tanto la generosidad de los administradores de la Justicia.

### LA VANGUARDIA

#### La actitud de Comisiones

Las declaraciones del secretario general de Comisiones Obreras, Marcelino Camacho, antes de reunirse ayer con el presidente del Gobierno, dejan escaso margen a la esperanza en el sentido de que el sindicato de inspiración comunista firme un acuerdo con el Gobierno, la patronal y la UGT para los próximos dos años. Camacho ha vuelto a insistir en que es necesario un cambio a fondo en la política económica del

Gobierno, señalando que su sindicato no está dispuesto a acelerar las negociaciones en una serie de cuestiones trascendentales.

Por un lado, es cierto que puede extrañar que el Gobierno pretenda cerrar una negociación tan amplia en tan pocos días. Sin embargo, la razón es muy clara: agosto es el mes idóneo para que los técnicos del Ministerio de Economía elaboren los presupuestos generales del Estado para 1985 y el Gobierno no desea que —como ha sucedido más de una vez en el pasado—, dichos presupuestos se contradigan con la concertación social.

En cualquier caso, da la sensación de que Comisiones Obreras no firmará ningún acuerdo y que el Gobierno ya cuenta con ello. Se trata, por parte del sindicato, de no dar un portazo a las negociaciones —lo que les ha proporcionado no pocos disgustos anteriormente—, y, por parte oficial, de no marginar oficialmente al sindicato

comunista de las conversaciones. Unos y otros pretenden salvar la cara y que en ningún caso se les pueda acusar de intransigentes.

Obviamente, el mapa sindical español todavía no está consolidado. Al predominio inicial de Comisiones en los primeros años de la transición, siguió una ligera ventaja de UGT, largamente conseguida gracias a su moderación y a las firmas con la CEOE de los sucesivos acuerdos marco. Tras el acceso al poder del PSOE, la situación volvió a invertirse; obligado el Gobierno a una enérgica política, de ajuste económico y sin que se noten aún los esperados efectos benéficos en materia de creación de puestos de trabajo, Comisiones tenía que recibir forzosamente los frutos —al menos a corto plazo— de una política de oposición frontal.

Dejando los aspectos políticos al margen —lo que es difícil, ya que Comisiones pretende suplir en las

calles y fábricas la infrapresentación de los comunistas españoles en el Congreso—, es evidente que una política de estable debe contar con los dos sindicatos más representativos del país. Como mínimo, el Gobierno y Comisiones deben llegar, como dicen los anglosajones, a un «agree to disagree», a un estar de acuerdo en disentir.

### EL PAIS

#### Juegos sí, pero no florales

La pretensión de Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), de

modificar la Carta Olímpica para tener la capacidad de sancionar a aquellas naciones que boicoteen los Juegos Olímpicos (JJ OO), y de declarar, por tanto, la concurrencia a estas manifestaciones como de obligado cumplimiento, no es sino la penúltima contradicción cuyas consecuencias ha de sufrir un documento de carácter utópico que ha sido considerado a la vez biblia del olimpismo, y también un organismo, el COI, al que corresponden las competencias sobre el acontecimiento deportivo más importante del mundo.

El boicoteo de 1976, el de 1980 y este de 1984 son consecuencia de una supeditación a la política que, por muy lamentable que se considere, es un hecho irrefutable de nuestro tiempo: no hay campañas neumáticas ni torres de marfil para la competencia entre las naciones, por muy nobles que estas se consideraran en la antigua Grecia. Todo ello prueba que el movimiento olímpico va a la zaga de los acontecimientos, anclado en sus contradicciones y en un hipócrita respeto hacia un código de conducta que muy pocos pretenden sinceramente respetar.

Ante la perspectiva de los JJ OO del siglo XXI, caso de que se mantengan para entonces, habría que preguntarse qué tipo de celebración internacional habrán de ser. Acaso el deporte olímpico se entenderá sin necesidad de afeites como una manifestación de la xenofobia nacionalista, una arena común para desfogar en ella las tensiones de otros juegos más peligrosos o un simple escenario en el cual desplegar una exposición cuatrienal de productos y mensajes publicitarios. ¿Marco para un negocio o decorado para un gran espectáculo mundial? Coubertin no podía preverlo todo.

Los Juegos Olímpicos fueron concebidos como una competición de carácter individual. «Son competiciones entre individuos, y no entre países», dice el noveno principio fundamental del olimpismo. La exaltación nacionalista de los JJ OO de Berlín en 1936 marcó ya un rumbo que, aunque desprovisto del tufo racista que desprendía la Alemania de Hitler, no ha dejado de impregnar progresivamente la celebración de los JJ OO desde entonces.



(Diario 16 Forges)



## Garaikoetxea advierte a González sobre «deterioro de las relaciones»

El lehendakari del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, ha manifestado que existe un oscuro presagio en las relaciones con el Gobierno central, a raíz de los resultados alcanzados el pasado jueves por la Comisión Mixta del Cupo del Concierto Económico.

Carlos Garaikoetxea conversó anteayer telefónicamente con el presidente del Gobierno, Felipe González, para transmitirle la preocupación suya y de su ejecutivo, ante la postura expuesta por los representantes del Gobierno central en la Comisión Mixta del Cupo.

Asimismo, el lehendakari del Gobierno vasco pidió a Felipe González que celebre una reunión la Comisión Mixta de Transferencias, que no se reúne desde hace un año, y que lo hará el próximo lunes en Madrid, bajo la presidencia de Tomás de la Quadra y Mario Fernández.

«Estoy profundamente preocupado —afirma Garaikoetxea en unas declaraciones al diario «Deia»— ante la postura expuesta por los representantes del Gobierno central en la Comisión Mixta del Cupo, porque significaría, no ya una paralización del desarrollo del estatuto, sino poner en entredicho el propio concierto económico».

Para el lehendakari, caso de persistir el Gobierno en esa postura, «significaría una marcha atrás fatal, y empleo la palabra fatal porque sería un oscuro presagio para el futuro político de nuestro pueblo y para nuestras relaciones con el Gobierno central».

Según Garaikoetxea, tras la reunión del pasado jueves, se puede afirmar que «hay una desnaturalización total de lo que es el concierto económico en su aplicación histórica o en su aplicación reciente en los últimos cuatro años, lo cual todavía es más grave».

## Probable «otoño caliente» en la enseñanza

El presidente de la Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE), Angel Martínez Fuertes, opina que habrá «otoño caliente» en el sector de la enseñanza privada.

Esta organización, junto con otras instituciones privadas está preparando «un plan de actuación» para el próximo curso, en el que según Martínez Fuertes, «no se descarta cualquier actuación, del tipo que sea, que quepa dentro de la Constitución».

La «CECE» es una patronal que engloba a la mayor parte de centros de la enseñanza privada en niveles no universitarios, sector que representa un 35 por ciento, aproximadamente del total de centros de estos niveles en España.

Angel Martínez Fuertes, sacerdote y presidente de esta patronal, dijo a EFE que la situación en este momento «es casi desesperada» debido a «determinadas decisiones» del Ministerio de Educación.

Estas decisiones se concretan, fundamentalmente, en disposiciones relativas a concesión de becas, política de admisión de alumnos y órdenes sobre subvenciones, todas ellas recurridas ante los tribunales de justicia, precisó Martínez Fuertes.

El ministro, contrario a ingresar en la estructura militar

## Morán afirma que OTAN y CEE son temas distintos, sin ninguna conexión

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, declaró ayer que no existe conexión, ni formal ni de fondo, entre la entrada de España en la Comunidad Económica Europea y su permanencia en la OTAN.

Morán se mostró a favor de la exclusión de España de la integración militar en la OTAN, y recalzó que el Gobierno aún no ha decidido el tipo de pregunta que se va a hacer en el referéndum, pero —dijo— ésta será clara.

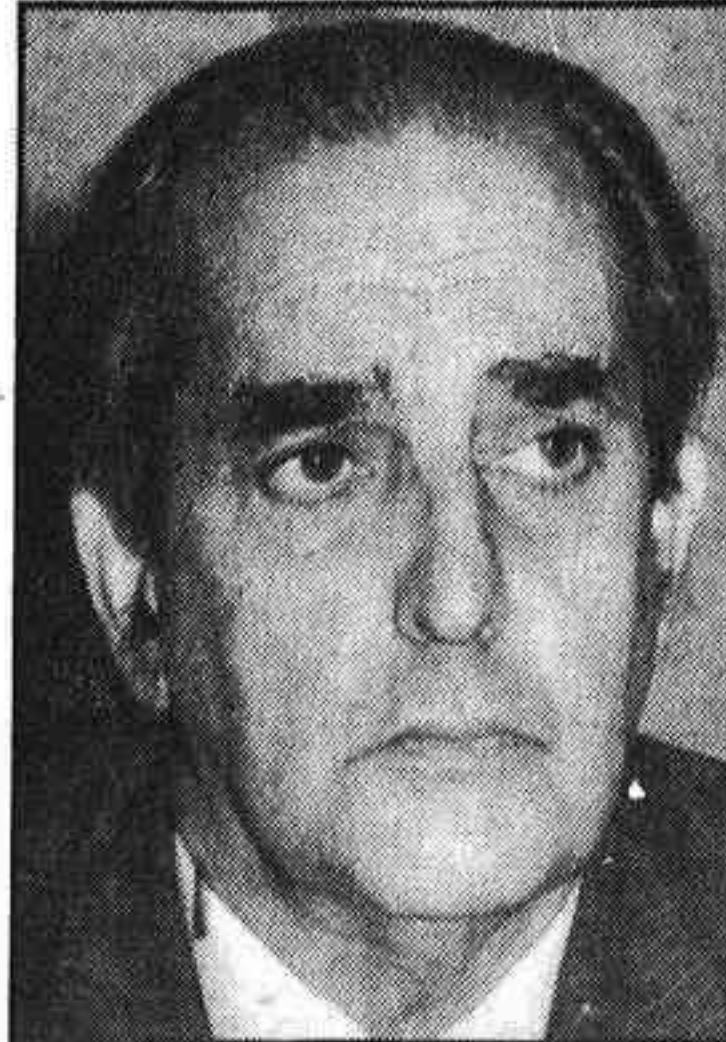
Agregó el ministro que dentro de la OTAN se puede hacer una política de distensión, a favor del desarme, y señaló que el gran tema del momento es la lucha por la paz, asunto que estaba en el espíritu del 29 Congreso del PSOE, y lo estará en el de diciembre.

Morán hizo estas declaraciones en Santander, en donde clausuró el seminario que sobre «España en Europa: aspectos económicos de la integración», que se ha celebrado esta semana en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Sobre la CEE, el ministro dijo que en materia de pesca la negociación va a ser muy dura, porque hay problemas internos dentro de la misma comunidad, y subrayó que la posición presentada por ésta no satisface a España porque se centra exclusivamente en dos temas: el de capturas y el de acceso a aguas.

España, añadió Morán, aboga por la introducción de dos aspectos importantes, uno de estructuras, concretado en ayudas para la reconversión de la flota pesquera, y el asunto de los mercados, ya que nuestro país es importante en consumo de pescado.

Respecto a la participación de España en la comisión de reformas internas de la Comunidad, el ministro señaló que es de agradecer «esta voluntad de participación, porque estas reformas nos van a afectar, y es bueno para España estar en ellas».



Respecto a Gibraltar, Fernando Morán recalzó que es mucho más difícil mantener una colonia sobre el territorio de un país comunitario.

Expresó asimismo, su confianza en llegar a entendimientos con Gran Bretaña, antes del uno de enero de 1986, e incluso incrementar la declaración de Lisboa con una interpretación más igualitaria.

Ante la posibilidad de una visita oficial de la reina de Inglaterra a nuestro país, Morán dijo que sería normal y positivo que viniera.

El ministro de Asuntos Exteriores confirmó su presencia en Costa Rica, para el mes de septiembre, en donde asistirá a la firma del acta de Contadora, y subrayó que la presencia española es independiente del restablecimiento o no de las relaciones diplomáticas con Guatemala, país que se opone a la participación de España en el acto.

### Cuerpo diplomático

Por otra parte, el ministro de Asuntos Exteriores, negó que exista un malestar generalizado en el cuerpo diplomático español.

Morán indicó que no excluye cambios entre el personal diplomático de la embajada, pero —señaló— que se producirán en la medida en que sean necesarios.

## Afectados síndrome tóxico, en buen estado

El 91 por ciento de los afectados por el síndrome tóxico presenta una leve o ninguna sintomatología según datos de la Coordinadora del Plan Nacional para el seguimiento de esta enfermedad.

Los datos fueron hechos públicos en el transcurso de una reunión que ha mantenido el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, con los representantes de todas las asociaciones de afectados por el síndrome tóxico.

Según manifestó un portavoz autorizado del Ministerio de la Presidencia, en la reunión se llegaron a acuerdos de relieve relacionados con la investigación clínica y la asistencia sanitaria que en un futuro próximo serán gestionados por el Ministerio de Sanidad.

Por lo que se refiere a las prestaciones sociales y económicas y, habida cuenta de la evolución favorable de la población afectada

por el síndrome, el ministro de la Presidencia puso de relieve la necesidad de adecuar las medidas de protección.

En concreto se habló en la reunión de un posible sistema de ayudas a tanto alzado que facilite la reinserción social de los afectados además de aquellas pensiones con carácter vitalicio para inválidos, viudas y huérfanos.

El ministro aseguró que la asistencia sanitaria seguiría estando a cargo del Estado y tendría carácter vitalicio para todos los afectados por el síndrome tóxico.

Los representantes de los afectados explicaron al ministro sus inquietudes con respecto al futuro del síndrome.

En la reunión estuvieron presentes también los subsecretarios de Sanidad, Agricultura, Comercio y Presidencia y la Coordinadora Nacional del Plan Nacional para el Síndrome Tóxico.

También Gran Bretaña dejará sin vacaciones al Mercado Común

## La CEE estudiará durante el mes de agosto sus problemas con España

Ramón J. Fraile, EFE. Por primera vez desde hace muchos años la Comunidad Económica Europea («CEE») no cerrará en agosto, por vacaciones, a causa de los problemas pendientes con Gran Bretaña y España.

Los «eurócratas» (funcionarios del Mercado Común) prevén un «otoño caliente», con el grueso de la negociación de adhesión de España aún por resolver y el duelo presupuestario con Gran Bretaña declarado.

El Parlamento Europeo recién constituido acaba de desafiar a Margaret Thatcher, al negarse a devolverle 750 millones de «ECU» (600 millones de dólares), que le habían prometido los «diez» en Fontainebleau, en concepto de evolución por su contribución excesiva en 1983.

El Parlamento de la «CEE» pretende, de esta manera, presionar a Londres para que deje de bloquear el Presupuesto Adicional que el Mercado Común necesita este año para hacer frente a un déficit de más de 2.000 millones de «ECU» (1.800 millones de dólares).

La Comisión Europea (el órgano ejecutivo y burocrático de la «CEE») se presta al juego de los europarlamentarios y ha anunciado que congelará la suma debida a la «dama de hierro» sobre su contribución a las arcas comunitarias del año pasado.

Las reacciones de Londres han sido virulentas y subrayan la «actitud desleal» de Bruselas (Comisión Europea) y Estrasburgo (Parlamento Europeo), al cuestionar el principio de la compensación acordado en la última «cumbre» de jefes de Estado o de gobierno comunitarios.

La estrecha vinculación entre los problemas presupuestarios internos de la «CEE» y las condiciones del ingreso de España y Portugal a la Europa Comunitaria no pasa desapercibida en círculos de Bruselas.

Sin presupuesto adicional para este año y sin deseo de incrementar los fondos de la «CEE» para el año que viene, el Mercado Común no puede emprender reformas de las que depende de manera vital la ampliación, se destaca en estos medios.

Este es el caso del vino y el aceite de oliva, productos sobre los que los «diez» pretenden elevar a España una propuesta negociadora durante el mes de septiembre.

En las recientes reuniones ministeriales de la Comunidad, Gran Bretaña ha abogado por el rigor a la hora de hacer frente a los gastos de la política agrícola común.

Los otros nueve países, con la Comisión Europea como aliada, defienden la tesis contraria y exigen que la «CEE» respete sus compromisos con sus ocho millones de agricultores.

La excepcional cosecha vinícola anunciada por los expertos obligaría a disparar, a finales de año, los gastos de intervención comunitaria en este sector, para destilar millones de hectólitros a fin de sostener los precios del producto final.

En cuanto al aceite de oliva, la Comisión Europea consideró, en un principio, la posibilidad de reducir el importe de sus subvenciones a la producción y consumo de este producto.

Pero las protestas desatadas en Italia y Grecia, principalmente, han hecho desistir al ejecutivo comunitario de su empeño, que según Roma y Atenas castigaría injustamente a las agriculturas del Sur respecto a las del Norte.

Ahora bien, los responsables comunitarios de la negociación de adhesión de España han accionado la alarma, al sacar a relucir las astronómicas cifras que costaría a la «CEE» la incorporación del vino y aceite de oliva españoles, si se mantienen las políticas comunes actuales en estos dos sectores.

Si la negociación agrícola con España se avecina, por estos motivos, ardua, el alcance político de la crisis presupuestaria con Gran Bretaña podría acarrear graves consecuencias para la ampliación, según analistas de Bruselas.

Para responder a lo que considera un «chantaje» de la «CEE», Londres podría, el año que viene, prescindir de la ratificación del aumento de los recursos propios de la Comunidad y comprometer el ingreso de los dos nuevos miembros.

La posibilidad no es tan remota, para estos expertos, ya que los acuerdos de Fontainebleau comportaban, a la vez, el aumento en práctica de mecanismos de compensación en favor de contribuidores netos como Gran Bretaña.



Rogad a Dios en Caridad por el alma de

**CONCEPCION MESEGUER SANTOLARIA**

(Viuda de Antonio Castillo Rosales)

Falleció el día 28 de julio a los 87 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, Carlos, Ramón y María, hijos políticos, nietos y demás familia, ruegan una oración por su alma. La inhumación tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las 10,45, en el Cementerio Municipal de Castellón.

Castellón, 29 de julio de 1984



## La «Soyuz T-12» regresará hoy a la Tierra

La soviética Svetlana Savitskaya, primera mujer que efectuó un paseo espacial, y sus dos acompañantes, Vladimir Dyanibekov e Igor Volk, se disponen a regresar a la Tierra en la nave «Soyuz-T-12», anunció ayer la agencia oficial Tass.

Savitskaya, Dyanibekov y Volk, cumplieron su décimo día en la estación orbital soviética «Saliut-7», en la que desde hace casi seis meses trabajan otros tres cosmonautas soviéticos, Leonid Kizim, Vladimir Soloviov y el médico Oleg Atkov.

A la «Saliut-7» están acopladas las naves «Soyuz-T-11» y la «Soyuz-T-12», usada por los primeros tres cosmonautas mencionados para viajar a la estación orbital soviética el 19 de julio.

Savitskaya, además de ser la única mujer que ha viajado dos veces al espacio, se ha convertido en la primera en salir al espacio abierto, donde permaneció durante tres horas y 45 minutos efectuando trabajos de montaje, soldadura y fundición de materiales junto a su compañero Dyanibekov.

El primer viaje lo realizó hace menos de dos años y, con once días de permanencia en el Cosmos, ostenta el récord entre las tres mujeres —dos soviéticas y una estadounidense— que han viajado al espacio.

Si el regreso de la «Soyuz-T-12» se produce hoy, Savitskaya habrá repetido su propio récord.

Los seis cosmonautas que permanecen en la «Saliut-7» se encuentran en buen estado de salud, informó Tass.

Beirut podría reunificarse el miércoles

## Retiradas las últimas barricadas en el centro de la capital de Líbano

El desmantelamiento de las últimas barricadas en el centro de Beirut se inició a las 06.00 horas de ayer (03.00 GMT), al tiempo que una brigada del Ejército comenzaba a desplegarse en la línea de demarcación que ha dividido la ciudad en dos sectores en los últimos meses.

Trece bulldozers y 56 camiones prestados para esta ocasión por la compañía «Oger Liban», perteneciente al multimillonario saudita de origen libanés y durante mucho tiempo mediador en las guerras libanesas, Rafic Hariri, trabajan sin descanso desde la mañana de ayer.

Se espera que para el próximo día 1 la reunificación de Beirut sea un hecho, con todos los pasos entre las dos zonas abiertas, el Ejército desplegado en la línea de demarcación y puede decirse que el primer paso del plan de pacificación ha sido completado.

Más de 2.000 soldados forman la brigada mixta (musulmanes y cristianos) que tendrá a su cargo la seguridad de los cinco kilómetros de la línea de demarcación y en una anchura que oscila entre los 300 y los 700 metros que incluye el antiguo centro de Beirut, totalmente en ruinas.

Este plan fue aprobado por el Consejo de Ministros del pasado miércoles.

Por primera vez desde el pasado 6 de febrero, cuando las milicias de «Amal», chutas y las drusas del partido social progresista, tomaron el control del sector oeste estableciendo de nuevo la «frontera», la vía más rápida entre los dos sectores.

Pocos, todavía pero algunos beirutíes han iniciado un tímido acercamiento hacia el centro de la ciudad y los «barrios fronterizos» para ver en qué estado están sus casas y las posibilidades del retorno.

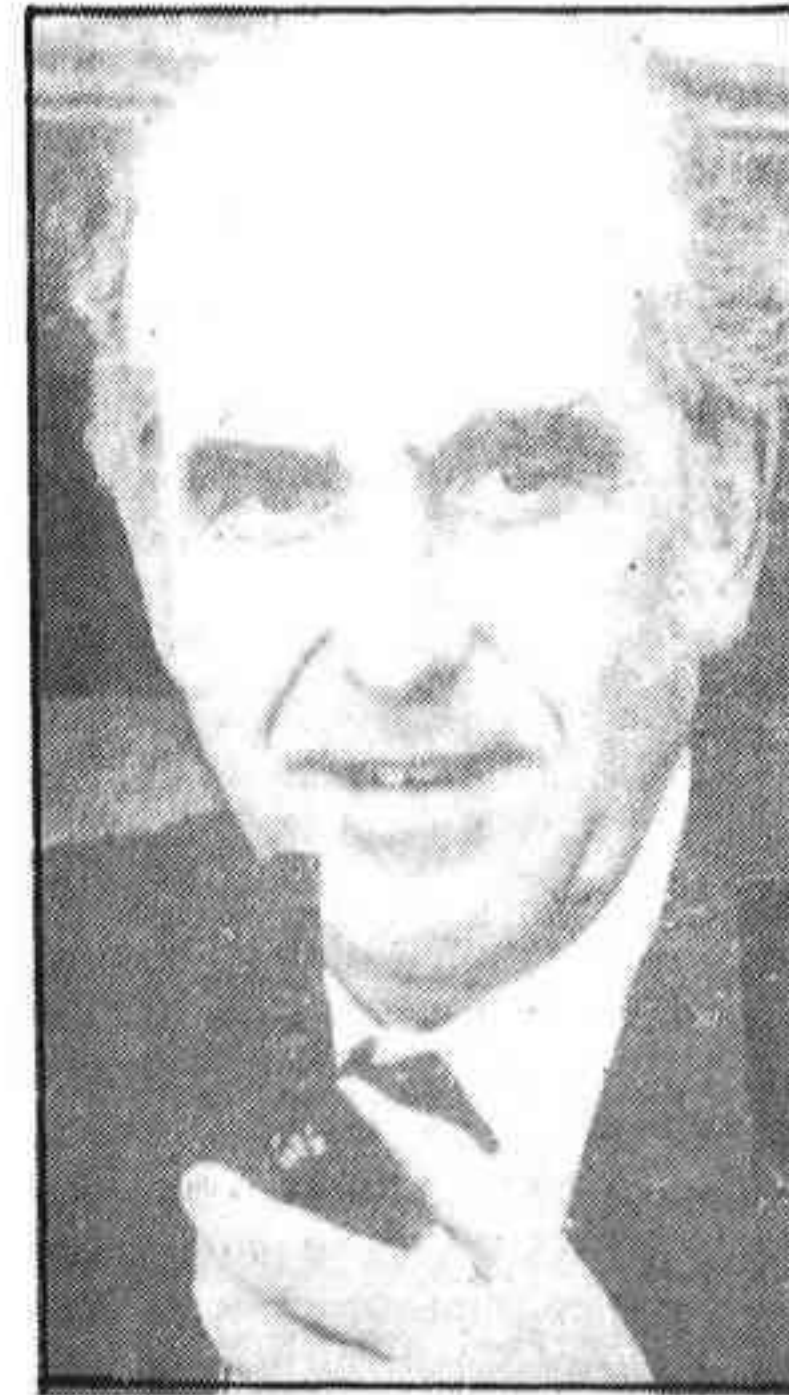
El único incidente que se registró fue la explosión accidental de una mina enterrada que hirió a un civil en la zona donde se están desmantelando las barricadas.

Anteayer por la noche se produjo un incidente más grave cuando dos ayudantes del ministro del Gobierno, ex-presidente de la República y líder cristiano, Camille Chamun, fueron, al parecer, secuestrados en la zona oeste (musulmana) de Beirut.

El comité cuatripartito, que agrupa representantes de las tres milicias principales y del Ejército, trata de averiguar el paradero de estos dos hombres que según fuentes musulmanas han podido ser secuestrados para un futuro cambio de presos.

Con los intereses de la OTAN de por medio

## Rechazo total de Papandreu a dialogar con Turquía



Andreas Papandreu



Turgut Ozal

El primer ministro griego rechazó el ofrecimiento turco de diálogo y aseguró que Grecia mantendrá su soberanía nacional por encima de los intereses de la «OTAN».

En una rueda de prensa celebrada anteañoche con periodistas griegos, Andreas Papandreu dijo que los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) deben saber que «ningún país puede sacrificar sus derechos nacionales en aras de una alianza».

Las declaraciones del primer ministro griego se produjeron pocas horas después del final de la visita a Atenas del secretario general de la «OTAN», lord Carrington.

Grecia considera que la «OTAN» apoya las reclamaciones de Turquía sobre el control del Egeo en perjuicio de los intereses griegos.

«Queremos la paz en los Balcanes, queremos vivir en paz en esta zona, pero la actitud de Turquía

nos impide mantener un diálogo con ella», añadió Papandreu.

El primer ministro griego estimó inviable el ofrecimiento de diálogo lanzado por el presidente turco, Turgut Ozal.

«No podemos olvidar la tragedia de Chipre —agregó Papandreu— y no podemos abandonar la lucha en pro de un Chipre unido, independiente y no-alineado en el que los refugiados pueden volver a sus casas».

Tropas turcas ocupan desde hace diez años el 40 por ciento de la superficie de Chipre.

Grecia está dispuesta, sin embargo, a dialogar con Turquía sobre turismo y comercio, puntualizó Papandreu. Se refirió también a las violaciones del Tratado de Lausana por parte de Turquía, con la expulsión de griegos de Estambul y de las islas de Imbros y Tenedos.

## Gran Bretaña y China negocian sobre Hong-Kong

Los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña y China iniciaron ayer «profundas conversaciones» sobre el futuro de Hong-Kong en un ambiente conciliador pero con bastantes dificultades por resolver.

Sir Geoffrey Howe, el ministro británico, y Wu Xueqian, su colega chino, se sentaron frente a frente en la mesa de negociaciones y

hablaron del tiempo mientras los fotógrafos tomaban las instantáneas para la historia.

Las dos últimas llegadas de Howe a Pekín han ido acompañadas de fuertes lluvias y el ministro chino dijo que ello ha sido bueno para las cosechas.

Wu Xueqian también bromeó que al ser once los miembros de cada una de las delegaciones «podríamos jugar un partido de fútbol o de críquet».

Después, a puerta cerrada se iniciaron las conversaciones que se desarrollarán hasta el martes.

China ha indicado que confía en que haya progreso en estas negociaciones «si se desarrollan en un espíritu de mutua confianza».

Gran Bretaña ha intentado quitar importancia a los problemas, y en sus declaraciones públicas ha desmentido que la visita del ministro Howe a Pekín sea «una misión desesperada».

Pero a pesar de la cortesía y del ambiente conciliatorio, la impresión dominante es que hay muchas dificultades por resolver y el optimismo no es precisamente la nota dominante.

Las discusiones se centran ahora en el papel que debe jugar China en el periodo de transición hasta 1997 cuando la soberanía de la colonia pase de Gran Bretaña a China.



Rogad a Dios en Caridad por el Alma de

**DOÑA PILAR ZARAGOZA VILAR**

(Viuda de Francisco Blanch, empleado de Hidroeléctrica Española, S. A.)

Falleció el día 28 a los 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos Francisco y Pilar, hermano político, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, a las once de la mañana, en la Parroquia de San Francisco, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 29 de julio 1984

(No se invita particularmente)



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D. VICTOR PITARCH CRUZ**

(DEL COMERCIO)

Que falleció el día de ayer, a los 72 años de edad.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenadas: esposa, Alejandrina Segura Troncho; hijas: Victoriana y Alejandrina, hijo político, Juan Antonio Agost Balfago, nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruega le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las seis y media de la tarde en la parroquia Concatedral de Santa María por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado, Plaza Pescadería, 8-1º.

Castellón, 29 de Julio de 1984

(No se invita particularmente)



Escaso público para una animada corrida

## Ayer, festejo de rejones: Todos «tocaron pelo»

Ayer a las seis y media dio comienzo en la plaza de toros de Castellón una corrida de rejones en la que los matadores ecuestres Manuel Vidrié, Curro Bedoya y Andrés Vélez, colombiano este último, pasaportaron seis toros, tres de Cortijoliva y tres más de El Pizarral, de irregular juego. Todos cortaron orejas: Vidrié dos, Bedoya dos más, y una Andrés Vélez. Buen tiempo y entrada floja.

Después del paseillo, los rejoneadores, montados en jacas todas, calentaron ya al poco público, congregado sobre todo en la sombra, con la exhibición de sus pericias jinetas. Los monosabios, observándoles, dejaron de trabajar durante unos segundos, embobados en la bella estampa. Y salió el primer toro: un pizarral negro, cornigacho, un poco raquitillo, marcado con el número 6. Vidrié, que montaba un alazán patifino, angloárabe, pronto se dio cuenta de que el toro no quería pelea. En el primer tercio, Vidrié, ante la mansedumbre del burel, se confió demasiado y a punto estuvo de tener un disgustillo, pero como el animal estaba en exceso afeitado, pues erró el derrote y la cosa se quedó con el «ay!» del respetable, turista en mayoría. Mientras cambiaba de caballo, un peón se lució con el capote y fue muy aplaudido. Muy curioso observar cómo el toro manseó, y siguió manseando, ante el caballo, pero no ante el percal de infantería. Nos quedamos con las ganas de saber el compartimiento de este animal ante una muleta. Luego, segunda montura para segundo tercio, sacó Vidrié un jaco rojifosco, patilargo y buen quebrador, con el que forzó quiebros y puso banderillas. Pronto de nuevo cambiaría de montura: una blanca tordilla con la que colocó un par a dos manos, pasada en falso, y otro par de pareja factura y espectacularidad; y el toro sin querer saber nada, como si la cosa no fuese con él. Medio rejonazo, trasteo del peonaje y muerte. Pitos en el arrastre. Aplausos para Vidrié. Saludos desde el tercio, que estaba sin marcar.

### El cuarto, en toro

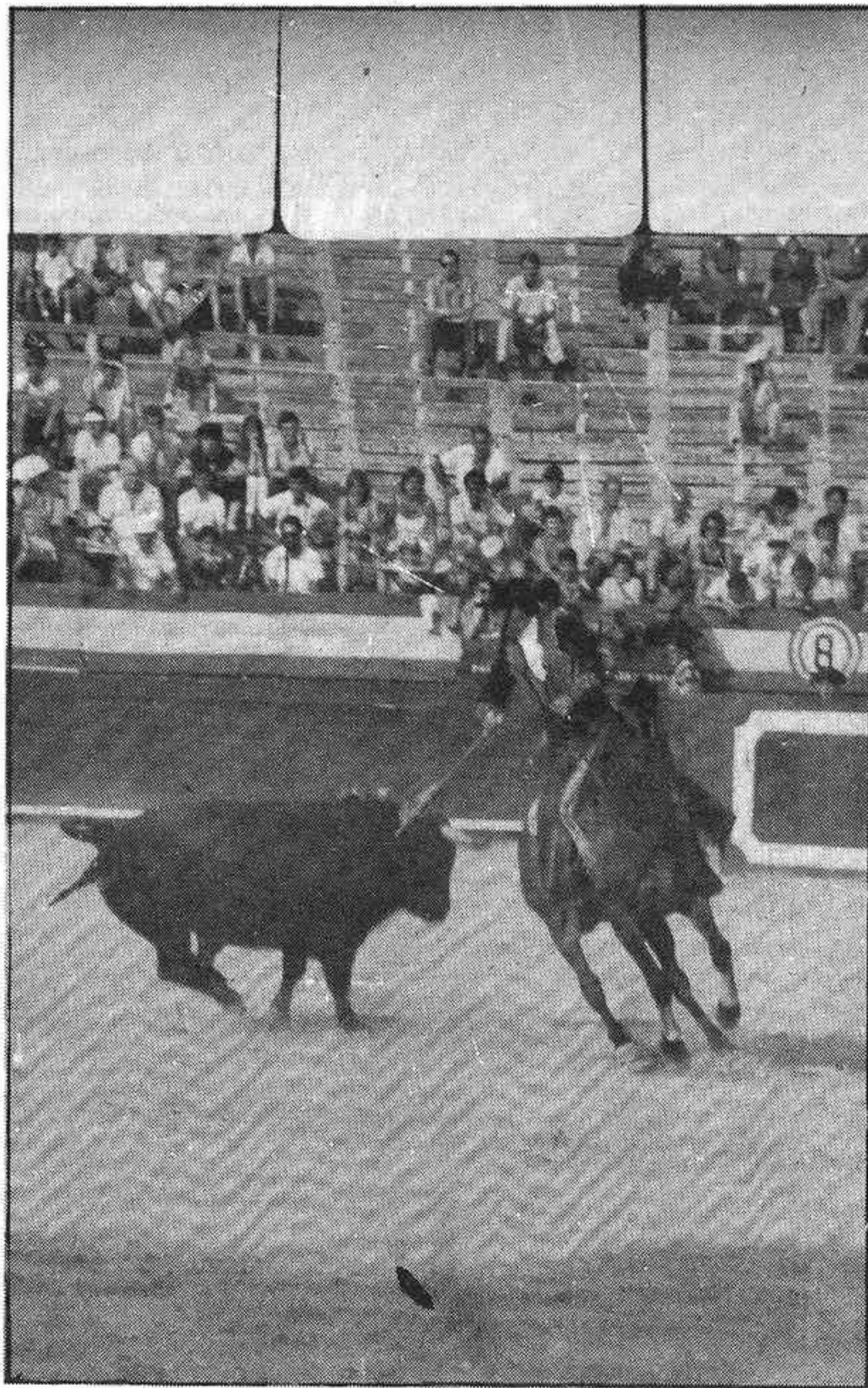
El segundo de Vidrié, el cuarto de la tarde, un cortijolva serio, en toro, dio más espectáculo con su sola presencia, digno animal. Y volvió a salir el triunfador de San Isidro con un angloárabe patilargo de rabo cortado, montura que utilizó para el primer tercio, más animado que el anterior, pues el toro salió bueno y corredor. Su segundo caballo, un tordo español, de osuro ser un animal excelente para el rejoneo, pues nunca perdía la cara del astado, como los toreros. Banderilleó Vidrié a una mano y sacó otro tordo de ojos tristes con el que perfiló su éxito, poniendo un par a dos manos, dos banerillas cortas seguidas, en redondo; dos pinchazos y, a la tercera, fulminante. La plaza se llenó de pañuelos. Una oreja. Petición de otra, presidencia fácil, y dos orejas y vuelta al ruedo. El noble bruto, desmontando, para pasmo de italianos, tomó rectito el camino del patio, obediente y bien educado.

### Curro Bedoya

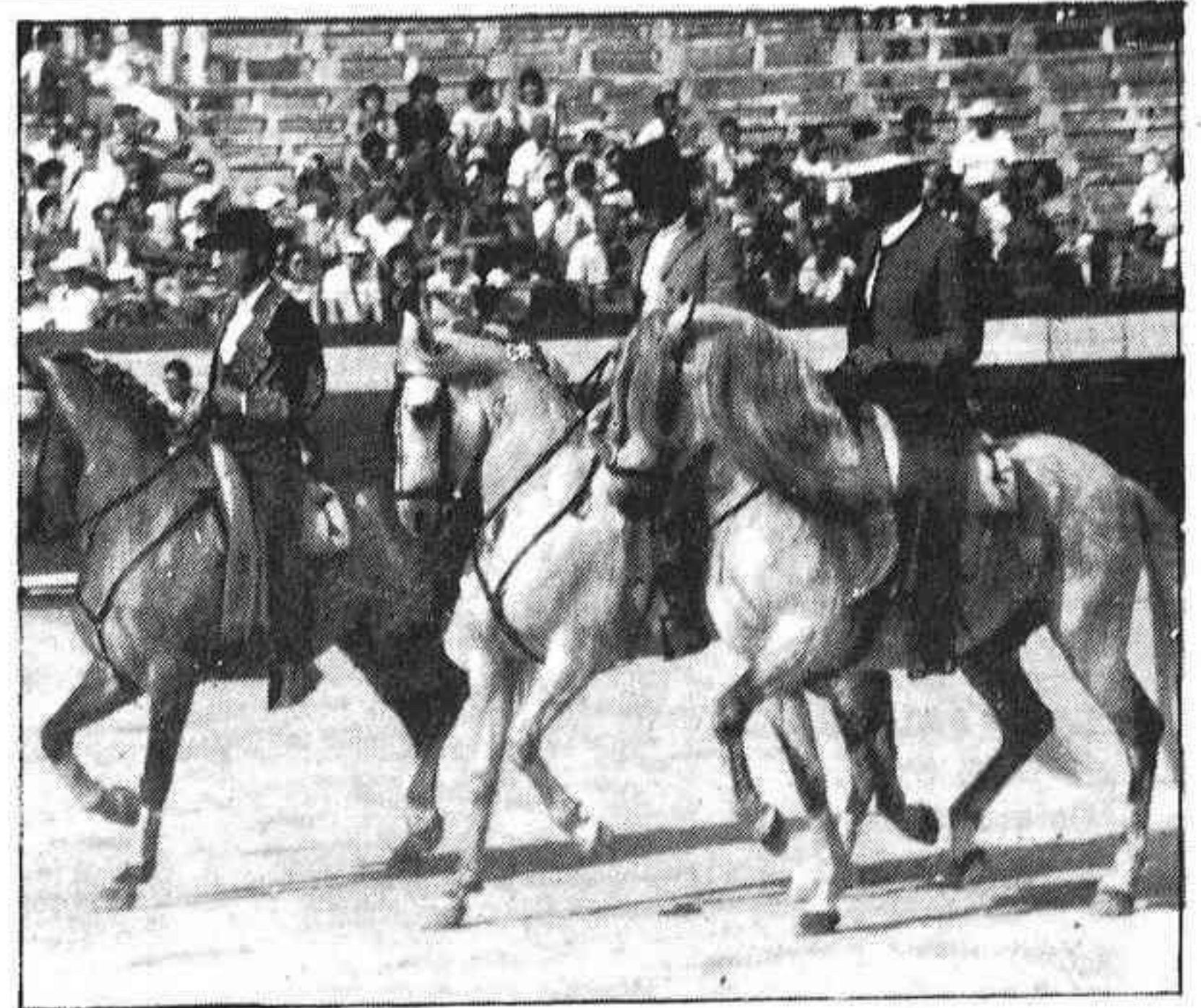
Perdió los trofeos porque mató mal, pero hizo sus cosas. El segundo de la tarde, su primero, un cortijoliva negro y gordo, fue a más a partir del segundo rejón, que le picó y se dolía. Y aprovechó el hecho Curro Bedoya para, a bordo de jaca roja, hacerle filigranas al

toro, que luego, instantáneamente casi, se quedó sin gas para suerte del rejoneador, dado que, citando de lejos, resbaló la jaca torda que había cambiado momentos antes, y el toro se quedó quieto, menos mal, sin reacción. El suso de la tarde, y la jaca manchada de albero, sudada. Montó de nuevo y, con nuevos bríos, se lució al quiebro y a una mano. Luego, montando otro caballo, puso un par excelente y practicó la suerte de la rosa. Fue muy aplaudido. Con el rejón de muerte estuvo desacertado y tuvo que echar pie a tierra para

descabellar a la segunda. Dio la vuelta al ruedo. Su segundo toro, otro pizarral negro con más esquelto que sus hermanos, salió boyante, aunque luego se distrajera. El primer tercio no tuvo dificultades. Luego se lució con una torda oscura cuatralba andaluza sobre la que se ganó, prácticamente, las dos orejas, a base de largas y espectaculares cabriolas y piafadas, como en el Oeste. Luego volvió a lucirse sobre un caballo rojo poniendo banderillas cortas. Muy aplaudido. Pinchazo, rejonazo, la agonía del toro, y dos orejas. El



Curro Bedoya en el primer tercio



Los tres rejoneadores

público aplaudió en el arrastre. Dos orejas, pues, y vuelta al ruedo, desmontando, con su cuadrilla.

### El colombiano

El tercero de la tarde, su primero, un pizarral negro, salió malo: no embestia y mostraba una descarada querencia por las tablas de toriles. Mucho tuvo que hacer correr a sus caballos el Vélez para provocar embestida y poner la ferretería con seguridad; aún así, se lució el colombiano a una mano y con banderillas cortas, lástima que el toro tardara en caer. Un espectador gracioso le gritó: ¡pégale un tiro y a la parrilla con él! La plaza, la sombra, fue una breve carcajada. Echó pie a tierra Vélez y descabelló al segundo intento. Vuelta al ruedo.

### Aplausos para el clarín

Merecidos aplausos para el clarín, que tocó de bandera anun-

ciando la salida de un toro de El Pizarral que dio un bonito primer tercio de rejones, corredor, creciéndose, bravo el mozo. Andrés Vélez demostró saber torear a caballo, pero su juventud denuncia que ha matado poco, pero la práctica le hará maestro, seguro. Dio espectáculo el colombiano sobre todo montado sobre un angloárabe tordo de bella pinta, torero y de nervio. El toro, por su parte, se vino abajo en el tercio de banderillas. Vélez rodó a su enemigo como una noria y tuvo que entrar dos veces a matar: un rejonazo corto y trasero, y otro algo ladeado que fue suficiente. Una oreja y vuelta al ruedo.

Resumiendo: entretenido festejo el de ayer en el que a pesar del poco público (no llegaba a la media plaza) se pudo observar más que en años anteriores.

Texto: Javier Campos  
Fotos: Enric Felip

## BECHIAZUL, S. A.

PRECISA:

- Electricistas.
- Mecánicos Ajustadores.

Se requiere:

- Experiencia mínima 5 años.
- Edad máxima 40 años.

Condiciones a convenir.

Dirigirse a n/dto. de Personal para concertar entrevistas.

Referencia Of. Empleo

MAÑANA, en su kiosko

## HOJA DEL LUNES DE VALENCIA

Con la más completa información

VOLS  
TREBALLAR  
AMB NOSALTRES  
PER A LA  
JUSTÍCIA I LA PAU?

demana informació a:

JP

JUSTÍCIA I PAU  
Rivadeneira 6, 10  
Barcelona Tel. 317 61 77



**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras**



**SE ALQUILA** nave en la calle del Matadero s/n. Tel. 22 75 07.

**COMERCIALES** y despachos céntricos. Informa Rayca, Pescadores, 72. Telf. 22 65 45.

**ALQUILIO** piso amueblado. Tel. 20 58 93. Zona Jacinto Benavente. Grande.

**NECESITO** en alquiler vivienda pequeña económica, con o sin muebles, 22 12 23.



**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTO GARAJE** automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**MEJOR** pagados compro coches segunda mano. Autocomercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

**VENDO** Mercedes 240 Gas-oil particular, precio a convenir. Tel. 52 47 66.

**BARATO** vendo 850. Toda prueba. Tel. 21 57 72. Horas comida.

**EL COCHE** de la semana, en Autocomercial Gil, Seat Sport 1.430, matrícula CS-3497-H, y además pizarras de ofertas de particular a particular con el Asesoramiento Técnico de Autocomercial Gil. Rda. Mijares, 84 Castellón.

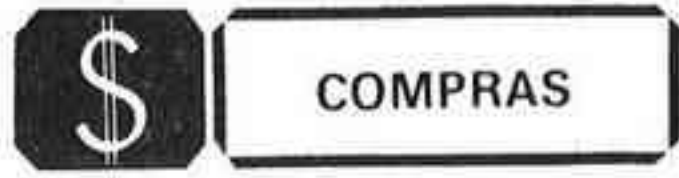


**BOMBAS** sumergibles eléctricas GRUNFOS. Importadas de Dinamarca. Totalmente de acero inoxidable por dentro y por fuera. Fabricadas para trabajar incluso con agua de mar, lo que les permite una duración ilimitada con agua normal. Se fabrican para todos los caudales y profundidades. Suministros a profesionales. Distribuidor Juan Gozalbo. Herrero, 70. Teléf. 20 28 59. Castellón.

**GRUPOS** electrógenos «Lombardini» en diésel, desde 3 K.V.A., a 179.000 pesetas. Motores y motobombas, recambios. Suministros a profesionales. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Teléf. 20 28 59. Castellón.

**AGRIA** Tractores rígidos y articulados, motocultores, pequeños motocultores de gasolina, tractores y motocultores usados procedentes de cambios. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Teléf. 20 28 59.

**CORTACESPEDES,** Motobombas, Equipos y carretillas de pulverizar. Motosierras, Grupos electrógenos. Precios económicos. Garantía total. Talleres propios. Herrero, 70.

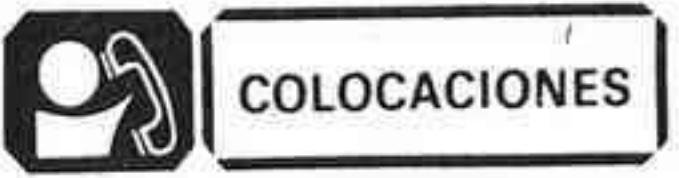


**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200.1400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

**BOTIGA DE L'OR** compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedra, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visitenos. C/ Navarra, 45-1.º

**COMPRARIA** coche pequeño en buen estado, llamar a partir 21 horas al Telf. 32 13 51.



**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**NECESITO** chica servicio doméstico, interna con Seguridad Social. Llamar 9 a 1. Tel. 20 15 08.

**GANE 10.000 PTAS.** semanales como mínimo. Ambos sexos. Contrato trabajo sin limitación cantidad. Singer necesita artesanas para fabricar géneros de punto. Infórmete en Singer. C/ Trinidad, n.º 117. Tel. 20 40 96. Castellón. Ref. INEM CS 1204010/0931.

**NECESITO** chica interna con informes. Teléfono: 21 27 11.

**MAESTRO** Industrial electrónica se ofrece. Telf. 21 11 72 de 11 a 1. Preguntar: Miguel. Avda. Valencia, 48, 3.º-5.º.

**ATENCION** gran oportunidad para vendedores ambulantes. Se liquida por cese de negocio, existencias de bisutería de fantasía. (Collares, pendientes, pulseras, etc.). Para información llamar Telf. (94) 464 53 88. Preguntar por Srta. Pili.

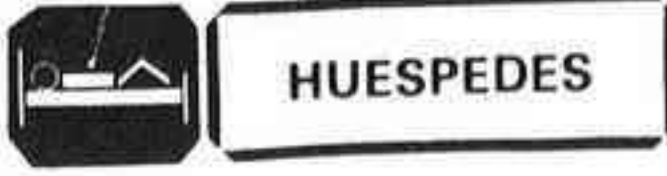
**NECESITO CHICA** servicio interna. Mayor 30 años. Llamado al 23 03 94.

**PARA DISTRIBUCION** de productos de consumo infantil en zona de Castellón, precisamos persona emprendedora aportando grupo humano, interesantes condiciones, cooperatividad inmediata. Teléfono (976) 49 29 87. Lunes mañana concertar entrevista.

**NECESITAMOS** modista arreglos Boutique llamar lunes Telf. 23 34 07.

**NECESITO** chica servicio, competente, horario mañanas. C/ Amadeo I n.º 8-4.º.

**SEÑORITA PUERICULTORA** se ofrece para cuidado de niño. Interesados llamar al 23 32 42.

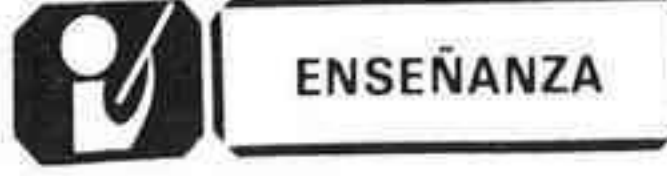


**CASA PARTICULAR** desea huéspedes. Avda. Casalduch, 42, 1.º Teléfono 20 24 18.



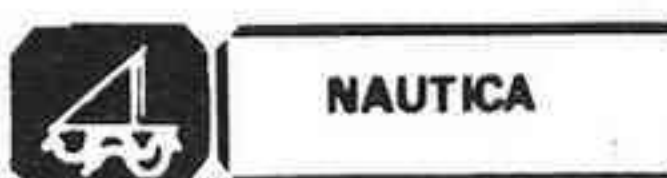
**HONDA 75** Hurricane desde los 16 años. Tu moto de gran premio. Ven a probarla. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comin, 3.

**VENDO MONTESA 74** Cota en buen estado. Llamado teléfono 21 90 24.



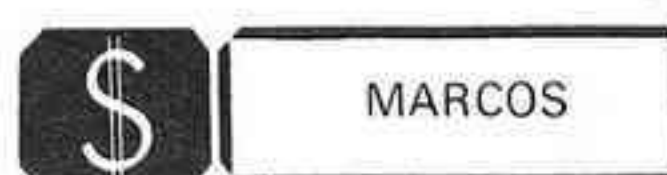
**C.E. «SAN VICENTE».** Clases intensivas. Recuperación para alumnos de Politécnico, Facultades, Empresariales, BUP, COU, EGB. Cursos de informática (Básic. Pasacal). Enseñanza individualizada. Avda. Rey Don Jaime, 74-4.º-D. Tel. 21 53 29.

**OPOSICIONES** para ingreso en la escala Operadores Cuerpo de Informática de la Administración de la Seguridad Social. Presentación de instancias hasta el 31 julio. Información: IZQUIERDO. Navarra, 118.



**SATRA** Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62.800 Castellón.



**CHIMO BERNAT** taller marcos, oferta lienzos, láminas. Sagasta, 25, Castellón.



**TRASPASO** Bar Cafetería en Vinaroz, calle céntrica. Clientela fija. Tel. 45 34 54.

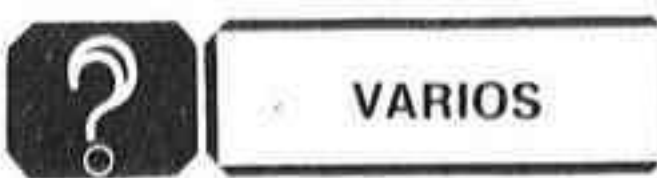
**SE TRASPASA** local apto para Pub o Drugstore. Razón teléfono 22 50 26.

**SE TRASPASA** pub en Villarreal. Tel. 52 56 68.

**TRASPASO LIBRERIA** por no poder atender. 20 73 57. 9 a 10 horas.

**SE TRASPASA** Bar Barbacoa. Tel. 20 31 33, Castellón.

**SE TRASPASA** Frankfurt-Cervería. Teléf. 31 08 38.



**ELECTROFRIO** repara e instala toda clase de aire acondicionado, Industrial y Doméstico. C/ Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78

**ELECTROFRIO** repara con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78

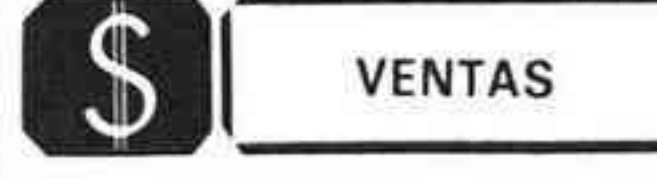
**ATENCION NOVIOS,** después de la boda... «Todos a Xaloc». Baile con orquesta. Teléfono 23 63 24.

**PERROS JIARCHI.** Residencia, adiestramiento y criadero. Carretera Alcora 157. Tel. 20 87 74.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**AGENCIA** matrimonial «El Encuentro». No busque más... Tenemos su pareja. Disponemos de: Médicos-Psicólogos ajustados a su problemática. Calidad, prestigio, garantía y responsabilidad. Precio asequible. Avenida Rey Don Jaime, 47, entlo. (Junto plaza Clavé). 20 36 11.

**VIUDO,** 38 años, no he tenido suerte en la vida. Piso, coche, tierras. Deseo casarme. 20 36 11. Castellón.



**BAR CAFETERIA** en la mejor zona playa Benicasim. Muchas facilidades. Teléfono 30 11 99.

**VIVIENDAS** terminadas 3-4 dormitorios, junto plaza Fadrell. Facilidades 15 años. Telf. 22 04 04.

**VENDO** vivienda lujo, junto Puerta del Sol. Tel. 22 04 04.

**OPORTUNIDAD,** piso Avda. Valencia, muy soleado. Telf. 22 04 04.

**VENDO** piso céntrico 200 m² junto cine Rialto. Telf. 22 04 04.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alzoza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio, Tel. 22 42 55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m². Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**PISO** muy barato en Avda. Casalduch. Telf. 22 04 04.

**VENDO PISO** de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

**VENDEMOS** en CC/ Mayor local comercial y estudios. Informes: Aryco, S. L., Mayor, 73-7.º. Tel. 23 49 18.

**PISOS** muy baratos. Llaves mano. Sin entrada, facilidades 13 años. Telf. 22 04 04.

**APARTAMENTOS** construcción primerísima. Villas Benicasim, 2, 3, 4 dormitorios. Facilidades 10 años. Piscina. Garage. Tel. 21 50 66.

**DESPACHOS,** consultas. Edificio pasaje Rey D. Jaime, en construcción. Facilidades. Tel. 22 04 04.

**PISOS LUJO,** Avda. Rey D. Jaime, informa: Luis Batalla. C/ Herrero, 3. Castellón

**PLAZAS PARKING,** muy espaciosas. Avda. Rey D. Jaime Telf. 22 04 04.

**EN CA LEPANTO** pisos por 275.000 pts. entrada y 17.000 al mes. Ramos. Tel. 23 00 52.

**LOCAL COMERCIAL** junto hotel Mindoro. 400 m². Tel. 22 04 04.

**EXCEPCIONAL** despacho consulta. Muy soleado. Tel. 22 04 04.

**OCASION** local comercial. Polígono Rafalafena. Ideal Panadería-Pastelería. Facilidades pago. Tel. 22 04 04.

**VENDO** ático Burriana. Muy soleado. Facilidades pago. Tel. 22 04 04.

**VENDO** apartamento lujo, playa Benicasim. Admito piso-apartamento usado. Tel. 22 04 04.

**VENDO** apartamento urbanización Costa Rica Playa-Benicasim. Orientación mar-Valencia. 3 dormitorios, piscina. 3.500.000. Facilidades pago. Tel. 22 04 04.

**LOCALES** comerciales, edificio Pasaje Rey D. Jaime, en construcción. Facilidades. Tel. 22 04 04.

**ATICO** lujoso, Avda. Rey D. Jaime. Informa: Luis Batalla. C/ Herrero, 3. Castellón.

**ALICANTE** vendo magnífica finca regadío, altamente productiva, 70 hectáreas, pie carretera, casa señores y caseros, amplísimos servicios, cosecha uva exportación, uva para vino, almendras, rentabilidad anual, 27.000.000 Ptas. Gastos totales cultivos, 7.000.000. Facilidades pago. 965/26 36 36.

**INFORMATICA** Título Oficial de Técnico Especialista. Izquierdo, (subencionado). Único centro privado en Castellón homologado por la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia. Información: Navarra, 118. De 9 a 1.

**SE VENDE** piso en Villarreal, económico. Tel. 52 42 34.

**VENDO** Bar y vivienda buena clientela, precio a convenir. Tel. 52 47 66.

**PLAZAS** aparcamiento junto Estadio. C/ Huesca. 350.000.Ptas. Tel. 23 14 14.

**VENDO** planta baja céntrica 2.000.000.- Tel. 23 26 70. 8 a 10 noche.

**VENDO** o alquilero maset Cuadra Saboner, Mercado Central, caseta 28.

**VENDO** Acción Club Tenis 25.000 ptas. 23 59 95. Horas comidas.

**VENDO** Seat 124-1.430 y Vespino. Telf. 20 24 11. 8 a 2.

**INMOCAS** le ofrece:

**PISO** 4 habitaciones, orientado a Valencia. Pintado. Primeras calidades. Garage y trastero. Préstamo 15 años al 11%.

**PISO LUJO** Rafalafena. Orientado mar y Valencia. Todo exterior. 200 m². 2 plazas de garage. Trastero. Calefacción y agua caliente central. Zonas verdes.

**APARTAMENTOS BENAIPAL.** Playa de Heliópolis. 2, 3 y 4 dormitorios. Préstamos al 14%. Amplias zonas de recreo. Totalmente equipados. Compruebe calidades. Visitas en propia obra todos los días, excepto jueves, de 11 a 1 y de 6 a 9. Tel. 30 14 79.

**APARTAMENTOS GEMINIS,** llaves en mano. 1 dormitorio, 2.175.000, ptas. 2 dormitorios, 2.700.000, ptas. 3 dormitorios, 3.600.000, ptas. Plaza garage en sótano. Opción a trastero. Piscina, tenis y zonas de recreo. Facilidades 15 años. Visite los apartamentos todos los días, excepto jueves, de 11 a 1 y de 6 a 9. Tel. 30 25 53.

**INFORMA Y VENDE:** INMOCAS. C/ Poeta Guimerá, n.º 6, bajos. Tels. 21 70 87 y 21 78 99.

**PRECIOS NETOS.** Comprador libre gastos agencia.

**VENDO** maset muy buena situación en Avenida Enrique Gimeno, 22.

**APARTAMENTOS MADEIRA**

PLAYAS BENICASIM

CONSLISA

LUIS BATALLA

1.2.3 Dormitorios  
Tenis, Piscina, Mini Golf  
Facilidades de pago

**INFORMACION:**  
C/ Herrero, 3.  
Tel. 22 04 04  
CASTELLÓN

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**OROPESA DEL MAR.** Villas Los Arcos. Venta 2.875.000. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas Oficina.

**AVDA. LIDON** todo exterior amplia zona ajardinada. Plaza garaje. 23 29 07.

**VENDO** villa urbanización las playetas, buenas vistas información y venta Tels. 30 27 91 y 21 79 91.

**VENDO** finca 110 hanegadas secano a 30 Km, Castellón con masía 400 m² edificados luz y agua. Tel. 21 48 86. Sr. Marcos.

**VENDO** piso 150 m², precio interesante, nuevo y decorado y bien terminado. Tel 21 48 86. Sr. Marcos.

**BARCA** Lobo-mar, 3,86 metros. Telf. 22 13 06 de 2,30 a 3,30.



CINE -

LO QUE VEREMOS

Continúa triunfando en Castellón (¡y en el mundo!) la última obra de un director genial: Mario Camús y «Los santos inocentes». La guerra del Vietnam vuelve a ser objeto de una historia filmica en «Más allá del valor» con un sensacional reparto. «Escrito en la niebla» es una película de suspense-terror que compendia y homenajea a otras películas de esta categoría (léase: «El coleccionista», «Psicosis», «Frenesí...»). «Bajo en nicotina» es una extraña historia protagonizada por la última «ola» de actores españoles. «Don cipote de la Manga» pone a esta semana cinematográfica la nota picante y cómica, con la entrañable y querida Gracita Morales. Y por último tenemos un gran éxito que repite en nuestra ciudad a petición popular: «Yor», el cazador que vino del futuro.



Un «film» español con Terpy Ibir

Cines Casalta

Sala Porcar: YOR

Red Brown, Corine Clery y Carole Andre.

Director: Anthony M. Dawson.

Fotografía: Marcelo Masciochi.

Un ambiente futurista situado en nuestro planeta 2.000 años atrás en el tiempo. El protagonista es un héroe con historia mitológica que busca desesperadamente el significado de un medallón que cuelga de su cuello con extraños signos. Conoce la existencia de otro medallón igual que posee una sacerdotisa de una alejada tribu, como sea tiene que acercarse hasta ella, aunque sabe que el camino está repleto de peligros.

Sala Tárrega:

ESCRITO EN LA NIEBLA

Terpy Ibir, Carmen Luján y Carla Celis.

Director: Sívlio f. Balbuena.

Fotografía: Julio Bragado.

La clásica historia de suspense y terror psicológico, en la que la imaginación y la fantasía del espectador del «film» tienen mucho protagonismo. El guión es de Terpy Ibir, acaparador de numerosos premios por su labor. El mismo asegura que es «Escrito en la niebla» una recopilación y adaptación de lo mejor de este tipo de cine. Desde luego, la historia de esta película tiene que ver mucho con «Psicosis» de Hitchcock y «El coleccionista» de Wilder.

Rex

LOS SANTOS INOCENTES

Alfredo Landa, Francisco Rabal y Terele Pávez.

Director: Mario Camús.

Fotografía: Hans Burman.

Película basada en la novela de Miguel Delibes, y dirigida por el director de «Los días del pasado» y la versión televisiva de «Fotunata y Jacinta». Trata sobre la vida

rutinaria generación a generación de una familia de campesinos a principio de los años sesenta. Esa rutina se verá brutalmente interrumpida. Después parece que no ha sucedido nada, pero sus vidas nunca volverán a ser las mismas.

El reparto se completa con actores tan impresionantes como Juan Diego, Maribel Martín, o Agatha Lys. Tercera semana en Castellón

Azul

MAS ALLA DEL VALOR

Gene Hackman, Robert Stack y Fred Ward.

Director: Ted Kotcheff.

Fotografía: Stephen H. Burum.

Tras la polémica guerra del Vietnam hubieron muchos soldados estadounidenses que fueron dados por desaparecidos. El coronel Jackson Rhodes perdió a un hijo en aquella criminal contienda, no se ha encontrado su cadáver, es un desaparecido más. El coronel Rhodes vive obsesionado y atormentado por ese suceso y diez años después de que aquella incomprensible guerra terminase, se lanza a la aventura de rescatar a todas aquellas personas. Es una lucha más allá del valor, de los límites normales de la valentía, hay algo más que honor militar en esta búsqueda, por encima de todo está el reencontrarse con la gente que un ser necesita para vivir tranquilamente, sin remordimientos de abandono.

Avenida

BAJO EN NICOTINA

Oscar Ladoire, Silvia Munto, Antonio Resines y Assumpta Serna.

Director: Raúl Artigot.

Fotografía: Antonio Sáinz.

Carlos es un tipo solitario, egoísta y encerrado en sí mismo. Vive de forma parasitaria del dinero que le suministra su madre y del que, poco a poco, le va sacando a Julia, mujer a la que utiliza únicamente para saciar sus instintos sexuales. Carlos no puede controlar todo el universo que le rodea y unos elementos extraños romperán su «paz». Todo se sucede de forma muy rápida, y Carlos tendrá que eliminar todos esos obstáculos para recobrar su pequeño paraíso. Esta lucha lleva a Carlos al chantaje y al asesinato.

Condal

DON CIPOTE DE LA MANGA

Paco Cecilio, Gracita Morales y Azuzena Hernández.

Director: Gabriel Iglesias.

Fotografía: Miguel F. Milas.

Una historia disparatada con vampiros militantes de la liga «gay» que sodomizan a un infeliz pueblerino. Después, cada vez que llegue la luna llena, este hombre se convierte en un superdotado perseguido por todo el mundo de su pueblo.

Daniel Lloréns

MODA-MODA-MODA-MODA-MODA



**No: no es una camisola.** ¡Sí!, es un traje de fiesta, moderno, que sin embargo está hecho con materias de años pasados: crespón y encaje de bolillos. El autor es Andreu, el gran modista catalán especialista en trajes «de vestir». Andreu forma parte de un grupo de «Pret-a-porter» «Modisseny» en el que cada creador, todos de primera clase tiene un cometido diferente y los atuendos que crea destinación distinta. Dias pasados el grupo convocó comunicación para informarles sobre el estudio que han llevado a cabo para afinar los precios, ser competitivos, ir codo a codo, o quizá con ventaja a las lides del Mercado Común.

Josefina Salvador

Premios Mediterráneo

Premio de cuentos

BASES

El diario MEDITERRANEO convoca el primer certamen PREMIOS MEDITERRANEO DE CUENTOS, que se ajustará a las siguientes bases:

1. Optarán al premio todas las narraciones cortas originales, escritas en valenciano o castellano.
2. La extensión no superará las cuatro holandesas escritas a máquina a tres espacios. Se remitirá original y copia.
3. El tema de la narración será libre.
4. Los originales deberán remitirse a diario MEDITERRANEO, Premio de Cuentos, Avenida del Mar, número 29, Castellón. El plazo de entrega finalizará el 31 de agosto.
5. El diario MEDITERRANEO se reserva el derecho de publicar estos originales a lo largo del verano. Dadas las características

del certamen, semestralmente, el diario publicará uno de los cuentos recibidos, otorgando el premio semanal.

6. El original deberá estar firmado con un seudónimo e incluir en sobre cerrado el nombre, dirección y teléfono del autor.

7. El jurado lo integrarán profesores de literatura y miembros de la redacción del diario. Los participantes aceptan las bases y el fallo del jurado será inapelable.

8. Se entregarán dos tipos de premios. Uno semanal consistente en la publicación del cuento y un lote de libros y el gran premio final que consistirá en 20.000 pesetas y una suscripción al diario durante un año.

9. No podrán participar en el certamen las personas vinculadas a PECSA o al diario MEDITERRANEO.

PREMIO 20.000 Ptas. (Veinte mil pesetas)

NOTA DE RECTIFICACION: Por un error desde el miércoles, día 11, aparece que el Premio de Cuentos está dotado en 200.000 pesetas. Tal y como se anunció y como ha venido apareciendo hasta esa fecha, el premio está dotado con 20.000 (veinte mil) pesetas. Perdonen las molestias.

FIESTAS EN TIRIG

Hoy, 5 tarde, toros en la plaza;  
12 noche, verbena fin de fiestas por  
la Orquesta CARRUAN'S

ENMEDIO, 21 - TELEFONO 21 40 44  
LIBRERIA \* PAPELERIA

ARMENGOT

CONDICIONES ESPECIALES DE  
PAGO A LARGO PLAZO



# Programa T. V.

- DOMINGO 29**  
**Primera Cadena**
- 09.45 Carta de ajuste. Estampas (Federico Moreno Torroba). Intérpretes: Los Romeros.
- 09.59 Apertura y presentación.
- 10.00 Santa Misa. El día del Señor. Retransmisión de la santa misa desde la catedral de Covarrubias (Burgos).
- 11.00 Tiempo y marca. El programa Tiempo y marca incluirá la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de Los Angeles.
- 14.30 Españoles en Los Angeles.
- 15.00 Telediario.
- 15.20 El pájaro loco.
- 15.50 Traedlos vivos. El verdadero mundo de Frank Buck.
- 16.40 Más vale prevenir. Hemorragias.
- 17.05 La próxima semana.
- 17.30 Estudio directo. Carreras de caballos. Natación (Juegos Olímpicos): 100 m. estilos damas (series), 100 m. braza hombres (series), 400 m. estilos damas (series), 200 m. libres hombres (series).
- 20.15 La zarzuela. Dedicado al compositor y director de teatro Jerónimo Jiménez, con fragmentos de sus populares zarzuelas Elbaile
- y La boda de Luis Alonso.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Reilly, as de espías, Ana (Anna).
- 22.25 Especial musical.
- 23.30 Juegos Olímpicos.
- 02.40 Despedida y cierre.
- Segunda Cadena**
- 15.15 Carta de ajuste. Sinfonía breve, Julián Bautista. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Director: Odón Alonso.
- 15.29 Apertura y presentación.
- 15.30 Prácticas con Lester. Episodio número 3. Las actuaciones que la autoescuela Lester Small tiene hacen que la Jefatura de Tráfico le declare enemigo público número uno, aunque el inspector jefe Rodgers se tenga que ver, forzado por las circunstancias, permisivo con la actuación de Lester.
- 16.00 La puerta del misterio. España mágica.
- 17.00 Estrenos TV. Noche de angustia en la ciudad (The night the city screamed), 1980 (96 minutos). Director: Harry Falk. Guión: Larry Brody. Intérpretes: Georg Stanford Brown, Raymond Burr, David Cassidy, Robert Culp, Clifton Davis, George di Cenzo, Gary Frank, Don Mered-

- lich, Linda Purl. En una tórrida, abrasadora tarde, dos policías, Clements y Greeley, realizan su acostumbrada patrulla por las calles, luchando contra el insostenible calor.
- 18.40 El zorro. Episodio número 2.
- 19.05 Hablemos de amor.
- 20.05 Mindy. El cazarrecompensas.
- 21.00 Música y músicos.- Concierto para flauta y orquesta. J. Ibert. Retransmisión diferida, desde el Festival de Música de Bratislava del pasado otoño, del Concierto para flauta y orquesta, de Jacques Ibert, interpretado por la Orquesta Sinfónica de Radio Bratislava, dirigida por Christian Ehwald, con la actuación solista de Bruno Grossi.
- 21.30 El dominical.
- 22.30 Largometraje. Un guapo del 900. Director: Lautaro Murúa. Guión: Gaffet-Murúa. Intérpretes: Jorge Salcedo, China Zorrilla, J.W. Martin, Lautaro Murúa, Arnaldo Andre, Jorge Villanueva, Raúl Lavis, Fernando Rosas, Julio López, Don Alejo Garay, líder del partido conservador argentino de principios del novecientos, tiene su brazo armado en Ecuménico, un guapo cuya lealtad hacia el jefe es absoluta. La esposa de don Alejo mantiene relaciones íntimas con un importante personaje político y este hecho es considerado por Ecuménico como la peor mancha que podía caer sobre la carrera política de su jefe en vísperas de unas inminentes elecciones y decide asesinar al personaje.
- 00.30 Despedida y cierre.

# CARTELERA

- CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. JESUCRISTO SUPERSTAR. Todos los públicos. Mañana lunes: 7.30 y 10.30. MAS ALLA DEL VALOR. No recomendada menores 18 años.
- AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 4.30, 7.30 y 10.30. MUJERES. No recomendada para menores de 18 años. Mañana lunes: BAJO EN NICOTINA.
- SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 4.30, 7.30 y 10.30. LOCA ACADEMIA DE POLICIA. No recomendada para menores de 13 años. Próximo martes: (2.ª semana) LOCA ACADEMIA DE POLICIA.
- CINES CASALTA.**— Campoamor, 24. Tel. 22 40 69. SALA TARREGA. 4.30, 7.30 y 10.30. CHOQUE. No recomendada menores 13 años. SALA PORCAR. 4.30, 7.30 y 10.30. YOR, EL CAZADOR DEL FUTURO. Todos los públicos. Mañana lunes: 2.ª semana: YOR, EL CAZADOR DEL FUTURO y ESCRITO EN LA NIEBLA.
- CONDAL 2.**— Tel. 22 76 08. 4.30, 7.30 y 10.30. DEPRAVACION. Clasificada «S». Mayores 18 años. Mañana lunes: DON CIPOTE DE LA MANGA.
- CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30 2.ª semana de éxito. LOS SANTOS INOCENTES. No recomendada menores 13 años. Mañana lunes: 7.30 y 10.30. 3.ª semana de éxito. LOS SANTOS INOCENTES.
- CINE BOHIO.**— Villas Benicasim. EN EL ESTANQUE DORADO. Todos los públicos.
- TEATRO PAYA.**— Burriana. Tel. 51 01 11. Hoy en funciones 4.15, 7.15 tarde y 10.30 noche. CREEPSHOW. No rec. para menores de 13 años.
- TERRAZA PAYA.**— Burriana. Hoy en función 10.30 noche. BANANA JOE. Aut. todos los públicos. Mañana lunes: STONY, SANGRE CALIENTE. No rec. menores 18 años.
- VICIANA.**— Burriana. Hoy: 4.15, 7.15 y 10.30: EL EXTERMINADOR DE LA CARETERA. Mayores 13 años.
- BAHIA.**— Villarreal. Hoy: 3 tarde y 7 continua: CALIFORNIA GIRLS y EL LIGUERO MAGICO.
- CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 20. 3 tarde. LA MANO y LE LLAMABAN... DRAGON GORDO. 7 continua: SABADO, SABADETE y LA MANO.
- CINE IDEAL.**— Onda. Tel. 60 11 44. Hoy en funciones de programa doble. 1.ª BELLAS RUBIAS. 2.ª DESAPARECIDO. Función de noche: DESAPARECIDO.
- CINE MONACO.**— Onda. Tel. 60 09 92. Hoy en programa doble. 1.ª LA BELLA Y LA ESPADA MAGICA, 2.ª STAYING ALIVE. Función 10 noche. STAYING ALIVE.
- PISTA DE PATINAJE.**— 2002 Rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 9.30.

## CINES CASALTA

Campoamor, 24 - Tel. 22 40 69

### SALA TARREGA

MAÑANA, LUNES, 7.30 y 10.30  
**TERRORIFICO ESTRENO**

DE PEQUEÑO ERA COMO UN HOMBRE MAYOR

INCLUSO UN ASESINO

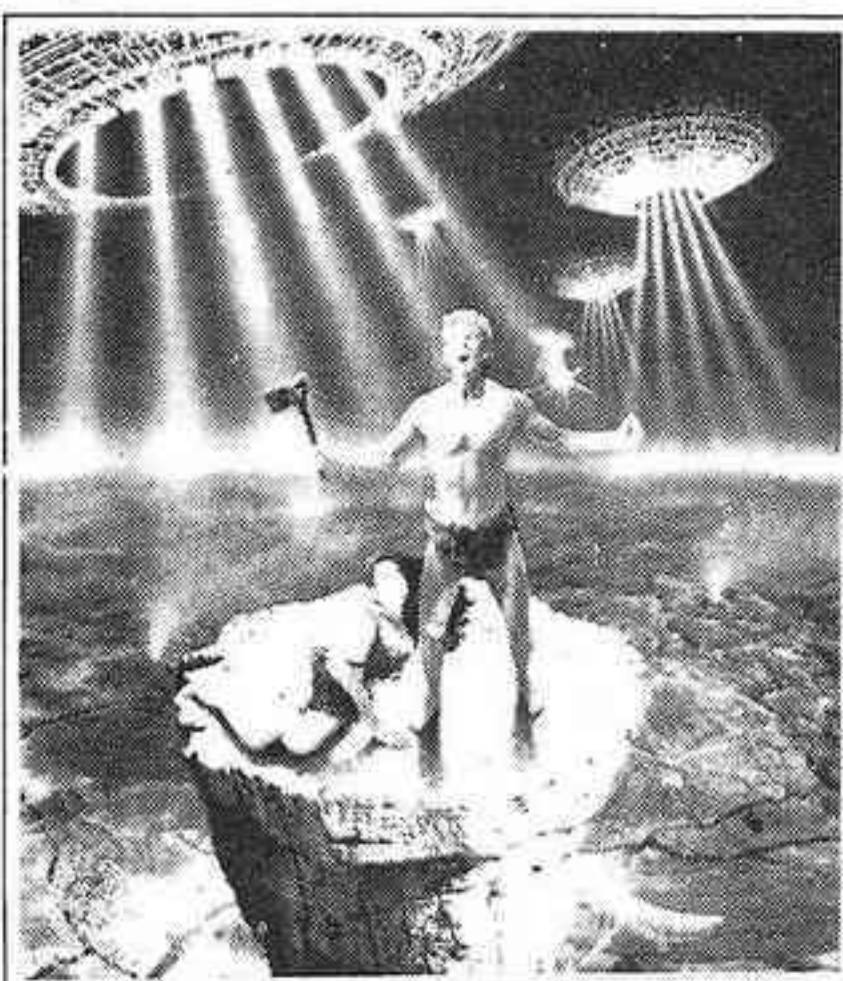
DE MAYOR ERA COMO UN NIÑO PEQUEÑO... Y SEGUIA ASESINANDO



### SALA PORCAR

HOY 4.30 - 7.30 y 10.30  
MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

**2.ª SEMANA DE EXITO**



VIVE EN EL PASADO. VIENE DEL FUTURO.

## YOR

El cazador que vino del futuro

Un film de ANTHONY M. DAWSON  
REB BROWN - CORINE CLERY  
CAROLE ANDRE - JOHN STEINER (como OREN LORO)  
Basado en la novela "YOR" de JUAN ZANOTTO - RAY COLLINS  
Producción de MICHELE MARSALA - ANTHONY M. DAWSON  
Guión de ROBERT BAILEY, ANTHONY M. DAWSON  
Productores Asociados: SEDAT AKDEMIR, UGUR TERZIOGLU  
Música de JOHN SCOTT  
Una producción de DIAMANT FILM, THROUGH KODIAK FILMS

## CINE CONDAL 2

Tel. 22 76 08  
MAÑANA, LUNES, 7.30 y 10.30



**DIVERTIDO ESTRENO**

ESTA PELICULA NO GANO EL «OSCAR» PORQUE SE LO TOMARON A CACHONDEO

## CINE BOHIO

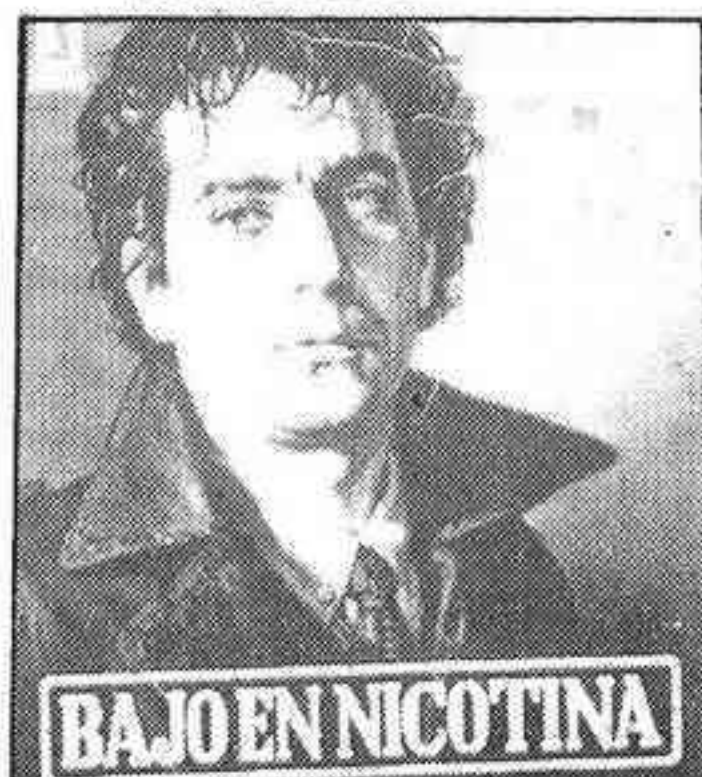
VILLAS BENICASIM  
DOMINGO 29

# «EN EL ESTANQUE DORADO»

TODOS LOS PUBLICOS

## AVENIDA

LUNES ESTRENO



NO RECOMENDADA PARA MENORES 13 AÑOS

## Programa de radio

**RADIO POPULAR F. M. (92.2 Mgs.)**  
8 Apertura.- 8.02 Son las ocho.- 9 Musical domingo.- 11 Popular neuro-ondas.- 14 Gran tarde-música y deporte.- 21 Lima y limón.- 24 Fin de emisión.

**RADIO POPULAR (1.224 Kcs.)**  
7 «Fiestas».- 8 «Hermano América».- 9 Transmisión de la Santa Misa.- 9.40 «Musical domingo».- 14 «Popular Deportivo, primera edición».- 14.30 Informativo «Día».- 16.30 «Tiempo de juego».- 20.30 «Supermatch de la jornada».- 22 «Popular deportivo, segunda edición».- 24 Nacional.

**RADIO CASTELLON, S. A. CADENA SER**  
1 La gran movida.- 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre Don Fernando Andrés.- 8.30 Viaje con música.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Hoy es domingo.- 10 Boletín informativo.- 10.03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos.- 11 Boletín informativo.- 11.03 El gran musical.- 13 Boletín informativo.- 13.05 Ritmos de hoy.- 13.30 Disco exprés.- 14 Música del Verano. Guión, Ana M.ª Pérez.- 14.30 Informativo de las dos y media.- 14.45 La voz de...- 15 Canta para Ud.- 15.30 Su cantante favorito.- 16 Meridiano de Londres.- 16.30 Música de Hispano-América.- 17 Carrousel de Verano.- 21 Teatro de la zarzuela: Katuska, del maestro Sorozabal.- 22 La SER informa.- 22.10 Adiós domingo adiós.- 22.30 Canciones de otro tiempo.- 23 Hora XXV.- 23.15 Los toros, Director, Manuel Molés.- 0.30 Extra deportes.- 1 Enigmas, con Antonio José Alés.- 3 Boletín informativo.- 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

**RADIO CASTELLON FM SER - 95.7 MG**  
Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

**RADIOCADENA CASTELLON FRECUENCIA MODULADA: 89.4**  
MATINAL: 6 Tiempos nuevos.- 8 Musical.- 9 Templete de la música.- 9.30 Con sabor andaluz.- 10 Musical domingo.- 11 Vamos a la playa.  
MEDIODIA: 13 Disco a disco.  
SOBREMESA - TARDE: 14 El cubo mágico.- 16 Discomanía.  
NOCHE: 22 Que empiece el espectáculo.- 23 Fiesta.- 23.30 Radiocadena deportes.- 24 24 horas.- 0.30 Ecos del futuro.- 2 Club esquina.- 3 No son horas.

**RADIOCADENA CASTELLON ONDA MEDIA: 1.539 - K. C.**  
MATINAL: 6 Tiempos nuevos.- 8 España a las ocho.- 8.15 Trópico utópico.- 9 Boletín informativo.- 9.03 Templete de la música.- 9.30 Con sabor andaluz.- 10 Boletín informativo.- 10.03 Musical domingo.- 11 Boletín informativo.- 11.03 Vamos a la playa.  
MEDIODIA: 13 Boletín informativo.- 13.03 Disco a disco.  
SOBREMESA: 14 Diario de las dos.- 14.30 Radiocadena deportes.- 14.45 Pan y toros.- 15 Boletín informativo.- 15.03 Discomanía.  
TARDE: 19 Boletín informativo.- 19.03 Se abre los domingos.  
NOCHE: 20 Diario de la tarde.- 20.30 Se abre los domingos.- 22 Que empiece el espectáculo.- 23 Fiesta.- 23.30 Radiocadena deportes.- 24 24 horas.- 0.30 Ecos del futuro.- 2 Club esquina.- 3 No son horas.

## MARTES 2.ª SEMANA

## SABOYA

NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS

Puede llamarles lo que quiera... ¡Pero no les llame nunca cuando les necesite!!

**LOCA ACADEMIA DE POLICIA**  
¡Vaya Institución!

"POLICE ACADEMY"  
UNA PRODUCCION PAUL MASLANSKY  
STEVE GUTTENBERG - KIM CATTRALL  
BUBBA SMITH, GEORGE GAYNES COMO EL COMANDANTE LASARD  
ARGUMENTO DE NEAL ISRAEL & PAT PROFT - GUION DE NEAL ISRAEL & PAT PROFT  
HUGH WILSON PRODUCTOR PARA PAUL MASLANSKY - DIRIGIDA POR HUGH WILSON





## Métodos para resucitar

Una mujer de 49 años duerme desde el pasado mes de febrero en un castillo de Francia a la espera de que algún ser humano consiga despertarla en el año 2.000.

Se trata de una experiencia científica llevada a cabo por un profesor de física y química de la Universidad de París que decidió abrir a su esposa muerta las puertas de la «resurrección».

El cuerpo congelado de Monique Martineau, muerta a causa de un tumor, «reposa» en una tumba de hielo que su marido mandó construir en los sótanos de su castillo, en el pueblo de Neuil-Sur-Layon, (centro de Francia).

Es un pequeño templo del terror

## El Museo de Cera de Londres cumple cien años

«¿Dónde vamos, gobernador?». El taxista londinense tiene la manía de llamar a todo cliente gobernador, de la misma forma que en Roma llaman a todo bicho viviente «commendatore».

Se espera que el turista en cuestión conteste sin pestañear: Al Museo de Cera de Madame Tussaud.

Londres pasa por ser la meca de los apasionados del suspense y de las novelas de terror. Gran parte de los extranjeros que llegan a la capital británica quizás se sientan emplazados por la sombra de Jack el Destripador. Acaban todos visitando el Museo de Cera de Marylebone. Este año, por partida doble, ya que se cumplen 100 años de su fundación. La Cámara de los Horrores brinda al visitante una buena ensalada de espeluznantes, y de reproducciones de crímenes más horribles en la historia de Inglaterra y del mundo entero. La cera es el elemento que mejor imita la carne, y de ahí que algunas de las figuras hagan a muchos que las contemplan dar un paso atrás, y un grito de terror, al creer haber topado con un «fiambre» o con el propio Jack recién resucitado. Ya se sabe: los artistas ingleses cuidan muy bien el detalle y existe un estado latente de morbidez nacional que siente complacencia ante el cadáver del vecino de la casa de enfrente pueda guardar en la alacena, por más que tenga apariencia de un probo ciudadano. Se trata del «amarillísimo» elevado a su máximo exponente.

Sin embargo, no es este el



aspecto exclusivo del museo de Cera, cuyo centenario se celebra este 1984 desde que abrió sus puertas en la actual sede, sino que también es un baremo de actualidad. Todo «famoso» que se precie no puede decirse que ha ganado el lauro de la popularidad hasta que los artistas del Toussaud no le asignen una vitrina en alguna de sus salas. En ellas se juntan desde el Papa Juan Pablo II hasta Fred Astaire pasando por Reagan, Gary Chesmman, el famoso asesino que pereció en la silla eléctrica, o el gene-

ral Franco, al cual retiraron hace poco. Cuando la estrella de un personaje empieza a declinar, bien por su muerte, o por paulatina o extinción de su fama, pasa a la «mortaja» y se le declara apto para la quema. Pese a todo, los moldes siempre se conservan para caso de una rehabilitación del personaje.

A madame Tussaud siempre hay que imaginársela haciendo calceta ante el cadalso de la plaza de la Vendome, mientras subía y bajaba enfurecidamente la cuchilla

de la guillotina. Ella fue testigo de los ajusticiamientos en París durante el año del terror. Madame Tussaud (María Grossholtz, de soltera) acumula una biografía sorprendente. Había nacido en Berna en 1761, hija de un modelista, de origen judío, y a los 16 años entró a formar parte de la corte de María Antonieta como dama de compañía.

### Confidente de los revolucionarios

Sobrevino la revolución de 1789, se hizo confidente de los revolucionarios y gracias a sus delaciones tuvieron la desgracia de ascender los peldaños del cadalso. Su condición de vieja camarera de la mujer de Luis XVI le había colocado en situación privilegiada para saber quién era y quién no era.

Para colmo, recibió el encargo de asistir a los ajusticiamientos para moldear después en cera las caras de todos aquellos a los que el furor de Robespierre y de los jacobinos mandó segar la cabeza. No sólo cubre el expediente sino que se convierte en maravilla de todo París por la pericia de sus manos expertas, y se casa con François Tussaud, hombre de cierta fortuna. Pero en 1802 la sangre del fervor revolucionario amenaza con salpicarla y huye con su marido a Londres prácticamente con lo puesto.

## ULTIMAS NOTICIAS

Asesinato de la esposa de Josep Trias y su compañera

### Miles de personas asistieron a los funerales

Miles de personas asistieron ayer a última hora de la tarde a los funerales por la esposa del diputado de Minoría Catalana, Consuelo Maqueda de Anta, y la compañera de trabajo de ésta, Carmen Mayordomo.

Las dos mujeres murieron el viernes al ser atacadas por un supuesto demente, en un despacho situado en el edificio de Fomento del Trabajo.

El acto religioso se celebró en la iglesia de la Concepción de Barcelona y asistieron el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, acompañado de los miembros de su Gobierno, el ministro de Defensa, Narcís Serra y el vicepresidente del Congreso, Gregorio Peces-Barba.

Los féretros fueron introducidos en la iglesia por familiares y amigos de las dos mujeres asesinadas, en medio de un impresionante silencio.

### Vestrynge: «Una llamada telefónica puede acabar con la Operación Roca»

El secretario general de Alianza Popular, Jorge Vestrynge, afirmó ayer que basta una llamada telefónica suya para que la «Operación Roca» se acabe.

«Si descuelgo el teléfono y ofrezco a Miguel Roca la vicepresidencia del Gobierno y el Ministerio de Asuntos Exteriores, la operación se acaba», dijo en una rueda de prensa el diputado aliancista, que se encuentra en Palma para presidir un acto de su partido en Manacor.

Para Vestrynge, la operación que preside el político catalán tiene escasas posibilidades con el actual sistema electoral y, en el mejor de los casos, puede conseguir que Manuel Fraga se quede a un dos por ciento de la presidencia del Gobierno.

### Francia retira el estatuto de «refugiado político» a 17 vascos

El Consejo de Estado francés confirmó una decisión de la «OFPPA» (Oficina Francesa para Apátridas y Refugiados) que retiraba el estatuto de refugiado político a 17 residentes vascos españoles.

El veredicto del Consejo de Estado —la más alta instancia judicial francesa en litigios administrativos— responde al recurso presentado por los 17 residentes vascos españoles ante la decisión anterior tomada por la «OFPPA».

Esta primera decisión había sido ya aplicada, por lo que el veredicto del Consejo de Estado no hace sino confirmarla, pero si hubiera respondido positivamente al recurso presentado, el caso habría sido remitido nuevamente a la «OFPPA» para ser estudiado, sin que perdiera vigencia la retirada del estatuto de refugiado político.

Todos los afectados residen en el departamento de Pirineos Atlánticos (donde está integrado el País Vasco francés).

## BUENOS DIAS

### MATRIMONIOS DUPLICADOS

El título puede inducir a cachondeo, pero lo digo, y lo digo muy seriamente, que he dado lectura a una circular de la Dirección General del Registro y del Notariado (B.O.E. núm.: 175 para los legalistas) en la que se dice: «Ha llegado a conocimiento de este Centro Directivo...», y tras este preámbulo, y «sin perjuicio de otras medidas que pudiera adoptar el Ministerio de Justicia», se acuerda que:

«El Juez o funcionario que haya de autorizar el matrimonio conforme al Código Civil deberá abstenerse de proceder a tal autorización en cuanto conozca que los pretendidos contrayentes están ya ligados entre sí civilmente por matrimonio celebrado según las normas del Derecho Canónico».

Continúa la circular hablando de la necesaria ilustración a los contrayentes de que cualquiera de las dos formas de matrimonio produce efectos civiles.

Se quiere evitar, en definitiva la duplicidad de las inscripciones y los problemas, incluso perjuicios que ello puede acarrear en el futuro, tales como duplicidad de Libro de

Familia, en fechas que no coincidan, y un etc. bastante largo, que también incluye la posible duplicidad de la inscripción de matrimonios en el Registro Civil». No me negarán ustedes —que son ustedes—, que el título quedaba demasiado largo, y así ha habido necesidad de cortar por lo sano.

O sea, entiendo yo, y espero que ustedes digan si me he explicado bien, que antes de contraer matrimonio, ya sea civil o canónico, hay que advertir al que lo autoriza, o lo bendiga, según sea uno u otro, que... «ya estamos casados por lo civil». O, «ya estamos casados por la Iglesia». Y con ello se evita la duplicidad de inscripciones.

Dicho sea sin cachondeo de ninguna clase. Si alguien se encuentra en estas condiciones, que lo diga. ¿Alguien? ¿Alguno? ¿Alguna? Pues bien, pasen por el Registro quienes tengan duplicidad de inscripción.

Los bigamos, o los trígamos, ¡que los hay!, que esperen la correspondiente demanda judicial, que no tiene nada que ver con el Registro Civil.

Mirón



**COMIENZAN  
LAS**

# REBAJAS

**PARA VIVIR  
COMODAMENTE**

## DORMITORIOS MATRIMONIO

Espléndido conjunto, compuesto de armario 4 puertas, cama 135 cm., 2 mesitas, comodín y espejo, acabado nogal.  
**POR SOLO 75.900**

Sensacional modelo compuesto de armario 4 puertas, cama 135 cm., 2 mesitas, comodín y espejo, acabado Teka o Roble.  
**POR SOLO 78.900**

Fascinante dormitorio, compuesto de armario 4 puertas, cama 135 cm., 2 mesitas, comodín y espejo, acabado nogal.  
**POR SOLO 79.900**

Magnífico dormitorio de líneas supermodernas, con luces y cabezal corrido, compuesto de armario 4 puertas, cama 135 cm., 2 mesitas, rinconera, comodín y espejo, acabado nogal.  
**POR SOLO 84.900**

Maravilloso dormitorio clásico acabado en nogal, compuesto de armario 6 puertas, cama 135 cm., 2 mesitas, comodín y espejo.  
**POR SOLO 99.900**

## COMEDORES

Espléndido conjunto de librería 250 cm., mesa redonda ext. con 6 sillas tapizadas Dralón, acabado nogal.  
**POR SOLO 69.900**

Magnífico conjunto compuesto por librería 250 cm., mesa redonda ext. y 6 sillas acabados natural o nogal.  
**POR SOLO 79.900**

Conjunto de librería moderna tipo semimural, mesa redonda ext. y 6 sillas tapizadas en Dralón, acabados nogal o natural.  
**POR SOLO 109.990**

Excelente modelo de gran actualidad y bello diseño compuesto de librería, mesa redonda ext. y 6 sillas.  
**POR SOLO 114.900**

Armónico conjunto clásico, chapas naturales nogal, compuesto por librería 270 cm., mesa redonda ext. y 6 sillas tapizadas a juego.  
**POR SOLO 149.900**

## DORMITORIOS JUVENILES

Magnífico dormitorio línea moderna, acabado natural o nogal, compuesto de armario 2 puertas, cama 90 cm. y mesita.  
**POR SOLO 34.900**

Excelente conjunto combinado en tonos blanco y rojo de máxima actualidad, compuesto de armario 2 puertas, cama 90 cm. y mesita.  
**POR SOLO 42.900**

Sensacional conjunto puente nido en natural con armario, escritorio, cama nido, estantería y altillos.  
**POR SOLO 44.900**

Romántico conjunto acabado con maderas nobles, colores natural o miel, compuesto de armario 2 puertas, cama 90 cm. y mesita.  
**POR SOLO 69.900**

Espléndido modelo línea clásica, acabado en nogal, compuesto de armario 2 puertas, cama 90 cm. y mesita.  
**POR SOLO 72.900**

## TAPICERIA

Sofá nido estructura de madera, nogal o natural, con colchones y respaldos en telas estampadas.  
**POR SOLO 16.900**

Conjunto de 5 módulos máxima actualidad tapizados en Chinz.  
**POR SOLO 34.900**

Magnífico conjunto compuesto de sofá de 3 plazas y sofá de 2 plazas, tapizado en Chinz.  
**POR SOLO 36.900**

Conjunto fuera de serie, formado por sofá de 3 plazas y sofá de 2 plazas desfundables tapizados en telas de máxima actualidad.  
**POR SOLO 46.900**

Completísima rinconera clásica de 5 piezas, 2 con brazo, tapizada en dralones de máxima calidad.  
**POR SOLO 76.900**

## AUXILIARES

Silla plegable, tablillas de madera, acabados nogal o natural.  
**POR SOLO 1.799**

Espléndida mesa centro rectangular con cristal, acabado nogal y natural.  
**POR SOLO 7.900**

Práctico xifonier de 6 cajones, acabado nogal o haya.  
**POR SOLO 7.900**

Excelente mesa TV y video, acabado nogal o haya.  
**POR SOLO 9.900**

Taquillón de línea clásica 100 cm., sobre de mármol y marco con espejo, acabado nogal.  
**POR SOLO 13.900**

Taquillón línea moderna con espejo, acabado nogal o haya.  
**POR SOLO 19.900**

# MUEBLES LA FABRICA

**ENMEDIO, 91  
CASTELLON**

**cerrado  
sábado  
tarde**

**TRASLADO Y MONTAJE GRATIS - FACILIDADES DE PAGO**